



ИЗ СОБРАНИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
“РИСАЛЕ-И НУР”

ВЕЛИКОЕ ЗНАМЕНИЕ



БАДИУЗЗАМАН
САИД НУРСИ

Название в оригинале / Orijinal Adı:

**Risale-i Nur Külliyyatından
AYETÜ'L-KÜBRA**

(RUSÇA TERCÜMESİ)



Перевод с турецкого / Mütercim:

Muhammed Tahir

www.ru-nur.com



ENVÂR NEŞRİYAT SAN. TİC. A.Ş.

www.envarnesriyat.com

Cerrahpaşa Mh. Tütüncüzade Sk. No:15 34098 - Fatih / İSTANBUL
+90 212 514 4444

Sertifika no: 44445

Все права на издание, включая перепечатывание в целом и частично,
сохраняются за издательством "Envâr Neşriyat".

Bu eserin, tamamen veya kısmen tüm telif hakları "Envâr Neşriyat"a aittir.
Envâr Neşriyat bir Hizmet Vakfı kuruluşudur.



© İSTANBUL - 2025

Второе Издание / Üçüncü Baskı

ISBN : 978-975-990-428-9

Neşir - Baskı - Cilt

İMAK BASIM YAYIN A.Ş.

Akçaburgaz Mh. 137. Sk. No: 12 Esenyurt / İstanbul

Sertifika no: 71320

Sinan Paşa Medresesi 1594

ИЗ СОБРАНИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
«РИСАЛЕ-И НУР»



ВЕЛИКОЕ ЗНАМЕНИЕ

Наблюдения путешественника, спрашивающего у
Вселенной о своём Создателе

Бадиуззаман
Саид Нурси

Sinan Paşa Medresesi 1594

Скачать аудиокнигу:



Sinan Paşa Medresesi 1594

ВАЖНОЕ НАПОМИНАНИЕ И РАЗЪЯСНЕНИЕ ЦЕЛИ

Не каждый человек поймёт все темы этого важного *рисале*, однако и без пользы не останется никто. Это подобно тому, как человек, вошедший в некий большой сад, не в состоянии дотянуться до каждого плода, но и того, что он сорвёт, будет достаточно. Ведь этот сад не только для него одного — несомненно, найдутся люди с более длинными руками.

Имеется пять нижеследующих причин, затрудняющих понимание этого труда.

1) Свои наблюдения я писал исходя из своего понимания и для себя. Я не опирался на понимание и воззрения других, как в прочих книгах.

2) Истинное единобожие раскрыто здесь в наивысшей степени, с проявлением величайшего имени Аллаха. Поэтому темы этой книги являются и весьма обширными, и весьма глубокими, а подчас и очень длинными, что не каждому под силу объять сразу.

3) Ввиду того, что каждая тема является большой, объёмной истиной, чтобы не делить её на части, в некоторых местах одно предложение занимает целую страницу или даже лист, и несколько предпосылок выступают в качестве единого довода.

4) Большинство тем изобилует множеством аргументов и доводов, в связи с чем для объединения

десяти-двадцати доводов в единое доказательство та или иная тема порой удлиняется. Недостаточно проницательные могут не понять.

5) Посредством благодати месяца рамадан я удостоился светлых истин этого *рисале*, ограничившись его первым черновиком, написанным на скорую руку в то время, когда моё положение в нескольких отношениях было тяжёлым, а организм был ослаблен несколькими болезнями. К тому же, во время написания я чувствовал, что делаю это не по своей воле, и счёл неуместным упорядочивать и вносить исправления от себя, отчего изложение этого труда в некоторой степени может затруднить его понимание. Кроме того, в книгу вошло много арабских изречений, и по той причине, что первый раздел написан на арабском, он был извлечён и изложен отдельно.

Несмотря на пять этих причин, являющихся недостатками и затрудняющих понимание, это *рисале* обладает такой значимостью, что Имам Али (да будет доволен им Аллах) в своих *караматах* о сокрытом назвал его «**Аят-уль Кюбра**» («Великое знамение») и «**Аса-и Муса**» («Посох Мусы»). Среди других *рисале* он обратил на него особое внимание⁽¹⁾. *Рисале* «Великое знамение», являю-

1 Случай, произошедший в городе Денизли, в точности подтвердил весть, сообщённую Имамом Али (да будет доволен им Аллах) в отношении «Великого Знамения». Дело в том, что тайное издание этой книги послужило поводом для нашего ареста. Однако триумф её святой и очень сильной истины стал весомой причиной нашего оправдания и освобождения. И это даже слепым показало *карамат* Имама Али о сокрытом, подтвердив Божье благословение его молитвы

وَبِالْآيَةِ الْكُبْرَى آمَنِي مِنَ الْفَجْتِ

касающейся нас.

щееся истинным толкованием великого аята, Имам Али описал как «Седьмой луч», называя его «Посохом Мусы».

Этот «Седьмой Луч» состоит из предисловия и двух разделов. Его предисловие раскрывает четыре важных вопроса. Первый раздел служит толкованием на арабском великого аята. Во втором разделе приводится смысловой перевод первого раздела, а также его доказательства.

Нижеследующее предисловие разъяснено более чем подробно, вследствие чего оно растянулось, однако это вышло непроизвольно. Стало быть, в этом есть необходимость. Впрочем, быть может, некоторым оно покажется коротким...

Саид Нурси

* * *



ПРЕДИСЛОВИЕ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

Согласно секрету этого великого аята, смысл и цель направления человека в этот мир — познание Творца Вселенной, а также вера в Него и поклонение Ему. Естественная обязанность и долг человека — познание Всевышнего и вера в Него, а также подтверждение с осознанием и убеждённостью Его бытия и единства.

Да, человек по своему естеству желает вечной жизни, обладает безграничными стремлениями, испытывает бесконечные страдания. И несомненно, что все прочие вещи и достоинства, помимо веры в Господа и познания Его, что является истинной основой вечной жизни и ключом от неё, а также помимо необходимых для этого средств, относительно человека — низменны. Скорее, большинство этих вещей не представляет никакой ценности.

В связи с тем, что в трудах «Рисале-и Нур» эта истина доказана с помощью неопровержимых доводов, оставляя «Рисале-и Нур» её раскрытие, в четырёх темах рассмотрим две опасности, которые в наше время подрывают вероубеждение и вселяют сомнения.

В ДВУХ ТЕМАХ ОПИШЕМ СПОСОБ ИЗБАВЛЕНИЯ ОТ
ПЕРВОЙ ОПАСНОСТИ.

ПЕРВАЯ ТЕМА. Как подробно было доказано в «Тринадцатом Сиянии» «Тридцать первого Письма», в общих вопросах отрицание по отношению к утверждению не

имеет силы и не представляет значения. Рассмотрим это на примере обнаружения на небе молодого месяца в начале благословенного рамадана: если двое свидетелей из числа простых людей подтвердят появление молодого месяца, а тысячи знатных людей и учёных будут отрицать, говоря: «Мы не видели месяца», — то их отрицание не будет иметь значения и силы. Дело в том, что в утверждении каждый придаёт друг другу силу, проявляя солидарность, согласие. В отрицании же, вне зависимости от того, один отрицающий или их тысяча, каждый останется сам по себе, будет обособленным, ведь утверждающий будет выносить объективное решение, исходя из сути дела. Как это было в нашем примере, если один человек скажет, что на небе есть месяц, а другой, указав туда же, подтвердит это, то, объединившись, они образуют единую силу. В отрицании же решение не исходит и не может исходить из сути дела. Дело в том, что общеизвестное правило гласит: **«всякое отрицание, не являющееся частным и не относящееся к конкретному месту, недоказуемо»**. Например, если я стану утверждать, что на свете существует некая вещь, а ты скажешь, что её нет, то тогда, дабы доказать своё отрицание, то есть небытие данной вещи, существование которой я легко могу доказать, просто указав на неё, тебе необходимо будет обыскать весь мир и показать, что её нет, и даже увидеть все уголки прошлого, после чего ты сможешь сказать: «Нет и не было».

Поскольку не признающие, отрицающие выносят решение, опираясь не на суть дела, а на себя, на свой разум, на свой взгляд, то, разумеется, они не служат друг другу силой и опорой, ведь преграды, причины, препятствующие видению и знанию, совершенно различны. Каждый может сказать «я не вижу», «этого нет рядом со мной» или «этого, по моему убеждению, нет». Однако никто не может сказать «этого нет в действительности». Если же

кто-либо такое скажет, особенно касательно вопросов веры (*имана*), охватывающих всю Вселенную, это будет неисправимой ложью размером с целый мир.

Вывод. В утверждении результат единый, и утверждающие солидарны друг с другом. В отрицании же результат не является единым — результаты различны. У каждого отрицающего своя оговорка, к примеру «рядом со мной», «на мой взгляд», «по моему убеждению». С увеличением их числа увеличивается и число заключений. В итоге, солидарности быть не может.

Таким образом, исходя из этой истины, многочисленность, внешнее большинство неверующих, противостоящих вере, не имеет значения. И тогда, когда они совершенно не должны вселять сомнений в вероубеждение верующих, в наше время отрицание и неверие европейских философов посеяли сомнения среди некоторой части их несчастных почитателей, лишив их убеждённости и уничтожив их счастливую вечность. Они исказили значение смерти, ежедневно уносящей жизни тридцати тысяч человек, являющейся освобождением от прижизненных обязанностей, представив её в образе вечного небытия. Неизбежная могила, постоянно напоминая этому отрицающему о кончине, отравляет его сладкую жизнь горькими страданиями. **Итак, пойми же, насколько великим благом является вера, и пойми, что она — жизнь жизни!**

ВТОРАЯ ТЕМА. Мнение человека, находящегося вне круга определённой науки либо искусства, касательно дискуссионных вопросов, связанных с этой наукой или данным видом искусства, не будет компетентным, а его суждение не будет приниматься в качестве доводов, каким бы великим, учёным, мастером он ни был! Например, в исследовании и излечении той или иной болезни даже великий инженер менее компетентен,

чем рядовой врач! И, в особенности, в духовной сфере не могут приниматься во внимание и иметь значения безбожные слова даже величайшего философа, чрезмерно увлечённого материей, отдаляющегося от духовности, становящегося невежественным в отношении света, философа, разум которого опустился на уровень глаз!

Интересно, чего стоят слова одурманенных философов, погрузившихся в крайне рассредоточенные многочисленные подробности материи и утонувших, относительно духовных и священных вопросов, вопросов единобожия, в которых единогласны сотни тысяч таких учёных истины, как шейх Абдулькадир Гейляни, удостоенный созерцания великого *Арша* с земли, обладавший удивительной, священной гениальностью, девяносто лет развивавшийся в духовном направлении, раскрывший истины веры в степени научной, зрительной и явной несомненности?! Не будут ли их отрицания и возражения настолько же ничтожными, как писк комара по отношению к грому небесному?!

Суть неверия, выступающего против истин Ислама, — непризнание, невежество, отрицание. Хотя неверие выглядит как утверждение и как относящееся к бытию, его суть — небытие, отрицание. Вера же является знанием, относится к бытию, является утверждением и доказательством. И каждое из положений веры, даже отрицающих что-либо, по сути своей утверждает и доказывает ту или иную истину и является её завесой.

Если неверующие, выступающие против веры, будут стараться, хотя и с большими трудностями, признать и доказать свои ложные убеждения в виде признания и утверждения небытия, тогда это неверие в некотором отношении может рассматриваться как ложная наука и ошибочное суждение. В противном случае, одно лишь отсутствие признания, отрицание веры, что является

более лёгким выбором — это абсолютное невежество и отсутствие суждения.

Итак, убеждения неверия делятся на два вида.

Первый вид к истинам Ислама отношения не имеет. Это само по себе ошибочное утверждение, ложное убеждение, неверное признание, несправедливое суждение. Этот вид убеждений нами не рассматривается. Он не касается нас, а мы не касаемся его.

Второй вид выступает против истин веры. Он, в свою очередь, также бывает двух видов.

Первый — отсутствие признания [истин веры]. Это всего лишь отсутствие подтверждения доказательств. Это является неким невежеством, здесь отсутствует суждение, и это просто. Этот вид нами также не рассматривается.

Второй — признание небытия, подтверждение небытия [какого-либо постулата веры] сердцем. Этот вид является суждением, убеждением, приверженностью, из-за чего существует вынужденная необходимость доказывания своего отрицания [истин веры].

Отрицание, в свою очередь, также бывает двух видов.

Первый вид — это отрицание, гласящее, что чего-либо в особом месте и в частном случае нет. Это возможно доказать, и этот вид также не рассматривается нами.

Второй вид отрицания — это отрицание священных, всеобщих и всеобъемлющих положений веры, имеющих отношение к этому и к вечному мирам, ко всей Вселенной, ко всем временам. Однако такое отрицание, как было рассмотрено нами в первой теме, совершенно недоказуемо. Ведь несомненно, что для того, чтобы доказать такого рода отрицание, необходим взгляд, который охватил бы всю Вселенную, увидел бы Иной мир, а также все стороны безграничного времени.

ВТОРАЯ ОПАСНОСТЬ

В ДВУХ ТЕМАХ ОПИШЕМ СПОСОБ ИЗБАВЛЕНИЯ ОТ ВТОРОЙ ОПАСНОСТИ.

ПЕРВАЯ ТЕМА. Умы, ограниченные в понимании величия, грандиозности и безграничности по причине пребывания в беспечности или из-за грехов, ввиду чрезмерной занятости материальным, будучи не способными охватить и постичь грандиозных вопросов, с научной высокомерностью отрицают и отвергают их. Да, вследствие того, что они не в состоянии уместить в своих духовно ограниченных и иссохших умах, духовно испорченных и умерших сердцах весьма обширные, глубокие, всеобъемлющие положения веры, они бросают себя в пучину заблуждения и неверия и тонут в ней.

Если они сумеют внимательно рассмотреть суть своих неверия и заблуждения, то увидят, что вместо грандиозности вопросов веры, являющейся разумной, уместной и необходимой, в их неверии содержится в сто раз больше нелепости, невозможности и невероятности.

«Рисале-и Нур» убедительно, как дважды два — четыре, доказал эту истину сотнями сравнений и сопоставлений. К примеру, человек, который не может согласиться с необходимым существованием, извечностью и всеобъемлющими атрибутами Всевышнего из-за их величия, может быть убеждён в своём неверии, приписав необходимое существование, извечность и божественные атрибуты всему сущему — вплоть до бесчисленных атомов, либо же он должен отречься от разума наподобие глупых софистов, отвергнувших и собственное бытие, и бытие всего сущего. Таким образом, все истины веры и Ислама, основываясь на величии, являющемся их атрибутом и требованием, спасаются от ужасного

вздора, дикой нелепости и тёмной невежественности противостоящего им неверия, с абсолютным осознанием и убеждённостью укореняясь в чистых сердцах и ясных умах.

Да, многократное объявление о величии и грандиозности в большинстве символов Ислама — таких, как, к примеру, азан и намаз — словами

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

«Аллах Велик, Аллах Велик, Аллах Велик, Аллах Велик!»,
повеление священного хадиса

الْعِظْمَةُ إِزَارِي وَالْكِبْرِيَاءُ رِدَائِي

а также восемьдесят шестая часть мудрой и многозначительной молитвы «Джаушан аль-Кабир» Пророка Мухаммада (мир ему и благо)

يَا مَنْ لَا مُلْكَ إِلَّا مُلْكُهُ * يَا مَنْ لَا يُحْصِي الْعِبَادُ ثَنَاءَهُ *
يَا مَنْ لَا تَصِفُ الْخَلَائِقُ جَلَالَهُ * يَا مَنْ لَا نَنَالُ الْأَوْهَامَ كُنْهَهُ *
يَا مَنْ لَا يُدْرِكُ الْأَبْصَارُ كَمَالَهُ * يَا مَنْ لَا يَبْلُغُ الْأَفْهَامُ صِفَاتَهُ *
يَا مَنْ لَا يَنَالُ الْأَفْكَارُ كِبْرِيَاءَهُ * يَا مَنْ لَا يُحْسِنُ الْإِنْسَانُ نِعْوَتَهُ *
يَا مَنْ لَا يَرُدُّ الْعِبَادُ قَضَاءَهُ * يَا مَنْ ظَهَرَ فِي كُلِّ شَيْءٍ آيَاتُهُ *
سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَمَانُ الْأَمَانُ نَجْنًا مِنَ النَّارِ

показывают, что величие и грандиозность являются необходимой завесой.

ВЕЛИКОЕ ЗНАМЕНИЕ

Наблюдения путешественника, спрашивающего у
Вселенной о своём Создателе

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ
وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ
إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا

Множество аятов Корана, как и данный великий аят, относительно сообщения о Творце этой Вселенной прежде всего упоминают небеса — одну из самых ярких страниц единобожия, которую всякий всегда рассматривает с восхищением и изучает с удовольствием. В связи с этим, уместно будет начать с небес.

Итак, каждый гость, прибывший в этот земной край, в эту гостиницу, открыв глаза, видит, что этот мир является неким местом весьма щедрых угощений, весьма искусной выставкой, грандиозным военным лагерем и полигоном, крайне изумительным и впечатляющим местом зрелищ, очень важной школой мудрости.

Когда он крайне интересуется, как же узнать и познать владельца этой прекрасной гостиницы, автора

этой великой книги и правителя этого грандиозного государства, первым делом покажутся расписанные блеском света прекрасные небеса. «Посмотри на нас! — скажут они. — Мы поведаем тебе о Том, Кого ты ищешь!»

Посмотрев, он увидит, что чёткое, без каких-либо опор, поддержание сотен тысяч небесных тел, размеры некоторых из которых в тысячу раз больше нашей Земли и скорость некоторых из которых в семьдесят раз выше скорости снаряда, весьма стремительное одновременное движение этих тел без столкновения друг с другом, непрерывное горение этих бесчисленных светил без топлива, управление этими бесконечно огромными массами без шума и хаоса, смиренное функционирование этих огромных созданий подобно Солнцу и Луне, безошибочное управление в одно и то же время, с одной и той же силой, с теми же характерными признаками на бесконечном расстоянии, цифры которого не вмещаются в рамки двух полюсов, подчинение этих очень огромных носителей безмерных сил единому закону, блестящая и весьма чудесная очистка небес, препятствующая засорению осколками бесчисленных небесных тел, маневрирование этих тел, подобное манёврам организованного войска, а также еженочная и ежегодная демонстрация, словно на экране, зрителям — созданиям — всё новых, действительных и мнимых, картин этого грандиозного манёвра, являются проявлениями Божественного Правления (*Рубубият*). В этой деятельности Божественного Правления очевидна некая истина, образуемая из таких факторов, как *подчинение, принятие мер, управление, упорядочение, очистка и возложение обязанностей*, и эта истина, своими грандиозностью и всеобъемлющим охватом, явно свидетельствует о необходимости бытия и единственности Творца небес, а также о том, что Его существование

очевиднее существования самих небес. На *первой ступени Первого раздела* об этом свидетельстве было сказано следующее:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الَّذِي دَلَّ عَلَى وَجُوبِ وَجُودِهِ
فِي وَحْدَتِهِ السَّمَوَاتُ بِجَمِيعِ مَا فِيهَا بِشَهَادَةِ عَظْمَةِ إِحَاطَةِ
حَقِيقَةِ التَّسْخِيرِ وَالتَّذْوِيرِ وَالتَّنْظِيمِ وَالتَّنْظِيفِ
وَالْتَوْظِيفِ الْوَاسِعَةِ الْمُكَمَّلَةِ بِالْمُشَاهَدَةِ



Затем, пришедшему в этот мир путнику и гостю, пространство, называемое небесной атмосферой и наполненное удивительными творениями, разговаривая языком грома, прокричит: «Взгляни на меня! Благодаря мне ты сможешь найти и познать Того, Кого с интересом ищешь и Кто направил тебя сюда!» Путник посмотрит на хмурое, но доброе небо, прислушается к грозным, но благовестным раскатам грома и увидит, что облака, удерживаемые между небом и землёй, очень мудро и милостиво поливают сад земли, доставляют земным жителям живую воду, смягчают жар (т.е. остроту жажды жизни) и, в зависимости от потребности, спешат на помощь во все места. И вместе с тем, что они выполняют множество подобных функций, эти огромные облака, внезапно заполняющие небо, исчезают как организованное войско, которое появляется и скрывается по приказу, и все их части расходятся на покой, не оставляя и следа. Затем, получив приказ «к дождю!», они, в течение часа или даже нескольких минут, собравшись,

заполняют небо и пребывают в готовности, будто бы ожидая приказа командира.

Затем этот путник обратит внимание на ветер и увидит, что со стороны некой незримой силы воздух настолько мудро, милостиво, разумно, с жизнелюбием и знанием используется для того, чтобы давать всем жителям земли дыхание, передавать звуки и быть проводником необходимых для живых существ тепла, света и электричества, опылять растения, а также для многих других обширных функций, словно каждая из неразумных частиц этого неживого воздуха слышит и понимает приказы, исходящие от Правителя Вселенной, аккуратно исполняя их по воле Его могущества и не оставляя невыполненным ни одного из них.

Затем он обратит свой взор на дождь и узрит, что в этих нежных, чистых и приятных каплях, посылаемых из ниоткуда, из некой скрытой сокровищницы милости, имеются такие милостивые дары и функции, что, кажется, милость, воплотившись в виде капель, льётся из сокровищницы Божественной Заботы. Быть может, поэтому его и называют «милостью».

Затем посмотрит на молнию, прислушается к грому, и увидит, что они используются в очень удивительных и необыкновенных делах.

Затем отведёт глаза, обратится к своему разуму и скажет себе: «Эти безжизненные, неразумные облака, подобные взбитой вате, безусловно, не знают нас и не приходят к нам на помощь из сострадания, по своей воле, не появляются и не рассеиваются без повеления. Несомненно, они действуют по приказу одного весьма могущественного и милосердного командующего. Рассеявшись без единого следа, они внезапно появляются вновь и приступают к исполнению своих обязанностей,

время от времени то заполняя, то освобождая небеса по повелению и с мощью могущества одного деющего, великого и величественного правителя, непрерывно превращая их в подобие доски, на которой с мудростью пишут и, после исполнения предназначения, стирают написанное, а также превращая их в некий образ Дня воскрешения и конца света. По воле одного весьма благосклонного и благодетельного, весьма щедрого, заботливого и предусмотрительного Правителя, нагрузившись дождевыми кладами, подобными горам, верхом на ветре они спешат в места, жаждущие дождя. Их слёзы сочувствия, льющиеся на землю, превращаются в цветы, радуя те места и смягчая суровый жар солнца, и омывают, очищают поверхность земли, поливая её словно из губки».

Также, этот любопытный путник скажет своему разуму: «Сотни тысяч мудрых, милостивых, искусных дел и явлений, а также благ и видов помощи, появляющихся, на внешний взгляд, за завесой безжизненного, неразумного, непрестанно веющего, изменчивого, беспокойного, суетного, бесцельного воздуха, очевидно доказывают, что этот усердный ветер, этот энергичный слуга, несомненно, действует не самостоятельно, а по повелению всемогущего и всезнающего, весьма мудрого и щедрого Правителя. Словно каждая его частица, подобно воину, знающему всякое дело, понимающему и подчиняющемуся всем повелениям правителя, слушает и повинуется каждому Божественному приказу, распространяющемуся в воздухе. Я вижу, что частицы воздуха, похожие друг на друга и состоящие из двух таких простых элементов, как азот и кислород, по мудрости Всевышнего с совершенной точностью используются во всеобщих и значительных процессах, в сотнях тысяч видов существующих на земле Божественных творений

— к примеру, в дыхании всего живого, в опылении и росте растений и в доставке необходимых для их жизни веществ, в управлении движением облаков, в движении парусных судов, а также в донесении звуков, в особенности, в беспроводной телефонной связи, в телеграфе и радио».

И он решит: «Значит, согласно разъяснению этого аята

وَتَضْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِينَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

тем, кто управляет ветрами и подчиняет облака, используя их в бесчисленных милосердных деяниях и процессах, и тем, кто сотворил воздух в таком виде, может быть лишь Необходимо Сущий, Всемогуший (*аль-Кафир*) и Всезнающий (*аль-Алим*), Величественный и Милостивый Господь (*ар-Рабб Зуль-джалали валь-икрам*)!»

Затем посмотрит на дождь и разглядит в нём столько полезных, милостивых, мудрых проявлений и предназначений, сколько капель в этом дожде. К тому же, эти приятные, нежные, благословенные капли настолько аккуратно и красиво создаются, и особенно летний град так равномерно и упорядоченно отправляется и нисходит, что бушующие ветры, сталкивающие крупные предметы, не нарушают их равновесия и порядка, не сталкивают и не соединяют капли и, таким образом, не создают опасных масс. И эта простая, неживая, неразумная вода, состоящая из двух таких простых элементов, как кислород и водород, используется в сотнях тысяч различных мудрых, разумных процессов, подобных этим, особенно в живых творениях. Стало быть, этот дождь, являющийся воплощением самой милости, сотворяется лишь в незримых сокровищницах милости одного Милостивого (*ар-Рахман*), Милосердного

(ар-Рахим) Творца, и своим нисхождением он фактически разъясняет этот аят:

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ

Затем он прислушается к раскатам грома, посмотрит на молнию, и увидит: помимо того, что два этих удивительных небесных явления фактически, материально истолковывают эти аяты: وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ

يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ — они, сообщая о приближении дождя, приносят нуждающимся радостную весть.

Да, такие мудрые и поразительные вещи, как способность разговорить небеса внезапным удивительным грохотом, озарить небесную мглу необыкновенным светом и огнём, способность воспламенить похожие на хлопковые горы облака, выступающие в качестве распылителей града, снега и воды, словно обухом бьют по голове безрассудного, беспечного человека, напоминая ему: *«Подними голову, обрати своё внимание на дивные деяния деющей и могущественной Личности, желающей дать Себя познать! Эти явления, как и ты, не являются предоставленными самим себе — Мудрый Правитель использует их в исполнении очень мудрых обязанностей».*

Итак, этот любознательный путник услышит в небесном пространстве великое и ясное свидетельство истины, включающей в себя такие явления, как подчинение облаков, управление ветрами, низведение дождей, регулирование небесных явлений, и скажет: «Аманту биллях» («Я уверовал в Аллаха»). Итак, на **второй ступени Первого раздела** вышеупомянутые наблюдения этого

путника, касающиеся небесной атмосферы, выражает нижеследующее изречение⁽¹⁾:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الوجودِ الَّذِي دَلَّ عَلَى وُجُوبِ وُجُودِهِ
الْجَوُّ بِجَمِيعِ مَا فِيهِ بِشَهَادَةِ عَظَمَةِ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ التَّسْخِيرِ
وَالتَّصْرِيفِ وَالتَّنْزِيلِ وَالتَّذْيِيرِ الْوَاسِعَةِ الْمُكَمَّلَةِ بِالْمُشَاهَدَةِ



Затем земной шар языком своего состояния говорит этому размышляющему путнику, вовлечённому в мысленное путешествие: *«Что странствуешь ты по воздуху, по атмосфере, по небесам? Спустишь, я расскажу тебе о Том, Кого ты ищешь. Рассмотрю исполняемые мной обязанности и прочти мои страницы!»*

Он посмотрит и увидит, что Земля своим двойным вращением, словно вдохновлённый мевлеви, прочерчивает вокруг места Великого Воскрешения орбиту, служащую причиной появления дней, лет, времён года. Она — словно некое грандиозное судно, подчинённое Всевышнему Аллаху, которое, погрузив на себя сотни тысяч видов живых существ с их пищей и всем для них

1 Напоминание. Я желал в некоторой степени раскрыть тридцать три ступени единобожия, описанные в Первом разделе, но по причине того, что моё нынешнее положение и моё состояние препятствуют этому, я был вынужден ограничиться лишь весьма сжатыми аргументами и переводом смысла. Ввиду того, что в трёх десятках и даже в сотне частей «Рисале-и Нур» аргументированно и в различных формах разъяснены эти тридцать три ступени (в каждом рисале — некоторая их часть), подробное изложение предоставлено им.

необходимым, устойчиво и гармонично плывёт по космическому океану и странствует вокруг Солнца.

Затем взглянет на её страницы и увидит, что все страницы каждой её главы тысячами своих знамений (аятов) знакомят нас с Господом Земли. За неимением времени для прочтения всех страниц, он присмотрится лишь к странице весеннего сотворения живых существ и управления ими, и узрит, что формы бесчисленного множества индивидуумов сотен тысяч видов творений весьма аккуратно раскрываются из простого материала и весьма милосердно возвращаются; узрит, что семена некоторых из них наделены крылышками, и весьма чудесным образом распространяются по воздуху; узрит, что они управляются с заботой и вниманием; узрит, что они весьма милосердно обеспечиваются пищей и всем необходимым; узрит, что разнообразная, вкусная и аппетитная пища в большом количестве, милостиво и щедро возвращается [практически] из ничего, из простой земли, из сухих, как кости, корней и семян, почти не отличающихся друг от друга, и из капель воды. И каждая весна, словно вагон, упорядоченно наполняется сотнями тысяч видов продуктов и всем необходимым из скрытых хранилищ и отправляется к живым существам. И среди этих пакетов с продуктами забота, милосердие и мудрость особенно наблюдаются в направлении детям и детёнышам молочных консервов и сладких молочных мешочков, расположенных на милосердной груди матерей, что явно свидетельствует о заботливом проявлении милости и милосердия одного Милостивого (*ар-Рахман*) и Милосердного (*ар-Рахим*) Творца.

Вывод. Подобно тому, как эта страница весенней жизни, демонстрируя сотни тысяч образцов и примеров Дня Великого Воскрешения, фактически, материально и очевидно истолковывает аят:

فَانْظُرْ إِلَىٰ أَثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتِ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

так же и этот аят чудесно излагает смыслы этой страницы. И наш путник понял, что Земля всеми своими страницами, всей своей величиной и мощью говорит: «Нет бога, кроме Него» لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

Итак, это является всего лишь кратким свидетельством лишь одного из двадцати аспектов только одной страницы из более чем двадцати великих страниц Земного шара. На *третьей ступени Первого раздела*, для выражения этого свидетельства и для изложения его наблюдений относительно других аспектов, было сказано следующее:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الَّذِي دَلَّ عَلَىٰ وُجُوبِ وُجُودِهِ
فِي وَحْدَتِهِ الْأَرْضُ بِجَمِيعِ مَا فِيهَا وَمَا عَلَيْهَا بِشَهَادَةِ عَظَمَةِ
إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ التَّسْخِيرِ وَالتَّذْيِيرِ وَالتَّرْبِيَةِ وَالْفَنَاحِيَّةِ
وَتَوَزِيعِ الْبُذُورِ وَالْمُحَافَظَةِ وَالْإِدَارَةِ وَالْإِعَاشَةِ لِجَمِيعِ
ذَوِي الْحَيَاةِ وَالرَّحْمَانِيَّةِ وَالرَّحِيمِيَّةِ الْعَامَّةِ الشَّامِلَةِ
الْمُكَمَّلَةِ بِالْمُشَاهَدَةِ

С прочтением каждой страницы у этого размышляющего путника укреплялась вера, служащая ключом к счастью, умножались познания о Творце, являющиеся ключом к духовному росту, а истина веры в Аллаха — основа и источник всех человеческих достоинств, возвысившись ещё на один уровень и принося много духовных удовольствий и наслаждений, пробуждала в нём ещё больший интерес, отчего, невзирая на то, что он внял полноценным и убедительным урокам небес, атмосферы и Земли, он, сказал: **هَلْ مِنْ مَزِيدٍ** «А есть ли ещё что-нибудь?», — и вдруг услышал печальные приятные звуки крупных рек и морей и их восторженные, вдохновенные прославления Всевышнего. Своим состоянием и своеобразным языком они сказали ему: «Взгляни и на нас! Прочти и нас!» И он, присмотревшись, увидел, что моря, непрерывно оживлённо волнующиеся и в любой момент готовые разлиться и наводнить сушу, несмотря на то, что, опоясав Землю, вместе с ней на большой скорости за год обходят по кругу расстояние в двадцать пять тысяч лет, не разливаются и не наводняют соседние участки суши. Стало быть, они удерживаются, странствуют и сохраняются велением и мощью весьма могущественной и великой Силы.

Затем он посмотрит вглубь морей и увидит, что помимо того, что моря великолепно, прекрасно, изящно украшены драгоценностями, тысячи видов обитающих в воде живых существ крайне организованно обеспечиваются пищей, управляются, появляются на свет и умирают, а их пища, выдаваемая из простого песка и солёной воды, совершенна, и это явно убеждает: всё это происходит под руководством одного Величественного Всемогущего (*Кадири зуль-Джаляль*), одного Прекрасного, Милосердного (*Рахими зуль-Джамаль*) Творца.

Затем он присмотрится к **рекам** и увидит, что их польза и обязанности, пополнение их вод и расход настолько мудры и милосердны, что это очевидно доказывает: все родники, ручьи и крупные реки проистекают из сокровищницы милости одного Милостивого и Дарующего Всемогущего Творца. При этом их воды так чудесно пополняются и расходуются, что даже передаётся о том, что **«четыре реки вытекают из рая»**. Это означает, что ввиду того, что это происходит вне материальных причин, они вытекают из сокровищниц незримого рая и лишь от благодати некоего скрытого, неиссякаемого источника. К примеру, благословенный Нил, обративший пустыни Египта в некий рай, не иссякая, будто маленькое море непрерывно вытекает с юга, из горы, именуемой «Джабаль аль-Камар». Если расходимый за шесть месяцев объём вод Нила накопится в виде горы и превратится в лёд, то эта гора будет больше горы, из которой вытекает эта река. Между тем, место и хранилище, отведённое водам Нила в этой горе, не займёт и шестой её части. Поступление же воды в Нил, разумеется, не может сохранить равновесия между пополнением и расходом, поскольку дождь в этой жаркой зоне идёт крайне редко и жаждущая земля быстро впитывает воду, а посему дождевой воды в хранилище поступает совсем немного. Таким образом, *хадис* о том, что благословенный Нил вне земных законов вытекает из незримого рая, излагает очень глубокую и прекрасную истину.

Итак, он увидел лишь тысячную часть великих, огромных как море, истин и свидетельств морей и рек. И все они, сообщая, с мощью величиной с моря, свидетельствуют: لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ «Нет бога, кроме Него». И наш путник понял, что в подтверждение этого свидетельства

моря предъявляют столько свидетелей, сколько существует морских созданий. Желая изложить все свидетельства морей и рек, на **четвёртой ступени Первого раздела** было сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الَّذِي دَلَّ عَلَى وُجُوبِ وُجُودِهِ
فِي وَحْدَتِهِ جَمِيعُ الْبِحَارِ وَالْأَنْهَارِ بِجَمِيعِ مَا فِيهَا بِشَهَادَةِ
عَظْمَةِ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ التَّشْخِيرِ وَالْمُحَافَظَةِ وَالْإِدِّخَارِ
وَالْإِدَارَةِ الْوَاسِعَةِ الْمُنتَزِمَةِ بِالشَّاهِدَةِ



Затем **горы и равнины** позовут этого путника, пребывающего в мысленном путешествии, и скажут: **«Почти и наши страницы!»** И он, посмотрев, увидит, что огромные задачи и многообразные функции гор настолько мудры и значительны, что поражают умы. Например, выход гор из земли по повелению Всевышнего, благодаря чему земля, успокаивая волнение, ярость и негодование, возникающие из-за происходящих в её недрах процессов, переводит дыхание путём извержения вулканов в горах, избавляясь от опасных колебаний и губительных землетрясений, не нарушает в процессе своего вращения покой своих обитателей. Значит, подобно тому, как для предохранения судов от излишней раскачки и для сохранения их устойчивости на них построены мачты, горы в этом смысле служат своеобразными мачтами для корабля Земли, в которых скрыты сокровища, на что Превосходно Излагающий Коран указывает многими аятами, например, такими, как:

وَالْجِبَالِ أَوْتَادًا ❖ وَالْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ ❖ وَالْجِبَالِ أَرْسِيهَا

Также, к примеру, в недрах гор так мудро и предусмотрительно, щедро и расчётливо накоплены, приготовлены и заложены необходимые для живых существ разного рода источники, воды, минералы, вещества и лекарства, что они очевидно свидетельствуют о том, что являются сокровищницами, кладовыми и служащими одного безгранично Всемогущего (*аль-Кафир*) и бесконечно Мудрого (*аль-Хаким*). Это понял наш путник, и сравнив множество других функций и предназначений гор и равнин с этими двумя примерами, узрел, что свидетельства гор и равнин, говорящие о единстве Творца, выражаемом словами لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ «Нет Бога, кроме

Него», своей мудростью и, в частности, с точки зрения предусмотрительного накопления, мощны и прочны как горы, обширны и велики как равнины, и сказал: «*Аманту Биллях*» («Уверовал я в Аллаха!»).

Для того, чтобы изложить эту мысль, на *пятой ступени Первого раздела* было сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الوجودِ الَّذِي دَلَّ عَلَى وُجُوبِ وُجُودِهِ
جَمِيعُ الْجِبَالِ وَالصَّحَارَى بِجَمِيعِ مَا فِيهَا وَعَلَيْهَا بِشَهَادَةِ
عَظْمَةِ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ الْإِدِّخَارِ وَالْإِدَارَةِ وَنَشْرِ الْبُذُورِ
وَالْمُحَافَظَةِ وَالتَّذْيِيرِ الْإِحْتِيَاطِيَّةِ الرَّبَّانِيَّةِ الْوَاسِعَةِ الْعَامَّةِ
الْمُنْتَظَمَةِ الْمُكَمَّلَةِ بِالْمُشَاهَدَةِ



Затем, когда этот путник мысленно странствовал по горам и равнинам, его мыслям открылся **мир деревьев и растений**. Они позвали его словами: **«Пройдись и по нашему миру, почитай и наши письма»**. Он вошёл и увидел весьма грандиозное и великолепно украшенное собрание, непрестанно провозглашающее единобожие, прославляющее и благодарящее Творца. Он понял, что все виды деревьев и растений языком своего состояния единогласно говорят: **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** «Нет Бога, кроме Аллаха». Ведь он увидел три значительные, многогранные истины, указывающие на то, что все плодоносные деревья и растения красноречивыми языками своих изящных и соразмеренных листьев, выразительными словами своих прекрасных цветов, изяществом речи своих гармоничных плодов свидетельствуют о своём Создателе, прославляя Его, и говорят: **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** «Нет Бога, кроме Него».

Первая истина. Подобно тому, как в каждом из них явно ощущается смысл и истина преднамеренного наделения благом, угощения и сознательного одаривания, в совокупности это очевидно подобно солнечному свету во время его сияния.

Вторая истина. Смысл и истина намеренного и мудрого отличия и наделения индивидуальностью, а также сознательного и милостивого украшения и придания форм, — что не оставляет ни единой возможности приписать это случайности, — очевидно наблюдаются в этом бесчисленном множестве видов и особей и показывают, что они являются искусными созданиями и творчеством одного Мудрого Творца (*ас-Сани' аль-Хаким*).

Третья истина. Сто тысяч самых разнообразных форм бесчисленного множества созданий, относящихся

к двум сотням тысяч видов растений, уникально, гармонично, в самых разных вариациях, соразмерно, живо, мудро, безошибочно, прекрасно раскрываются из ограниченных, похожих или малоотличимых друг от друга, простых и не имеющих признаков жизни, перемешанных семян и косточек, и это — такая истина, которая ярче солнца и которую подтвердят свидетели, число коих равно числу цветов, плодов, листьев и всех других творений весны. Это уразумел наш путник и произнёс: «Хвала Аллаху за свет веры!»

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نِعْمَةِ الْإِيمَانِ

Для изложения вышеупомянутых истин и свидетельств, на *шестой ступени Первого раздела* было сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الَّذِي دَلَّ عَلَى وُجُوبِ وُجُودِهِ
فِي وَحْدَتِهِ إِجْمَاعُ جَمِيعِ أَنْوَاعِ الْأَشْجَارِ وَالنَّبَاتَاتِ
الْمُسَبِّحَاتِ النَّاطِقَاتِ بِكَلِمَاتِ أَوْرَاقِهَا الْمَوْزُونَاتِ
الْفَصِيحَاتِ وَأَزْهَارِهَا الْمُزَيَّنَّاتِ الْجَزِيلَاتِ وَأَثْمَارِهَا
الْمُنْتَظَمَاتِ الْبَلِيغَاتِ بِشَهَادَةِ عَظْمَةِ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ
الْإِنْعَامِ وَالْإِكْرَامِ وَالْإِحْسَانِ بِقُصْدٍ وَرَحْمَةٍ وَحَقِيقَةِ
التَّمْيِيزِ وَالتَّزْيِينِ وَالتَّصْوِيرِ بِإِرَادَةٍ وَحِكْمَةٍ مَعَ قَطْعِيَّةِ دَلَالَةِ
حَقِيقَةِ فَتْحِ جَمِيعِ صُورِهَا الْمَوْزُونَاتِ الْمُزَيَّنَّاتِ الْمُتَبَايِنَةِ

الْمُتَنَوِّعَةِ الْغَيْرِ الْمَحْدُودَةِ مِنْ نَوَاتَاتٍ وَحَبَّاتٍ مُتَمَاثِلَةٍ مُتَشَابِهَةٍ مَحْصُورَةٍ مَعْدُودَةٍ



Затем, когда этот любопытный, мысленно странствующий по миру путник, у которого по мере развития возрастали воодушевление и наслаждение, шёл из сада весны с большим букетом познаний и веры размером с весну, его разуму, видящему истину, и его мысли, укрепившейся в познании, открылся мир **животных и птиц**, пригласивших его сотнями тысяч различных голосов и разнообразных языков. «Добро пожаловать!» — сказали они. Войдя в этот мир, он увидел, что все виды и семейства животных и птиц, сообщая, на своих языках и языком своих состояний говоря **لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** «Нет Бога,

кроме Него», обратили Землю в место прославления Творца и сделали её собранием, провозглашающим единобожие. Он узрел, что каждое живое существо — это некая ода, некое слово и некая многозначная буква, описывающие, славящие и благодарящие своего Господа и милостивого Творца. Чувства и органы, инструменты и способности животных и птиц — словно стройные и соразмеренные выражения, гармоничные и совершенные слова. Они посредством этого благодарят своего Создателя (*аль-Халляк*) и Кормильца (*ар-Раззак*) и свидетельствуют о Его единстве. И в подтверждение этого он увидел три грандиозных и всеохватных истины.

Первая истина. Беспутной случайности, слепой силе и неразумной природе абсолютно невозможно приписать мудрое и искусное сотворение из ничего,

сознательное и разумное создание и созидание, а также такие одушевление и оживление, которые в двадцати отношениях проявляют знание, мудрость и волю, и всё это — истина, являющаяся очевидным доказательством, подтверждаемым всеми живыми существами и свидетельствующим о необходимости бытия, единственности и о семи качествах Вечно Живого и Неизменного Творца (*аль-Хайй аль-Каййум*).

Вторая истина. Бессчётные живые создания различаются по внешнему виду, украшенности, соразмеренному объёму и гармоничной форме. Эти различия, украшение и придание формы показывают великую и мощную истину: невозможно, чтобы кто-либо, помимо Всемогущего и Всеведущего, управлял этим всеобъемлющим, всеохватным процессом, демонстрирующим тысячи чудес и мудростей.

Третья истина. Весьма гармоничное, соразмерное и безошибочное раскрытие форм бесчисленного множества животных в ста тысячах разнообразных видов, где каждая форма представляет собой чудо мудрости, из подобных и одинаковых либо имеющих небольшие отличия, ограниченных и определённых яиц, икринок и капель воды, называемых семенем, — это яркая истина, освещаемая доказательствами и аргументами, равными по количеству всем живым существам.

Итак, объединение этих трёх истин показало нашему путнику и дало ему всецело познать, что все виды животных, говоря **لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** «Нет Бога, кроме Него», так явно свидетельствуют о своём едином Творце, будто бы Земля, словно огромный человек, в соответствии со своей величиной громко произнося **لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ** «Нет Бога, кроме Него», даёт услышать это небесным жителям.

На *седьмой ступени Первого раздела*, для изложения вышеупомянутых истин, сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الَّذِي دَلَّ عَلَى وُجُوبِ وُجُودِهِ
فِي وَحْدَتِهِ إِتِّفَاقُ جَمِيعِ أَنْوَاعِ الْحَيَوَانَاتِ وَالطُّيُورِ الْحَامِدَاتِ
الشَّاهِدَاتِ بِكَلِمَاتِ حَوَاسِّهَا وَقُوَاهَا وَحِسِّيَّاتِهَا وَلَطَائِفِهَا
الْمُوزُونَاتِ الْمُنتَظِمَاتِ الْفَصِيحَاتِ وَبِكَلِمَاتِ جِهَازَاتِهَا
وَجَوَارِحِهَا وَأَعْضَائِهَا وَأَلَاتِهَا الْمُكَمِّلَةِ الْبَلِیْغَاتِ
بِشَهَادَةِ عَظْمَةِ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ الْإِبْجَادِ وَالصُّنْعِ وَالْإِبْدَاعِ
بِالْإِرَادَةِ وَحَقِيقَةِ التَّمْيِيزِ وَالتَّرْزِيقِ بِالْقَصْدِ وَحَقِيقَةِ النُّقْدِ
وَالتَّصْوِيرِ بِالْحِكْمَةِ مَعَ قَطْعِيَّةِ دَلَالَةِ حَقِيقَةِ فَتْحِ جَمِيعِ
صُورِهَا الْمُنتَظِمَةِ الْمُتَخَالِفَةِ الْمُتَنَوِّعَةِ الْغَيْرِ الْمَحْصُورَةِ
مِنْ بَيَضَاتٍ وَقَطَرَاتٍ مُتَمَاثِلَةٍ مُتَشَابِهَةٍ

مَحْصُورَةٍ مَحْدُودَةٍ



Затем, когда этот размышляющий путник пожелал войти в мир людей, чтобы ещё выше подняться по бесконечным ступеням познания Всевышнего и обрести ещё больше даваемых познанием наслаждений и света, сперва его пригласили пророки. Он вошёл, и первым делом посмотрел в прошлое, где увидел, что

все пророки (*мир им*), являющиеся самыми светлыми и совершенными представителями рода человеческого,

поминают единого Творца словами لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ «Нет

Бога, кроме Него», и силой своих блистательных и достоверных бесчисленных чудес (*му'джизат*) призывают к единобожию. И дабы возвысить человека, подняв его с животного уровня к ангельским высотам, преподают уроки, призывающие к вере в Аллаха. И он, присев на колени, стал внимать их уроку в этом светлом медресе. Он увидел, что в руках у этих учителей, являющихся самыми известными и возвышенными в человеческом роде, имеются чудеса (*му'джизат*), данные им Творцом Вселенной в качестве знамений, подтверждающих их миссию, и с донесением известий о них значительная часть человечества, подтвердив их, приходила к вере. Наш путник смог убедиться в том, как сильна и тверда истина, которую единогласно подтверждают сто тысяч этих серьёзных и верных людей. Также, он понял, какие большие ошибку и преступление совершают заблудшие, отрицающие истину, подтверждённую и доказанную с такой силой множеством чудес такого количества верных вестников, и понял, насколько они достойны бесконечного наказания! И осознал он, насколько правы и верны подтверждающие пророков и уверовавшие, и открылась ему ещё одна великая степень святости веры!

Итак, бесчисленные чудеса, которыми Всевышний фактически подтверждает пророков (*мир им*), многочисленные наказания, ниспосылаемые с небес противникам пророков и указывающие на справедливость пророков, личное совершенство пророков и их истинные предписания, указывающие на их правоту, твёрдость вероубеждения пророков, их полная серьёзность и самоотверженность, имеющиеся у пророков священные

книги и свитки, свидетельствующие об их правдивости, многочисленные ученики пророков, которые, следуя им, достигли истины, совершенства и света, свидетельствующих о верности и правоте их пути, а также единодушное согласие и единение этих очень серьёзных вестников в вопросах веры, их солидарность и совпадение в аргументации — всё это является таким доказательством и такой силой, против которых не сможет выступить ни одна другая сила, и это не оставляет ни единого сомнения. И понял он: то, что в основы веры входит признание всех пророков (*мир им*), является огромным источником силы. Благодаря этим урокам он извлёк ещё больше света веры.

Таким образом, в качестве изложения вышеупомянутого урока, полученного этим путником, на **восьмой ступени Первого раздела** сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الَّذِي دَلَّ عَلَىٰ وَجُوبِ وَجُودِهِ فِي وَحْدَتِهِ إِجْمَاعُ
جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ بِقُوَّةِ مُعْجَزَاتِهِمُ الْبَاهِرَةِ الْمُصَدِّقَةِ الْمُصَدَّقةِ



Затем, когда этот ищущий знаний путник, благодаря силе веры получающий наслаждение от истины, шёл с собрания пророков (*мир им*), его пригласили в своё медресе глубокие учёные-исследователи, являющиеся *муджтахидами*⁽¹⁾ и называемые *асфья* и *сыддыкин*, которые подтверждают призыв пророков (*мир им*) твёрдыми и сильными доводами в степени научной несомненности.

1 *Муджтахиды* — компетентные учёные, способные выносить решения на основе Корана и Сунны (прим.пер.).

Он вошёл и увидел, что тысячи гениальных и сотни тысяч внимательных и авторитетных исследователей истины, своими глубокими исследованиями, не оставляющими ни единого сомнения, доказывают такие положения веры, как, прежде всего, необходимость бытия и единство Создателя.

Да, несмотря на разнообразие их способностей и методологий, их согласие в основах и столпах веры и опора каждого из них на прочные и достоверные аргументы — это такой довод, противостоять которому возможно лишь обладая умом и проницательностью, равными всем их умам, вместе взятым, и лишь найдя аргумент, соответствующий по силе всем их аргументам, вместе взятым. Отрицающие смогут выступить против них, только если будут закрывать глаза, упорствовать в своём невежестве и в недоказуемом отрицании. Закрывший глаза обращает день в ночь лишь для себя.

Этот путник узнал, что свет, распространяемый в таком грандиозном и просторном медресе этими почтенными, глубокими учителями, более тысячи лет озаряет и просвещает полмира. И он обрёл такую духовную силу, что если соберутся все отрицающие, она не поколеблется и не пошатнётся.

Итак, в качестве краткого указания на урок, полученный путником в этом медресе, на **девятой ступени Первого раздела** было сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الَّذِي دَلَّ عَلَىٰ وَجُوبِ وَجُودِهِ فِي وَحْدَتِهِ إِنْشَاقُ
جَمِيعِ الْأَصْفِيَاءِ بِقُوَّةِ بَرَاهِينِهِ الظَّاهِرَةِ الْمُحَقَّقَةِ الْمُتَّفِقَةِ



Затем, когда этот размышляющий путник, жаждущий увидеть свет и постичь духовные наслаждения, имеющиеся в ещё большем укреплении и развитии веры от степени научной несомненности до степени зрительной несомненности, возвращался из медресе, тысячи, миллионы духовных наставников, которые, следуя великому пути Пророка Мухаммада (*мир ему и благо*), под сенью его вознесения к Всевышнему (*ми'радж*) стремились к истине и достигали её в степени зрительной несомненности, пригласили его в *дергах* — благодатное и светлое место поминания Аллаха и наставления, объединяющее бессчётное множество маленьких *текке* и *завия*. Он вошёл и увидел, что эти наставники — обладатели духовных открытий и *кара-матов*, основываясь на своих духовных открытиях, со-

зерцании и *караматах*, единогласно говоря لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

«Нет Бога, кроме Него», провозглашают для всей Вселенной необходимость бытия и единство Всевышнего Аллаха. Подобно тому, как солнце познаётся по семи его цветам, так же и от света Извечного Солнца, по числу Его имён, проявились разные цвета и оттенки, разные истинные пути и тарикаты, которым следуют эти святы гении и светлые знатоки истины. Так вот, в степени зрительной несомненности он узрел, насколько явной, очевидной является истина, которую они единогласно подтвердили, и увидел, что одновременное объединение трёх согласий — единогласности пророков (*мир им*), солидарности учёных (*асфия*) и совпадения мнений праведников (*аулия*) — сияет ярче дневного света, свидетельствующего о Солнце.

Таким образом, в качестве краткого указания на благодать, полученную этим путником в *текке*, на **десятой ступени Первого раздела** сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الَّذِي دَلَّ عَلَىٰ وَجُوبِ وَجُودِهِ فِي وَحْدَتِهِ إِجْمَاعُ
الْأَوْلِيَاءِ بِكَشْفِيَّاتِهِمْ وَكَرَامَاتِهِمْ الظَّاهِرَةِ الْمُحَقَّقَةِ الْمُصَدِّقَةِ



Затем путник этого мира, познавший, что важнейшим и величайшим достоинством человека, а скорее источником и основой всех человеческих достоинств является любовь к Всевышнему, исходящая от веры в Него и от познания Его, всеми своими силами и чувствами желая ещё больше укрепить свою веру и развиться в познании Всевышнего, поднял голову, посмотрел на небеса и сказал своему разуму: «Поскольку наиболее ценное во Вселенной — это жизнь, и всё сущее в мире подчинено ей; поскольку из всех живых творений наиболее ценными являются одушевлённые, а из одушевлённых — разумные творения; поскольку Земной шар ради этой ценности и для непрерывного размножения живых существ каждый век и каждый год наполняется и опустошается, то, безусловно, у грандиозных и украшенных небес также имеются соответствующие им обитатели, наделённые жизнью, душой и разумом. С давних пор передаются достоверные сообщения о случаях, когда люди видели ангелов и разговаривали с ними: например, сподвижники Пророка Мухаммада (*мир ему и благо*) в его присутствии видели воплощение ангела Джабраила (*мир ему*), [явившегося в человеческом облике]. В таком случае, вот бы и мне увидаться с обитателями небес и узнать их мнение, ведь самое важное слово о Создателе Вселенной — их слово». Пребывая в таких раздумиях, он вдруг услышал небесный голос: «Коль желаешь встретиться с нами и внять нашему уроку, то знай, что мы — первые из уверовавших в постулаты веры, посланные через

нас всем пророкам во главе с пророком Мухаммадом (*мир ему и благо*) и Превосходно Излагающим Кораном. К тому же, все из тех светлых духовных существ, которые относятся к нам и которых люди видели в том или ином воплощении, без исключения, единогласно свидетельствовали о необходимости бытия, единственности и священных качествах Творца этой Вселенной, и, соответствуя в этом друг другу, извещали об этом. Совпадение и соответствие этого множества сообщений — это для тебя светлый, как солнце, путеводитель».

После их слов свет его веры засиял и устремился с земли к небесам.

В качестве краткого указания на этот урок, полученный путником от ангелов, на *одиннадцатой ступени Первого раздела* сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الَّذِي دَلَّ عَلَىٰ وَجُوبِ وَجُودِهِ
فِي وَحْدَتِهِ إِنْفَاقُ الْمَلِكَةِ الْمُتَمَثِّلِينَ لِأَنْظَارِ النَّاسِ وَالْمُتَكَلِّمِينَ
مَعَ خَوَاصِّ الْبَشَرِ بِأَخْبَارَاتِهِمُ الْمُتَطَابِقَةِ الْمُتَوَافِقَةِ



После того, как этот любознательный и воодушевлённый путник получил уроки от своеобразных языков различных групп творений, относящихся к видимому, физическому, материальному миру, он пожелал отправиться в мысленное путешествие на поиски истины также в сокровенный (*гайб*) и загробный (*барзах*) миры. Тогда перед ним открылись врата праведных, просвещённых умов и чистых, светлых сердец, имеющих во всех человеческих обществах и выступающих в качестве семени человека, являющегося плодом всей Вселенной,

и способных, несмотря на свои малые размеры, духовно расширяться до размеров Вселенной. Он посмотрел, и увидев, что они служат человеку своеобразными переходами между сокровенным миром и миром явным и что по отношению к человеку соприкосновение и контакты этих двух миров происходят в этих точках, позвал свой разум и сердце со словами: «Путь, ведущий к истине через врата этих ваших подобий, — короче. На этом пути мы будем извлекать уроки не так, как на прежних путях от предыдущих языков — здесь мы будем получать пользу от умов и сердец, изучая и исследуя их с точки зрения их обладания верой, их качеств, их цветов и оттенков», — и приступил к изучению.

Он узрел, что у праведных, просвещённых умов, различных по способностям и противоположных по школам, укоренившееся и глубоко осознаваемое вероубеждение, а также непоколебимая уверенность в постулатах веры и в единобожии совпадают, соответствуют друг другу. Значит, они опираются на неизменную, прочную истину, утвердившись в ней. Стало быть, их единогласие в вероубеждении, в необходимости существования Создателя и в Его единстве является неразрывной светлой цепью и светлым окном, распахнутым к истине.

Также он увидел, что сходные и убедительные духовные открытия и наблюдения, увлечённо сделанные в постулатах веры всеми чистыми и светлыми сердцами, пути и методы которых весьма различны и подчас даже противоположны, совпадают друг с другом и соответствуют друг другу в единобожии. Следовательно, каждое из светлых сердец, обращённых к истине, достигших истины и проявляющих её, а также являющихся средством познания Всевышнего и объемлющим зеркалом для отражения Его самодостаточности — это своего рода окно, распахнутое к солнцу истины, а все вместе они

представляют собой огромное зеркало, отражающее это солнце грандиозно как море. Их единогласие в необходимости существования Создателя и в Его единстве — это верный, надёжный путеводитель и великий наставник. Ведь совершенно невероятно, невозможно, чтобы ложное представление, неверная мысль, необоснованное качество надолго и основательно ввели в заблуждение и подвергли ложному восприятию одновременно все эти очень великие и проницательные глаза. И он понял, что с испорченным и заблудшим разумом, допускающим такую нелепость, не согласятся даже софисты, отрицающие всё сущее. И вместе со своим разумом и сердцем он произнёс: **«Аманту Биллях»** («Уверовал я в Аллаха»).

Таким образом, для краткого изложения познаний о вере, полученных этим путником от праведных умов и светлых сердец, на **двенадцатой и тринадцатой ступенях Первого раздела** сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الَّذِي دَلَّ عَلَىٰ وَجُوبِ وَجُودِهِ
فِي وَحْدَتِهِ إِجْمَاعُ الْعُقُولِ الْمُسْتَقِيمَةِ الْمُنَوَّرَةِ بِإِعْتِقَادَاتِهَا
الْمُتَوَافِقَةِ .. وَبِقِنَاعَاتِهَا وَيَقِينَاتِهَا الْمُتَطَابِقَةِ مَعَ تَخَالُفِ
الْإِسْتِعْدَادَاتِ وَالْمَذَاهِبِ

وَكَذَا دَلَّ عَلَىٰ وَجُوبِ وَجُودِهِ فِي وَحْدَتِهِ إِتْفَاقُ الْقُلُوبِ
السَّلِيمَةِ النُّورَانِيَةِ بِكَشْفِيَّاتِهَا الْمُتَطَابِقَةِ وَبِمُشَاهَدَاتِهَا
الْمُتَوَافِقَةِ مَعَ تَبَايُنِ الْمَسَالِكِ وَالْمَشَارِبِ



Затем этот путник, вблизи наблюдающий скрытый мир и путешествующий по ступени разума и сердца, желая узнать, что говорит скрытый мир, постучался в эту дверь со следующей мыслью: «Поскольку совершенно ясно, что за завесой скрытого существует Некто, желающий делом, что более очевидно, чем речь, в этом явном мире, посредством весьма украшенных, искусных бесчисленных творений дать познать Себя, а также, посредством очень сладких, прекрасных бесчисленных благодать Себя полюбить и, посредством чудесных, неподражаемых бессчётных произведений, сообщить о Себе, то несомненно, что помимо деяний и творений Он будет говорить о Себе и давать Себя познать и полюбить словами и речью. Стало быть, относительно скрытого мира мы должны познавать Его посредством Его проявлений», — и сердце путника вошло в двери скрытого мира.

Глазами разума он увидел, что чрезвычайно явно, повсеместно и во все времена в скрытом мире господствует истина Божественного Откровения (*Вахй*). Свидетельство о существовании и единстве Создателя, будучи более явным, чем свидетельства Вселенной и созданий, исходит от Ведающего Сокрытое посредством Откровений (*Вахй*) и Вдохновений (*Ильхам*). Он не ограничивает свидетельства о Себе, о Своём существовании и единстве лишь свидетельствами Своих созданий, но и Сам говорит достойной Себя Извечной Речью. Слово Того, Кто Своим Знанием и Могуществом повсюду присутствует, бесконечно, и подобно тому, как Его Слово сообщает о Его существовании, Его Речь даёт познать Его вместе с Его атрибутами (качествами).

Итак, благодаря достоверным сообщениям ста тысяч пророков (*мир им*), сходству сообщений пророков в том, что они удостоены Божественного Откровения, а также благодаря знамениям и чудесам священных книг

и небесных свитков, признанных абсолютным большинством человечества, служащих его путеводителем и наставником и являющихся плодами Божественного Откровения и явным Словом Всевышнего, факт Божественного Откровения достиг очевидности. И путник познал, что суть Божественного Откровения выражает пять священных истин.

Первая истина.

التَّزَلَّاتُ إِلَهِيَّةٌ إِلَى عُقُولِ الْبَشَرِ

то есть говорить в соответствии с человеческим разумом и человеческим уровнем понимания является своего рода Божественным снисхождением. Да, Он наделил речью всех своих одушевлённых созданий, Он знает и понимает их разговоры, и его участие своей речью в их разговорах, разумеется, является требованием Божественного Правления (*Рубубията*).

Вторая истина. Для того, чтобы представить Себя и дать Себя познать, Он сотворил эту Вселенную с бесконечной щедростью, наполнив её чудесами. Вселенная говорит о Его совершенстве тысячами своеобразных языков. Однако, безусловно, Он также будет знакомить с собой посредством своей Речи.

Третья истина. Создатель своими действиями отвечает на мольбы и благодарность истинных людей, являющихся наиболее нуждающимися, жаждущими, самыми хрупкими и слабыми, избранными из всех живых созданий. Также Ему присуще отвечать и Словом.

Четвёртая истина. Речь является обязательным требованием и ярким проявлением таких качеств, как жизнь и знание, и речь Того, кто обладает всеобъемлющим знанием и вечной жизнью, конечно, будет всеобъемлющей и вечной.

Пятая истина. Тот, Кто наделил Своих самых любимых и милых, тревожащихся и самых нуждающихся в точке опоры и в обретении покровителя, самых бедных и бессильных созданий бессилием, жаждой, бедностью и нуждой, тревогой за будущее, а также любовью и преклонением, вне сомнения, сообщит им о своём существовании Речью, и это является требованием Божественности (*Улухията*).

Итак, наш путник познал: то, что все Небесные Откровения, заключающие в себе такие истины, как Божественное снисхождение, Господнее самопредставление, ответ Милостивого на мольбы, речь Всевышнего и сообщение о Себе, единогласно указывают на бытие и единство необходимо сущего Создателя, является доказательством, которое сильнее свидетельства дневных лучей о Солнце.

Затем он обратился к *вдохновениям (ильхам)* и увидел, что несмотря на то, что верные вдохновения в некотором отношении похожи на Божественное Откровение (*Вахй*) и являются своего рода Божественной Речью, имеются два отличия.

Первое отличие. Откровение, которое намного выше вдохновений, в большинстве случаев являлось посредством ангелов, а большинство вдохновений приходит без посредничества.

К примеру, речь и распоряжения того или иного правителя бывают двух видов. Первый вид — это когда от имени государства, его величия и всеобщей власти правитель направляет своего доверенного к какому-либо губернатору. Для демонстрации же величия власти и важности распоряжения, иногда он встречается со своим представителем, после чего оглашается его повеление. Второй вид — это когда он разговаривает по

личному телефону со своим слугой или простым подданным касательно того или иного личного вопроса, и не от имени государства и всеобщей власти, а от своего собственного имени.

Таким же образом, у Извечного Правителя имеется речь как от Своих Имён «Господь всех миров» и «Творец всей Вселенной» — посредством Откровения и служащих Откровению обширных вдохновений, так и речь в качестве Господа (*ар-Рабб*) и Создателя (*аль-Халик*) каждого создания, каждого живого творения — в частном порядке, за завесами и в зависимости от способностей того или иного создания.

Второе отличие. Божественное Откровение (*Вахй*) — без тени, без примесей, предназначено избранным. Вдохновение (*ильхам*) же, напротив, — затенённое, в нём смешиваются цвета, оно является общим. Существуют различные виды вдохновений — таких, как вдохновения ангелов, людей и животных, и такое богатое разнообразие вдохновений служит почвой для умножения слов Всевышнего Аллаха вплоть до количества капель вод морских. И наш путник понял, что это является пояснением одного из смыслов следующего аята:

لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ
أَنْ تُنْفَذَ كَلِمَاتُ رَبِّي

Затем он обратился к сущности, мудрости и свидетельству Божественного вдохновения (*ильхама*) и увидел, что его сущность, мудрость и результат состоят из четырёх лучей.

Первый луч. Подобно «Таваддуд-у Илахи», то есть пробуждению в созданиях любви к Себе посредством Своих деяний, пробуждение в них любви к Себе посредством

Своих слов, Своего присутствия [знанием, волей и могуществом] и общения является требованием любви и милости Всевышнего.

Второй луч. Подобно ответу Всевышнего на молитвы и просьбы Своих созданий Своими деяниями, ответ на них словами, за завесой, присущ Божественному милосердию.

Третий луч. Подобно ответу Аллаха Своими деяниями и помощью на стенания и мольбы Своих созданий, попавших в беду и находящихся в тяжёлом положении, оказание им помощи словами Божественного вдохновения, выступающего в качестве Его своеобразной речи, является требованием Божественного Правления и Заботы (*Рубубията*).

Четвёртый луч. Подобно тому, как Всевышний Своими деяниями даёт ощутить Своё бытие, присутствие и покровительство Своим разумным созданиям, являющимся весьма слабыми и беспомощными, крайне бедными и нуждающимися, испытывающими чрезвычайную потребность и жаждущими найти своего Господина и Покровителя, своего Защитника и Хранителя, так же Он даёт почувствовать Своё бытие и присутствие тому или иному созданию Своим словом, по телефону сердца, в особой форме, в зависимости от способности того или иного создания, за завесой некоторой части верных вдохновений, считающихся своеобразной Божественной речью, и это является обязательным требованием Божественного сострадания и Господней милости.

Осознав это, наш путник обратился к свидетельству вдохновений и увидел, что, к примеру, если предположить, будто Солнце обладает разумом и жизнью, и семь цветов, составляющих его свет, являются его качествами, то у него имелся бы некий вид речи посредством

лучей его света и отражений. В этом случае очевидно наблюдались бы: нахождение его подобий и отражений в прозрачных предметах, его речь, обращенная к каждому зеркалу и к любому блестящему предмету, к осколкам стекла, к пузырькам и капелькам и даже к каждой из мельчайших прозрачных частиц (в зависимости от их способностей), его ответ на их потребности, а также их свидетельства о существовании этого солнца и то, что один процесс не препятствует другому, одна речь не мешает другой. Подобно этому, предельно ясно, что и Речь Всевышнего — Властелина извечности и вечности, обладающего величием, Славного Творца всего сущего, обладающего красотой и милостью — всеохватная и всеобъемлющая, как и Его знание и могущество, и проявляется в зависимости от способности того или иного создания, а также что одна просьба не мешает другой, одно дело не мешает другому, одна речь не препятствует другой, и все они не перемешиваются. И наш путник, с научной достоверностью, близкой к зрительной несомненности, познал, что все эти проявления, речи и вдохновения — как каждое в отдельности, так и вместе взятые — свидетельствуют о присутствии [знанием, волей и могуществом], необходимости бытия, единстве и единственности Всевышнего Аллаха.

Таким образом, в качестве краткого указания на урок, полученный этим любознательным путником из мира сокрытого, на **четырнадцатой и пятнадцатой ступенях Первого раздела** сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الَّذِي دَلَّ عَلَى
وُجُوبِ وَجُودِهِ فِي وَحْدَتِهِ إِجْمَاعُ جَمِيعِ الْوَحْيَاتِ الْحَقَّةِ
الْمُتَضَمِّنَةِ لِلتَّنَزُّلَاتِ الْإِلَهِيَّةِ وَلِلْمُكَالَمَاتِ السُّبْحَانِيَّةِ

وَلِلَّتَعْرِفَاتِ الرَّبَّانِيَّةِ وَلِلْمُقَابَلَاتِ الرَّحْمَانِيَّةِ عِنْدَ مُنَاجَاةِ عِبَادِهِ
وَلِلْإِشْعَارَاتِ الصَّمَدَانِيَّةِ لَوْجُودِهِ لِمَخْلُوقَاتِهِ
وَكَذَا دَلٌّ عَلَى وُجُوبِ وُجُودِهِ فِي وَحْدَتِهِ إِنْفَاقُ الْإِلَهَامَاتِ
الصَّادِقَةِ الْمُتَضَمِّنَةِ لِلتَّوَدُّدَاتِ الْإِلَهِيَّةِ وَلِلْإِجَابَاتِ الرَّحْمَانِيَّةِ
لِدَعَوَاتِ مَخْلُوقَاتِهِ وَلِلْإِمْدَادَاتِ الرَّبَّانِيَّةِ لِاسْتِغَاثَاتِ عِبَادِهِ
وَلِلْإِحْسَاسَاتِ السُّبْحَانِيَّةِ لَوْجُودِهِ لِمَصْنُوعَاتِهِ



Затем путник этого мира сказал своему разуму: «Поскольку я ищущего своего Хозяина и Создателя при помощи всего созданного во Вселенной, то, несомненно, прежде всего нам следует посетить самого знаменитого и — по подтверждению даже врагов — наиболее совершенного из всех творений, величайшего предводителя и славного правителя, носителя величайшего Слова и обладателя самого блестящего ума — **Мухаммада Аравийского** (*мир ему и благо*), освещающего своими достоинствами и Кораном четырнадцать столетий».

После этих слов путник вместе со своим разумом перенёсся в тот Век и увидел, что он, благодаря этой личности (*мир ему и благо*), поистине стал эпохой человеческого счастья, ведь этот Человек, посредством принесённого им света, за короткое время сделал самый отсталый, самый невежественный народ учителем человечества и его правителем.

Также этот путник сказал разуму: «Сперва мы в определённой мере должны понять значимость этого

исключительного человека, узнать об истинности его слов и верности его сообщений, а затем спросить у него о нашем Создателе», — и приступил к изучению.

Из обнаруженного им множества неопровержимых доказательств здесь вкратце будет указано на девять из наиболее общих.

1) Эта личность — Мухаммад (*мир ему и благо*) — обладал (даже по подтверждению его врагов!) всеми благими чертами нрава и достоинствами, и, по явному указанию аятов Корана:

وَأَنشَقَّ الْقَمَرُ ❀ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى

его рука являла сотни таких чудес, как раскалывание луны на две части вследствие указания на неё пальцем, бегство вражеского войска после попадания в глаза каждого из воинов горсти земли, брошенной им, истечение из пяти его пальцев, как из источника Каусар, воды, которой он напоил целое войско, лишённое запасов воды. Все эти чудеса достоверно переданы, а многие из них обладают статусом *таватур*.⁽¹⁾ Более трёхсот из этих и подобных им чудес, вместе с убедительной аргументацией, изложены в удивительном, необыкновенном *рисале* под названием «Чудесные знамения Мухаммада» («Девятнадцатое Письмо» из сборника «Письма»). Оставляя их изложение данному *рисале*, путник сказал: «Человек, который, помимо обладания настолько благими нравами и достоинствами, обладает ещё и столь явными чудесами, безусловно, является правдивейшим! Невероятно, чтобы он ошибся, чтобы опустил до применения хитрости и лжи, которые присущи безнравственным людям».

1 *Таватур* — сообщения, увиденные, услышанные и переданные достаточно большим количеством независимых друг от друга передатчиков, наличие которых, согласно доводам разума, практически исключает их недостоверность (прим.пер.).

2) В руках этого человека имеется Указ Господа Вселенной, признаваемый и подтверждаемый более чем тремя сотнями миллионов человек в каждом веке. Этот Указ — Великий Коран — с семи сторон является исключительным! В известном *рисале* под названием «Чудесные знамения Корана», являющемся «Двадцать пятым Словом» из сборника «Слова» и неким солнцем «Рисале-и Нур», подробно и аргументированно излагается, что Коран — это Слово Творца Вселенной и чудо в сорока отношениях. Оставляя изложение этого данному *рисале*, путник сказал: «Человек, служащий выразителем и глашатаем такого Указа, являющегося самой истиной, не способен на ложь, которая стала бы преступлением против Указа и предательством Повелителя этого Указа».

3) Эта личность принесла миру такой Божественный Закон (*Шариат*), такую религию (Ислам), такое повиновение и поклонение Всевышнему, такую молитву, такие призыв и веру (*иман*), которым нет и не будет подобия! И не было и не будет совершеннее их! Ведь нет подобия тому, чтобы Закон, появившийся у человека, не умеющего читать и писать, посредством многочисленных точных предписаний справедливо и истинно управлял бы пятой частью человечества на протяжении четырнадцати веков!

К тому же, Ислам, исходящий из речей, поступков и деяний человека, не умевшего читать и писать, в каждом столетии служит опорой и руководством для трёхсот миллионов человек, является учителем и наставником их умов, озаряющим и очищающим их сердца, воспитателем их страстей, а также средством роста их душ. В этом отношении Исламу не было и нет равных!

Помимо этого, этот человек всегда был первым во всех видах поклонения Всевышнему Аллаху, имеющих-ся в его религии, он более других был богобоязненным

и благочестивым, поклонялся и повиновался Всевышнему Аллаху в условиях непрерывной борьбы и тревожных событий, углубившись в тончайшие смыслы, никому не подражал в служении Всевышнему, и несмотря на то, что стоял у истоков, был и на все времена остаётся идеальным примером поклонения. Это является бесподобным примером!

Также, из тысяч своих молитв и просьб ко Всевышнему Аллаху, в молитве «*Джаушан аль-кабир*» он проявляет такое познание Всевышнего Аллаха и описывает своего Господа на таком уровне, что все постигшие истину (*ариф*) и все праведники (*аулия*), пришедшие после него, даже с учётом объединения всех их усилий и познаний, не смогли достичь ни такого уровня познания Всевышнего, ни такой степени Его описания! Это свидетельствует о том, что и в молитве ему нет равных. Человек, взглянувший на фрагмент в начале *рисале* под названием «Мунаджат», где приведён краткий перевод смыслов одной из девяносто девяти частей «*Джаушан аль-кабир*», также скажет, что подобия этой молитвы не существует.

Кроме того, в своей пророческой миссии и в призыве людей к истине он явил такую степень стойкости, непреклонности и мужества, что, несмотря на жестокую враждебность к нему крупных государств, больших религий и даже его народа, его племени и родного дяди, он не проявил и тени сомнения, беспокойства и страха, в одиночку успешно выступил против всего мира и сделал Ислам главой мира. Всё это доказывает, что и в призыве к истине ему не было и не будет равных.

Кроме того, его вера обладала настолько необыкновенной силой, такой исключительной уверенностью, такой необычайной широтой и высокой убеждённостью, освещающей весь мир, что все господствовавшие в те времена взгляды, верования, философские учения

и познания духовных лидеров, противоречившие ему и отвергавшие его, не поколебали, не уменьшили эту его веру, его уверенность и убеждённость, не вселили ни малейшего сомнения. В первую очередь сахабы, а затем и все праведники (*аулия*), духовность и вера которых находились на высокой степени, всегда получали свет от степени его веры (*имана*) и считали его обладателем наивысшей степени. Всё это очевидно показывает, что и вера (*иман*) его не имеет подобия.

Итак, этот путник понял, и разум его подтвердил, что обладателю такого неповторимого *Шариата*, такой бесподобной религии (Ислама), такого удивительного поклонения и повиновения Всевышнему, такой необычайной молитвы, такого призыва, обращённого ко всему миру, такой превосходной веры (*имана*) не присущи ложь и обман.

4) Точно так же, как единогласие всех пророков (*мир им*) служит твёрдым доказательством бытия и единства Всевышнего, оно весьма твёрдо свидетельствует о правдивости и о пророческой миссии этой личности (*мир ему и благословение*). Ведь исторически засвидетельствовано, что всеми священными качествами, чудесами и обязанностями, которые указывают на правоту и посланническую миссию всех пророков, эта личность обладала в наивысшей степени. Таким образом, подобно тому как они сообщали и благовествовали о его приходе в Торе, Евангелии, Псалтыре и в небесных свитках⁽¹⁾ языком слов, они подписывались под его призывом и удостоверяли пророческую миссию этой личности, являющейся самой выдающейся и совершенной в их деле и миссии, языком своих состояний, то есть своей пророческой

1 Более двадцати благих вестей, имеющих в Священных Книгах и являющихся наиболее очевидными, довольно ясно изложены и аргументированы в «Девятнадцатом Письме».

миссией и чудесами. И наш путник осознал, что подобно тому, как языком своих слов и своим единогласием все пророки (*мир им*) свидетельствуют о единстве Всевышнего, языком своих состояний и своим единством они свидетельствуют о правдивости этой личности (*мир ему и благословение Всевышнего*).

5) Подобно тому, как тысячи праведников (*аулия*), которые, следуя его законам, воспитанию и примеру, достигли истины, совершенства, *карама*тов, духовных открытий и созерцаний, свидетельствуют о единстве Создателя, таким же образом они единогласно подтверждают правдивость и пророческую миссию этой Личности, являющейся их учителем. Посредством света своей веры они, в степени научной, зрительной либо истинной убеждённости, верили во все его сообщения об истинах из сокрытого мира, а некоторые из этих истин они созерцали посредством света своей праведности, что ясно как солнце показывает степень истинности и правдивости этого Человека, являющегося их учителем.

6) Несмотря на то, что пророк Мухаммад (*мир ему и благословение*) не умел читать и писать, благодаря урокам принесённых им священных истин, открытых им высоких знаний и раскрытых познаний о Всевышнем Аллахе, миллионы праведных богословов (*асфия*), преданных истине учёных и верующих гениальных философов достигли высочайших уровней знания. И подобно тому как они, убедительными доводами, единодушно подтверждают и доказывают единство Создателя — фундамент его пророческой миссии, так же они единогласно свидетельствуют об истинности и правдивости этого величайшего учителя и наставника, и это является ясным как день доказательством его пророческой миссии. К примеру, «Рисале-и Нур», со всеми своими частями,

которых более ста, — это лишь один из доводов в пользу правдивости этой личности (*мир ему и благословение*).

7) Самые пронизательные, самые мудрые, самые достойные, самые благочестивые, самые почтенные после пророков люди — род Пророка Мухаммада (*мир ему и благословение*) и его сподвижники — в результате тщательного, глубокого изучения всех явных и скрытых состояний, мыслей и поступков этого Человека, пришли к единогласному выводу о том, что он является самым правдивым, самым великим, самым истинным человеком на свете. Их сильная убежденность в этом, их вера в это — такой убедительный довод, который подобен свидетельству дня о солнечном свете.

8) Вселенная указывает на своего Творца, Который создал её, придал ей облик и форму и управляет как неким дворцом, некой книгой, некой выставкой. Также, Вселенная требует существования великого глашатая, истинного толкователя, сведущего и верного учителя, который знал бы о Божественных замыслах в отношении сотворения Вселенной и сообщил бы о них, который раскрыл бы Божественную мудрость, скрытую за преобразованиями во Вселенной, который разъяснил бы результаты её многозначительных покорных действий, объявил бы о её значимости и о достоинствах населяющих её творений, а также истолковал бы смыслы этой Великой Книги. И наш путник понял, что в этом отношении Вселенная безоговорочно свидетельствует об истинности этой личности, лучше всех исполнившей эту миссию и о том, что он является самым великим и верным служащим Творца этой Вселенной.

9) Поскольку за завесой есть Тот, Кто желает Своими искусными и многозначительными творениями продемонстрировать Своё искусство и совершенство Своего мастерства; Тот, Кто желает дать познать и полюбить Себя посредством бесчисленных и украшенных

созданий; Тот, Кто взамен Своих даров и благ требует благодарности и хвалы и взамен милосердной, покровительственной всеобщей заботы и угощений, удовлетворяющих даже самые изысканные вкусы и все виды желаний, ожидает поклонения Своему Божественному правлению (*рубубияту*) с благодарностью и благоговением; Тот, Кто, проявляя Свою Божественность посредством таких грандиозных, величественных процессов и управления, такой масштабной, мудрой деятельности и созидания, как смена времён года и смена дней и ночей, требует веры, покорности и повиновения Своей Божественности (*улухияту*); Тот, Кто, всегда покровительствуя добру и добрым людям, уничтожая зло и злых людей и сокрушая небесными возмездиями тиранов и лжецов, желает показать Свои справедливость и правосудие, то, безусловно, Его самым любимым созданием и самым верным слугой, в полной мере послужившим вышеупомянутым целям, разрешившим загадку и раскрывшим тайну сотворения Вселенной, всегда действовавшим во имя Создателя, обращавшимся к Нему за помощью и просившим успеха и удостоенным от Него помощи и успеха, является человек, именуемый Мухаммадом Курайшитом (*мир ему и благословение*).

Путник сказал своему разуму: «Поскольку девять вышеупомянутых истин свидетельствуют о верности этой личности, то, разумеется, этот человек является честью человечества и гордостью этого мира, и называют его «Гордостью мира» и «Честью сынов Адама» весьма заслуженно. Заполнение половины земного шара духовной властью находящегося в его руках Указа Милостивого (*ар-Рахман*) Творца — Превосходно Излагающего Корана, а также личное совершенство этого человека и его высокая нравственность свидетельствуют о том, что самым важным человеком в мире является он, и о том, что главным словом о нашем Создателе является его слово!

Итак, смотри! Исходя из силы сотен явных, несомненных чудес этого исключительного человека и из тысяч высоких, основательных истин, заключённых в его религии, основой всех его призывов и целью всей его жизни является свидетельство о бытии и единстве Необходимо Сущего Творца, о Его именах и атрибутах, а также возвешение о Нём и доказывание Его обязательного существования. Стало быть, духовным солнцем Вселенной и одним из самых ярких доводов о нашем Создателе является эта личность, называемая «Любимцем Аллаха» (*Хабибуллах*). Его свидетельство единогласно подтверждают три великих группы людей, не способных быть обманутыми и не способных на обман.

Первое единогласное подтверждение — это подтверждение просветлённой общины людей, прославившейся в мире как семейство Пророка Мухаммада и включающей в себя тысячи таких пронизательных *кутбов* и великих праведников (*аулия*), как Имам Али (*да будет доволен им Аллах*), сказавший, что «если откроется завеса сокровенного, моё вероубеждение не увеличится», и как шейх Абдулькадир Гейляни (*да будут святы его познания*), с земли созерцавший великий *Арш* и величие ангела Исафила.

Второе — это единогласное подтверждение славной группы, известной в мире как *сахабы*, опирающееся на твёрдую веру, давшую им силы пожертвовать своими жизнями и имуществом, своими отцами и племенем. Прежде находясь в среде неграмотных бедуинов, будучи лишёнными [развитой] общественной жизни и политической мысли, не обладая Писанием, пребывая во мраке периода отсутствия пророков, они за очень короткий промежуток времени стали учителями, наставниками, дипломатами и справедливыми правителями для самых цивилизованных, политически и общественно развитых народов и государств от востока до запада.

Третье — это соответствующие друг другу подтверждения, в степени научной несомненности, великой группы компетентных и авторитетных учёных, коих в каждом столетии были тысячи, которые воспитывались в его умме и прогрессировали во всех областях науки.

И путник решил, что свидетельство этой личности (мир ему и благословение) о единобожии не является частным и субъективным — оно всеобщее, объективное и непоколебимое. И даже если соберутся все шайтаны, они не смогут противостоять ему!

Таким образом, в качестве краткого указания на урок, полученный в этом светлом медресе гостем этого мира и путником этой жизни, мысленно странствующим по Веку Счастья, на **шестнадцатой ступени Первого раздела** сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الْوَاحِدُ الَّذِي دَلَّ عَلَى
وُجُوبِ وُجُودِهِ فِي وَحْدَتِهِ فَخَرُّ الْعَالَمِ وَشَرَفُ نَوْعِ بَنِي آدَمَ
بِعِظَمَةِ سُلْطَانَةِ قُرْآنِهِ وَحِشْمَةِ وَسْعَةِ دِينِهِ وَكَثْرَةِ كَمَالَاتِهِ
وَعُلُوِّيَةِ أَخْلَاقِهِ حَتَّى بِتَصْدِيقِ أَعْدَائِهِ وَكَذَا شَهِدَ وَبَرَّهَنَ
بِقُوَّةِ مَأْتِ مُعْجَزَاتِهِ الظَّاهِرَةِ الْبَاهِرَةِ الْمُصَدِّقَةِ الْمُصَدِّقَةِ
وَبِقُوَّةِ أَلْفِ حَقَائِقِ دِينِهِ السَّاطِعَةِ الْقَاطِعَةِ بِإِجْمَاعِ إِلِهِ
ذَوِي الْأَنْوَارِ وَبِإِنْفَاقِ أَصْحَابِهِ ذَوِي الْأَبْصَارِ وَتَوَافُقِ مُحَقِّقِي
أُمَّتِهِ ذَوِي الْبَرَاهِينِ وَالْبَصَائِرِ النَّوَّارَةِ



Затем этот неутомимый путник, познавший, что целью и сутью жизни в этом мире является *иман* (вера), сказал своему сердцу: «Обратимся к Превосходно Излагающему Корану — Книге, называемой Словом и Речью Того, Кого мы ищем, являющейся самой известной, самой выдающейся, главенствующей в нашем мире, которая каждый век бросает вызов любому, кто ей не подчиняется, и узнаем, что она говорит. Однако сперва следует убедиться в том, что она является книгой нашего Создателя», — и приступил к исследованию.

Учитывая, что этот путник жил в наше время, прежде всего он обратился к книгам «Рисале-и Нур», отражающим духовное сияние чудесной неподражаемости Корана, и узрел, что сто тридцать *рисале* представляют собой глубокое толкование аятов *Фуркана* (Корана), отражают их светлые истины и тонкие смыслы. И то, что «Рисале-и Нур», в это настолько упрямое и безбожное время, отважно распространяет истины Корана, и никто не может их опровергнуть, доказывает, что Коран, являющийся его учителем и источником, основой и солнцем — не человеческая речь, а Небесное Писание. К тому же, «Двадцать пятое Слово» и конец «Девятнадцатого Письма», представляющие собой одни из сотен аргументов и доводов «Рисале-и Нур», касающихся Корана, таким образом аргументируют то, что Коран это чудо с сорока сторон, что тот, кто видел эти *рисале*, не только не проявил критики и возражений, но и поразился приведённым доводам, по достоинству оценив их. Оставляя доказательство неподражаемости Корана и того, что он поистине является Словом Всевышнего, книгам «Рисале-и Нур», наш путник лишь вкратце обратил внимание на несколько пунктов, свидетельствующих о величии Корана.

Первый пункт. Подобно тому как Коран, со всеми своими чудесами и истинами, служащими доказательством его истинности — это одно из чудес пророка Мухаммада (*мир ему и благословение*), так и сам Мухаммад (*мир ему и благословение*), со всеми своими чудесами, доказательствами своего пророчества и достоинством своего знания — это одно из чудес Корана и убедительный аргумент того, что Коран является Словом Аллаха.

Второй пункт. Коран, помимо светлого, счастливого, истинного преобразования общественной жизни этого мира, совершил такую революцию в *нафсах* и сердцах, в душах и умах людей, в их личной, общественной и политической жизни и увековечил её, что каждую минуту, на протяжении четырнадцати веков, шесть тысяч шестьсот шестьдесят шесть его аятов с благоговением читаются, по меньшей мере, более чем сотней миллионов человек. Эти аяты в течение четырнадцати веков воспитывают людей, умирляют их *нафс* и очищают сердца, обеспечивают духовный рост, наделяют разум праведностью и светом, придают жизни смысл и приносят счастье. Безусловно, подобия такой необыкновенной, исключительной, чудесной Книге — нет!

Третий пункт. Коран с тех времён и по сей день проявляет непревзойдённое красноречие. Он низвёл лучшие сочинения самых знаменитых арабских поэтов того времени, прославленные под названием «*Му'аллакат ас-саб'а*», которые были написаны золотом на стене Каабы. Известно, что дочь [арабского поэта] Лабида даже сняла с Каабы произведение собственного отца, говоря: «Перед аятами Корана оно утратило свою ценность».

Один из поэтов-бедуинов, услышав аят

فَاَصْدَعُ بِمَا تُؤْمَرُ

— совершил земной поклон. У него спросили: «Ты стал мусульманином?» «Нет, — сказал он. — Я поклонился красноречию этого аята».

Тысячи таких гениальных имамов, учёных и литераторов из числа гениев риторики, как Абдулкахир аль-Джурджани, Саккаки и Замахшари, пришли к единогласному заключению, что «красноречие Корана превосходит человеческие возможности и является недостижимым».

Коран с самых первых дней постоянно приглашал к полемике, задевая и ломая гордыню надменных, самодовольных литераторов и красноречивых ораторов призывом либо привести подобие хоть одной суры, либо согласиться на гибель и унижение в обоих мирах. Упрямые ораторы того времени, отказавшись от короткого пути полемики, состоящего в приведении подобия всего одной суры, избрали длинный путь войны, подвергший опасности их жизни и имущество. Это подтверждает, что краткий путь невозможен.

На сегодняшний день в мире существуют миллионы книг на арабском языке, написанных друзьями Корана с желанием подражать ему и врагами Корана — с намерением противодействовать ему и подвергнуть критике. Ни одной из этих книг не удалось достичь Корана. И даже самый простой человек, несомненно, скажет, что Коран не похож ни на одну из этих книг и не находится на их уровне — он либо ниже их уровня, либо превосходит его. Ни один человек, ни один неверный, ни один глупец на свете не сможет сказать, что Коран ниже их уровня. Стало быть, степень красноречия Корана превосходит все существующие книги. Некто, прочитав аят,

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

сказал: «Я не могу разглядеть красноречия этого аята, которое считается удивительным». В ответ на это ему было сказано: «Тебе, как и этому путнику, следует отправиться в те времена и услышать его там». И он представил, что находится там во времена, предшествовавшие ниспосланию Корана, и увидел, что всё сущее пребывает в растерянном, мрачном, безжизненном, неразумном и бессмысленном состоянии посреди необъятного, бескрайнего пустынного пространства постоянного, брэнного мира. Внезапно он услышал этот аят из уст Корана и увидел, что он поднимает завесу над этим миром и освещает всё вокруг. Он узрел, что это извечное Слово и вечное Повеление, наставляя, показывает разумным существам, выстроенным в рядах столетий, что Вселенная — это огромная мечеть, в которой всё сущее, начиная с небес и земли, оживлённо поминает и восхваляет Творца, воодушевлённо исполняет свои обязанности, пребывая в счастье и удовлетворении. Вкусив красноречие данного аята, а затем сравнив другие аяты с ним, он понял одну из тысяч мудрых причин того, почему благозвучие коранического красноречия охватило полмира и пятую часть человечества и почему величие его власти с почётом длится четырнадцать веков беспрерывно.

Четвёртый пункт. Известно, что повторение даже самых приятных вещей вызывает пресыщение. Однако Коран продемонстрировал такое истинно сладкое, приятное красноречие, которое не то что не утомляет, но увеличивает сладость от повторного прочтения, если у читающего не зачерствело сердце и не притупилось чувство вкуса, и это с давних пор является общепринятым и общеизвестным.

Кроме того, Коран показал такие свежесть, молодость и оригинальность, что, несмотря на свой

четырнадцативековой возраст и на общедоступность, он сохраняет свежесть и актуальность, словно ниспослан сейчас. Каждое столетие воспринимало Коран актуальным, будто бы он обращался именно к нему. И несмотря на то, что у учёных из разных областей науки всегда под рукой множество экземпляров Корана, к которому они постоянно обращаются, несмотря на то, что они подражают ему и следуют его стилю изложения, оригинальность его стиля и формы изложения не утрачена.

Пятый пункт. С одной стороны Коран охватывает прошлое, а с другой — будущее. Одна его сторона, его корень это единогласные истины прежних пророков. Это подтверждает их, а они, в свою очередь, языком соответствия подтверждают его. И подобно этому, такие плоды, берущие от него жизнь, как *аулия* и *асфия*, все истинные пути, ведущие к праведности и все истинные знания исламской религии, которые выросли, воспитались и живут под покровительством его второго крыла, своим живым развитием, ростом, совершенствованием указывают на то, что это благословенное дерево является живым и благодатным источником истины. Эти вещи свидетельствуют о том, что Коран это сама истина, собрание истин, о том, что он оригинален и удивителен в своей универсальности и содержательности.

Шестой пункт. Все шесть сторон Корана светлы, и все они показывают его правоту и истинность. Снизу — опоры аргументов и доводов; сверху — сияние печати чудесного, неподражаемого красноречия; спереди — дары вечного счастья; сзади — опора на истины небесного Откровения; справа — подтверждения бессчётного количества умов, основанные на доказательствах; слева — покорность, искреннее влечение и серьёзная убеждённость чистой совести и здравых сердец. Шесть

этих сторон доказывают, что Коран является прочной, неприступной, необычайной небесной крепостью на Земле. Подобно этому, с шести уровней удостоверяется, что он является самой истиной и правдой и не является словом человека и ложью.

Подтверждает Коран и удостоверяет его, дав ему наиболее приемлемую, высокую и главенствующую в этом мире степень почёта и успеха, прежде всего Правитель этой Вселенной, Который в этом мире всегда проявляет красоту, покровительствует добру и правде, уничтожает шарлатанов, богохульников и клеветников.

Подобно этому, человек, являющийся источником Ислама и выразителем Корана, более всех верил в Коран и почитал его. И то, что он во время ниспослания Корана находился в состоянии своего рода сна; то, что его личные слова не достигают степени слов Корана и в некоторой степени не похожи на них; то, что он, будучи неграмотным, посредством Корана, без колебаний и с полной уверенностью, верно излагал прошлые и будущие сокровенные события и явления Вселенной; то, что он, находясь под пристальным взглядом людей, не был уличён даже в малейшей хитрости и лжи; то, что он всеми силами верил в каждое предписание Корана и подтверждал его; то, что его ничто не поколебало, удостоверяет, что Коран является небесным, истинным и благословенным Словом его милосердного Создателя.

Помимо этого, то, что пятая, а может быть и большая часть человечества увлечённо и набожно связана с Кораном и прислушивается к нему с правдолюбием и воодушевлением, а также то, что, по свидетельству множества признаков, случаев и духовных наблюдений, джинны, ангелы и другие духовные существа во время чтения Корана собираются вокруг подобно тому, как мотыльки слетаются на свет, удостоверяет вселенское

признание Корана и то, что он занимает высочайшее положение во Вселенной.

Кроме того, то, что все слои человеческого общества — начиная от самого неграмотного, простого человека и вплоть до самого умного и учёного — получают от уроков Корана свою часть [пользы] и постигают глубочайшие истины; то, что учёные различных отраслей знаний и исламских наук, в частности, великие *муджтахиды* великого шариата, а также гениальные учёные исламского богословия извлекают из Корана ответы на свои вопросы и всё необходимое, что касается их наук, подтверждает, что Коран — источник истины и правды.

К тому же, то, что наиболее выдающиеся арабские литераторы, не принявшие Ислам, до сегодняшнего дня крайне нуждаются в полемике с Кораном, но воздерживаются от приведения подобия красноречия Корана на примере, по крайней мере, одной суры, хотя красноречие Корана является лишь одной из семи сторон его чудесной неподражаемости, а также то, что гениальные учёные и знаменитые ораторы прошлого и настоящего, желающие снискать славу путём диспута, не смогли выступить против даже одной из сторон его чудесной неподражаемости и молчат от бессилия, удостоверяет, что Коран является чудом и превосходит человеческие возможности.

Ценность, высота и степень красноречия какого-нибудь слова проявляются посредством того, **от кого оно исходит, к кому обращено и для чего**. С этой точки зрения Коран не имеет подобия и является недостижимым. Ведь Коран — это Речь Господа и Творца миров, ни в одном отношении не имеющая признаков имитации или фальши, обращённая к представителю всех людей и даже всех созданий, самому знаменитому и славному из всего человеческого рода, сила и широта веры которого

положили начало великому Исламу, и, возвысив его до степени «Каб-и Каусейн», удостоили его Речи Господа. Коран излагает и разъясняет вопросы, касающиеся блаженства в обоих мирах, плодов сотворения Вселенной и Божьего замысла в этом сотворении, а также излагает и разъясняет веру своего собеседника (Пророка Мухаммада. — Прим. пер.), находящуюся на самом возвышенном уровне, являющуюся самой широкой, заключающую в себе все истины Ислама. Коран, показывая все уголки этого грандиозного мира как некую карту, некие часы, некий дом, повествует о Мастере, сделавшем этот мир, на примере Его мастерства. И несомненно то, что у такого Превосходно Излагающего Корана не может быть подобия и что степени его чудесного красноречия невозможно достичь!

Кроме того, то, что тысячи умнейших и внимательных учёных-толкователей Корана, писавших *тафсиры* (толкования) к нему в тридцати-сорока, а то и в семидесяти томах, раскрыли и аргументированно доказали многочисленные достоинства, тонкости и особенности Корана, а также тайны, высокие смыслы и многие из имеющихся в Коране сообщений о различного рода сокрытых вещах и явлениях, а также, в особенности, то, что каждая из ста тридцати частей **«Рисале-и Нур»**, в частности, *рисале* **«Чудесные знамения Корана»** (**«Двадцать пятое Слово»**), *вторая тема* **«Двадцатого Слова»**, извлёкшая из Корана указания на многие из таких чудес современной цивилизации, как поезд и самолёт, **«Первый Луч»** под названием **«Указания Корана»**, излагающий о знамениях аятов Корана, сообщающих о **«Рисале-и Нур»** и об электричестве, восемь небольших *рисале* под названием **«Восемь знаков»**, показывающих упорядоченность, тайны и смыслы букв Корана, а также одно небольшое *рисале*, в пяти отношениях доказывающее чудесность последнего аята суры **«Фатх»** с точки

зрения его предсказаний, убедительными доводами аргументирует какое-либо достоинство Корана, какую-либо его тонкость и раскрывает его светлые истины, служит подтверждением того, что подобия Корану нет и что он является чудом, а также подтверждением того, что в этом видимом мире он представляет собой язык скрытого мира и является Словом Всевышнего Аллаха, Ведающего о сокрытом.

Таким образом, путник этого мира понял, что посредством вышеупомянутых достоинств и особенностей Корана, перечисленных в шести пунктах, рассмотренных с шести сторон и удостоверенных на шести уровнях, с глубоким почитанием продолжается лучезарное и священное господство и главенство Корана, тысячу триста лет озаряя столетия и просвещая землю. И благодаря этим особенностям и достоинствам каждая буква Корана содержит, по меньшей мере, десять *савабов* (воздаяний) и приносит десять вечных плодов, каждая буква некоторых аятов и сур приносит сто, тысячу и больше вечных плодов, а в благословенные часы свет, воздаяние (*саваб*) и ценность каждой его буквы возрастает с десятикратного размера [воздаяния] в сотни раз. И сказал путник своему сердцу: ***«Итак, Коран, чудесный во всех отношениях, единогласием своих сур и аятов, согласованностью своих смыслов и светлых истин, плодов и знамений, аргументированно свидетельствует о существовании и единстве Необходимо Сущего Творца, о Его качествах и именах, и бесчисленные свидетельства всех верующих людей исходят из его свидетельства».***

Таким образом, в качестве краткого указания на урок единобожия и веры, полученный этим путником от Корана, на ***семнадцатой ступени Первого раздела*** сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الَّذِي دَلَّ عَلَى
وُجُوبِ وَجُودِهِ فِي وَحْدَتِهِ الْقُرْآنُ الْمُعْجَزُ الْبَيَانُ الْمَقْبُولُ
الْمَرْغُوبُ لِأَجْناسِ الْمَلِكِ وَالْإِنْسِ وَالْجَانِّ الْمَقْرُوءِ كُلِّ
آيَاتِهِ فِي كُلِّ دَقِيقَةٍ بِكَمَالِ الْإِحْتِرَامِ بِالسَّنَةِ مِائَتِ مِليُونٍ
مِنْ نَوْعِ الْإِنْسَانِ الدَّائِمِ سُلْطَنَتُهُ الْقُدْسِيَّةُ عَلَى أَقْطَارِ الْأَرْضِ
وَالْأَكْوَانِ وَعَلَى وَجْهِهِ الْأَعْصَارِ وَالزَّمَانِ وَالْجَارِي
حَاكِمِيَّتُهُ الْمَعْنَوِيَّةُ النُّورَانِيَّةُ عَلَى نِصْفِ الْأَرْضِ وَخُمْسِ
الْبَشَرِ فِي أَرْبَعَةِ عَشَرَ عَصْرًا بِكَمَالِ الْإِحْتِشَامِ .. وَكَذَا :
شَهِدَ وَبَرَّهَنَ بِإِجْمَاعِ سُورِهِ الْقُدْسِيَّةِ السَّمَائِيَّةِ وَبِإِنْفَاقِ
آيَاتِهِ النُّورَانِيَّةِ الْإِلَهِيَّةِ وَبِتَوَافُقِ أَسْرَارِهِ وَأَنْوَارِهِ وَبِتَطَابُقِ
حَقَائِقِهِ وَثَمَرَاتِهِ وَأَثَارِهِ بِالْمُشَاهَدَةِ وَالْعَيَانِ



Затем этот гость и путник этого мира, знающий, что самым ценным человеческим капиталом, дающим бедному человеку возможность обрести не временные, тленные владения, жильё, а вечную собственность размером с целый мир, с огромную Вселенную и позволяющим смертному человеку приобрести всё необходимое для вечной жизни, избавляя этого несчастного, ждущего казни смертного часа, от уничтожения навечно

и открывая сокровищницу вечного блаженства, является *иман* (вера), сказал своему сердцу: «Вперёд! И дабы достичь ещё одной из бессчётных степеней *имана* (веры), нам нужно обратиться ко всей Вселенной и усовершенствовать уроки, полученные ранее от её составных элементов и частей». Сказав это, он посмотрел в своего рода широкую подзорную трубу, полученную от Корана, и увидел, что эта Вселенная настолько многозначительна и упорядочена, что выглядит будто воплощённая Божественная Книга, воплощённый Божественный Коран, будто великолепно украшенный дворец и прекрасно организованный город. Все суры, аяты, слова и даже буквы, части, разделы, страницы и строки этой Книги, а также их постоянное многозначительное исчезновение и появление, их мудрое изменение и преобразование единогласно подтверждают бытие и существование одного Всеведающего и Всемогущего, одного Автора, одного Украшающего, Который всё видит, Который знает и соблюдает взаимосвязь всех вещей. И подобно этому, все основы, виды, части и элементы, обитатели и всё, что имеется в этой Вселенной, а также её заполнение и расход, все целенаправленные преобразования и мудрые обновления единогласно сообщают о существовании и единстве Великого Мастера и Несравненного Творца, Творящего с безграничными могуществом и мудростью.

Это великое свидетельство Вселенной доказывают свидетельства двух великих всеобъемлющих истин, соответствующих грандиозности Вселенной.

Первая истина — это такие факты, как **возникновение** (*худус*) и **вероятность** (*имкан*), которые были выявлены гениальными учёными исламского богословия и мусульманскими мыслителями и аргументированы ими посредством множества доводов. Они

утверждали, что поскольку мир, вместе со всем находящимся в нём, подвержен изменениям и преобразованиям, то, разумеется, всё является тленным, возникшим и не является изначальным. И коль скоро всё является возникшим, то, непременно, существует Творец, Который привёл всё к возникновению. И ввиду того, что как бытие, так и небытие всякой вещи, при условии отсутствия той или иной причины, одинаково вероятны, ни одна вещь не может являться существующей изначально. И исходя из того, что вескими аргументами доказаны невозможность и нелепость сотворения одной вещи другой вещью посредством цикличности или цепи, безусловно, требуется бытие Необходимо Сущего Творца, Которому нет равного и подобного и помимо Которого всё прочее должно быть вероятностным.

Да, истина *возникновения* охватывает всю Вселенную. Большая её часть видна воочию, остальная же часть постигается разумом. Ведь каждый год, каждую осень на наших глазах умирает целый мир, и вместе с этим миром умирает сто тысяч видов растений и насекомых, каждый из которых насчитывает бесчисленное множество единиц, а каждая из этих единиц представляет собой отдельный живой мир. Однако эта гибель происходит упорядоченно, ведь осенью, оставив после себя свои семена, зёрнышки, личинки, являющиеся основой для их размножения и воскрешения и представляющие собой чудо милости и мудрости, диво могущества и знания, передав им список своих деяний и программы выполняемых ими функций, они вверяют эти семена, зёрнышки и личинки мудрости и покровительству Могущественного Хранителя — Аллаха. Весной же, в качестве сотни тысяч примеров, аргументов и образцов Дня Великого Воскрешения, эти погибшие деревья и корни, а также некоторые насекомые оживают и возрождаются в прежнем виде, а на смену некоторым другим из них

приходят их сотворённые подобию и их копии, в точности похожие на них. И творения, погибшие осенью, распространяя страницы своих выполненных деяний и функций, демонстрируют один из примеров этого аята Корана:

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ

В общем же, каждую осень погибает целый огромный мир, а весной появляется мир обновлённый. Эти гибель и появление (*возникновение*) происходят настолько организовано, и при этом, гармонично и уравновешенно, погибает и появляется на свет такое количество видов, будто бы Земля — некая гостиница, в которой гостят живые вселенные, а странствующие миры прибывают, исполняют свою миссию, а затем покидают её.

Таким образом, для разума столь же ясными, как солнце, являются необходимость бытия, безграничное могущество и бесконечная мудрость Всемогущего Создателя, Который с совершенными знанием, мудростью, равновесием, гармонией, порядком сотворяя в этом мире живые миры и наделённые обязанностями вселенные, могущественно и милосердно использует их в Своих Божественных замыслах и милостивых деяниях. Оставляя разъяснение вопросов *возникновения* (*худус*) трудам «Рисале-и Нур» и книгам учёных исламского богословия, мы закрываем эту тему.

Что же касается истины *вероятностности* (*имкан*), то она также охватывает всю Вселенную. Ведь мы видим, что всякая вещь — от земли до небес, от атомов до звёзд, — будь она простой или сложной, малой или большой, направляется в этот мир со свойственными только ей сущностью, формой, индивидуальностью, мудрыми качествами и необходимым снаряжением. Между тем: придание этой сущности свойственной лишь

ей индивидуальности среди бессчётного множества вероятностей; придание этой сущности украшенной, уникальной, подходящей конкретной формы из множества возможных и вероятных форм; наделение этого создания, плещущегося в океане вероятностей, по числу равных всем единицам его вида, уникальной индивидуальностью; вложение особых, соответствующих и нужных качеств в это несформированное творение, находящееся среди множества вероятностей и возможностей, равных количеству всех видов качеств и их уровней; снабжение этого создания, мечущегося среди бессчётного множества вероятностей и возможностей, мудрыми свойствами и необходимым снаряжением, без сомнения, доказательно свидетельствует множеством всех простых и сложных *вероятностных* творений, а также множеством вероятностей вышеупомянутых сущностей, форм, образов и качеств каждого *вероятностного* творения о необходимом существовании, безграничном могуществе и бесконечной мудрости Необходимо Сущего Творца, Который наделяет, избирает, определяет и создаёт, свидетельствует о том, что ни одна вещь и ни один процесс не могут быть сокрыты от Него, о том, что Его ничто не утруждает, свидетельствует о том, что самое большое для Него так же легко, как самое малое и о том, что Он способен сотворить весну с такой же лёгкостью, как дерево, а дерево — с такой же лёгкостью, как семя дерева. И все эти доказательства и свидетельства, исходя из истины *вероятностности (имкан)*, образуют одно крыло этого великого свидетельства Вселенной.

Ввиду того, что труды «Рисале-и Нур», в частности «*Двадцать второе Слово*» и «*Тридцать второе Слово*», а также «*Двадцатое Письмо*» и «*Тридцать третье Письмо*» в полной мере доказали и раскрыли это свидетельство Вселенной с помощью двух его крыльев и двух истин,

мы, оставляя им разъяснение этого вопроса, лишь кратко рассмотрели эту очень длинную тему.

Вторая истина свидетельствует о втором крыле великого и многогранного свидетельства о Творце, исходящего от всей Вселенной в целом.

В мире созданий, которые среди непрерывно происходящих изменений и преобразований стремятся сохранить своё бытие, свои функции, свою жизнь, а также исполнить своё предназначение, наблюдается **истина взаимопомощи**, выходящая за пределы их сил и возможностей. Например, то, что неживые создания спешат на помощь живым существам, в частности, облака спешат на помощь растительному миру, а также то, что растения выручают животных, животный мир помогает человеку, грудное молоко, подобное райскому источнику *каусар*, приходит на помощь детёнышам, живые существа из неожиданных мест обеспечиваются выходящими за рамки их сил и возможностей питанием и всем необходимым, атомы пищи спешат к восстановлению клеток организма и многие другие примеры **истины взаимопомощи**, имеющие место благодаря подчинению и использованию их Заботливым и Милостивым (*ар-Рахман*) Творцом, непосредственно демонстрируют всеобщее милосердное правление (*рубубият*) Господа миров, Управляющего всей Вселенной будто дворцом.

Да, эти помощники, не обладая душой, разумом и состраданием, проявляют милосердное и разумное отношение друг к другу, будучи ведомыми могуществом, милостью и повелением Милосердного (*ар-Рахим*), Мудрого (*аль-Хаким*) Господа.

Итак, всеобщая взаимопомощь, действующая во Вселенной; всеобщее равновесие и всеохватное сохранение, в полной гармонии происходящие во всём — от планет до частиц и органов живых существ; украшение

всего сущего — от сияющих небес и великолепного облика Земли до прекрасного лика цветов; упорядочение, господствующее во всём — от Млечного Пути и Солнечной системы до таких плодов, как кукуруза и гранат; наделение всех вещей — от Солнца и Луны, стихий и облаков до медоносной пчелы — обязанностями, а также свидетельства иных великих истин, соразмерные величине этих истин, доказывают и образуют второе крыло свидетельства Вселенной. Поскольку «Рисале-и Нур» доказал и разъяснил это великое свидетельство, тут мы ограничились этим кратким указанием.

Таким образом, в качестве краткого указания на суть урока веры, полученного этим путником от Вселенной, на *восемнадцатой ступени Первого раздела* сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الْمُتَمَتِّعُ نَظِيرُهُ أَلَمْ يُمْكِنْ كُلُّ مَا سِوَاهُ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الَّذِي دَلَّ عَلَى وَجُوبِ وَجُودِهِ فِي وَحْدَتِهِ هَذِهِ الْكَائِنَاتُ الْكِتَابُ الْكَبِيرُ الْمُجَسَّمُ وَالْقُرْآنُ الْجِسْمَانِيُّ الْمُعَظَّمُ وَالْقَصْرُ الْمُزَيَّنُّ الْمُنَظَّمُ وَالْبَلَدُ الْمُحْتَشَمُ الْمُنْتَظَمُ بِإِجْمَاعِ سُورِهِ وَأَيَاتِهِ وَكَلِمَاتِهِ وَحُرُوفِهِ وَأَبْوَابِهِ وَفُصُولِهِ وَصُحُفِهِ وَسُطُورِهِ وَإِنْفَاقِ أَرْكَانِهِ وَأَنْوَاعِهِ وَأَجْزَائِهِ وَجُزْئِيَّاتِهِ وَسَكَنَتِهِ وَمُشْتَمَلَاتِهِ وَوَارِدَاتِهِ وَمَصَارِفِهِ بِشَهَادَةِ عَظَمَةِ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ الْحُدُوثِ وَالتَّغْيِيرِ وَالْإِمْكَانِ بِإِجْمَاعِ جَمِيعِ عُلَمَاءِ عِلْمِ الْكَلَامِ

وَبِشْهَادَةِ حَقِيقَةِ تَبْدِيلِ صُورَتِهِ، وَمُشْتِمَلَاتِهِ، بِالْحِكْمَةِ
وَالْإِنْتِظَامِ وَتَجْدِيدِ حُرُوفِهِ، وَكَلِمَاتِهِ، بِالنِّظَامِ وَالْمِيزَانِ
وَبِشْهَادَةِ عَظَمَةِ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ التَّعَاوُنِ وَالتَّجَاوُبِ وَالتَّسَانُدِ
وَالْتِدَاخُلِ وَالْمُوَازَنَةِ وَالْمُحَافَظَةِ فِي مَوْجُودَاتِهِ
بِالْمُشَاهَدَةِ وَالْعَيَانِ



Затем этот любознательный и воодушевлённый путник, пришедший в этот мир и ищущий его Создателя, поднявшийся на восемнадцать ступеней и возвысившийся благодаря своеобразной лестнице *имана* (веры), ведущей к высотам истины, от заочного познания до уровня непосредственного обращения, сказал своей душе: «Подобно тому как от начала суры «Фатиха» и до слов **إِيَّاكَ** («иййака») происходит заочное восхваление Всевышнего, а со слов **إِيَّاكَ** («иййака») происходит восхождение на уровень непосредственного обращения, так и мы, оставив заочные поиски, должны спросить о том, кого мы ищем, непосредственно у того, кого мы ищем, ведь о солнце, показывающем всё, необходимо спрашивать у самого солнца. Да, тот, кто всё показывает, больше всего показывает себя. В таком случае, подобно познанию солнца по его лучам, мы, по мере наших способностей, можем познать нашего Создателя посредством Его прекрасных Имен и священных качеств».

В этом *рисале* из множества путей достижения этой цели мы рассмотрим два пути, из многочисленных ступеней этих двух путей мы рассмотрим две ступени, а из

большого числа истин и очень длинных описаний, имеющих на этих двух ступенях, мы рассмотрим лишь две истины.

Первая истина. Очевидным является факт всеобъемлющей деятельности, охватывающей всю Вселенную и являющейся непрерывной, гармоничной и грандиозной, управляющей, преобразующей, и обновляющей всё сущее на небесах и на Земле. И в этой, со всех сторон мудрой, деятельности явно ощущается факт проявления господства и заботы (*рубубият*), а в этом, со всех сторон милосердном, проявлении господства и заботы необходимо познаётся факт очевидности Божественности (*улухият*).

Итак, за этой всеохватной, мудрой, непрерывной деятельностью явно ощущаются действия Всемогущего (*аль-КаDIR*) и Всеведущего (*аль-Алим*) Деятеля. И за этими заботливыми и предусмотрительными Господними действиями ощутимо познаются проявляющиеся во всём Имена Всевышнего. А за этими великолепно и величественно проявляющимися Именами Всевышнего, в степени научной, а может зрительной либо абсолютной несомненности, становится ясным существование семи священных Божественных атрибутов (качеств). Свидетельствуемые всеми творениями бесконечные проявления семи этих священных качеств — *жизни, могущества, всезнания, всеслышания, всевидения, воли и речи* — ярче солнца, неизбежно, в степени научной несомненности покажут глазам веры, находящейся в сердце, существование Необходимо Сущего Обладателя этих качеств, Единого (*аль-Вахид*) и Единственного (*аль-Ахад*) Носителя этих Имён, Одного (*аль-Фард*) Самодостаточного (*ас-Самад*) Деятеля. Ведь какая-либо прекрасная и содержательная книга, какой-либо мастерски построенный дом предполагают акт написания и строительства, акт прекрасного написания и мастерского строительства

подразумевает такие «титуты», как писатель и строитель, «титуты» писатель и строитель явно указывают на искусство письма и строительное мастерство, а эти искусство и мастерство, в свою очередь, очевидно требуют существования владеющего этим искусством и этим мастерством и выполнившего эти действия. Подобно тому как невозможно существование какого-либо деяния без его деятеля и имени без его носителя, так же невозможно наличие какого-либо качества без его обладателя и какого-либо мастерства без мастера.

Итак, на основании вышеуказанных истины и правила, эта Вселенная, вместе со всеми творениями, представляет собой своего рода бесчисленные книги и письма, написанные пером предопределения, а также бессчётное множество зданий и дворцов, сотворённых орудием могущества. Каждое из этих творений — с тысячи сторон, а все вместе — с бессчётного количества сторон, посредством бесчисленных, милостивых Господних действий, посредством бессчётного количества проявлений тысяча и одного имени Всевышнего Аллаха, являющихся источниками этих действий, а также посредством неисчислимого числа проявлений семи Божественных качеств, служащих, в свою очередь, источником этих прекрасных имён, свидетельствует о необходимом бытии и единстве Извечного и Вечного Обладателя семи всеобъемлющих священных качеств. И подобно этому, все достоинства, вся красота и всё совершенство, имеющиеся в каждом из этих творений, очевидно свидетельствуют о священной красоте и совершенстве деятельности Всевышнего, Его имён и качеств, и всё это явно свидетельствует о священной красоте и совершенстве самого Всевышнего.

Таким образом, истина Господнего правления и заботы (*рубубията*), проявляющаяся в факте Божественной

деятельности, показывает себя и даёт себя познать посредством таких своих действий, как создание и сотворение с мудростью и знанием; упорядоченное и взвешенное предопределение, придание форм, принятие мер и управление; преднамеренное преобразование, изменение, обработка и усовершенствование; а также милостивое и милосердное наделение пищей, облагодетельствование, одаривание. К тому же, истина очевидности Божественности (*улухията*), явно ощущаемая и содержащаяся в факте проявления Господнего правления и заботы (*рубубията*), даёт познать себя посредством милосердных и щедрых проявлений прекрасных Имен, а также посредством величественных и красивых проявлений семи Его качеств (*сыфати субути*) — таких, как жизнь (*аль-хаят*), всезнание (*аль-'ильм*), могущество (*аль-кудра*), воля (*аль-ирада*), всеслышание (*ас-сам'*), всевидение (*аль-басар*) и речь (*аль-калям*).

Да, подобно тому как качество *речь*, посредством Откровений и вдохновений, даёт познать Всевышнего, так же и качество *могущество*, посредством своих искусных творений, представляющих собой своего рода его воплощённые слова, сообщает о Всевышнем, и, показывая Вселенную в образе некого воплощённого Фуркана (Корана), описывает Всемогущего (*аль-Кадир*) Творца. Также, качество *всезнание*, посредством бесчисленного множества искусных созданий, сотворённых с мудростью, в гармонии и равновесии, управляемых, украшаемых, различаемых посредством знания, даёт познать обладателя этого качества — единственного Всевышнего. Что же касается такого качества, как *жизнь*, то на его наличие, помимо других доказательств, указывают все творения, сообщающие о могуществе, все гармоничные, мудрые, соразмерные, украшенные формы и состояния, сообщающие о наличии знания, а также все доказательства, указывающие на иные качества. Так и

сама жизнь, со всеми своими доказательствами, приводя в качестве свидетелей все живые существа, являющиеся её зеркалами, сообщает нам о существовании Вечно Живого Творца (*аль-Хайй аль-Каййум*), и чтобы всегда демонстрировать новые и разнообразные проявления и узоры, превращает Вселенную в своего рода огромное, постоянно обновляемое зеркало, состоящее из множества зеркал. Точно так же и каждое из таких качеств, как *всевидение*, *всеслышание*, *воля*, *речь*, словно целая Вселенная, даёт познать Всевышнего Аллаха.

К тому же, подобно тому как эти качества указывают на существование Всевышнего, так же они явно указывают на существование качества *жизнь*, а также на то, что Он — Живой (*аль-Хайй*). Ведь знать и слышать — это признаки жизни, способность видеть присуща живым, воля возможна посредством жизни, осознанная сила имеется у обладающих жизнью, а речь присуща разумным живым существам.

Стало быть, из этих фактов следует, что доказательств у такого качества, как *жизнь*, — как семь вселенных, и доказательства, сообщающие о наличии этого качества и о существовании Его обладателя, таковы, что жизнь стала основой и источником всех качеств, а также основой и источником Величайшего имени Всевышнего. Ввиду того, что «Рисале-и Нур» доказал эту первую истину убедительными доводами и в некоторой степени раскрыл её, здесь мы ограничимся вышеупомянутой каплей из того моря.

Вторая истина — это слова Всевышнего, исходящие от качества *речь* (*калям*). Согласно смыслу аята Корана:

لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي

— **Божественная речь бесконечна.** Самым очевидным признаком, сообщающим о существовании кого-либо, является речь. Стало быть, эта истина безгранично свидетельствует о бытии и единстве Извечного Обладателя Речи. Два мощных свидетельства этой истины исходят со стороны Откровений и вдохновений, упомянутых на четырнадцатой и пятнадцатой ступенях этого *рисале*, обширное свидетельство исходит со стороны священных небесных Книг, упомянутых на десятой ступени, а другое, очень яркое и содержательное свидетельство, упомянутое на семнадцатой ступени — со стороны Превосходно Излагающего Корана, по причине чего изложение и свидетельство этой истины мы оставляем этим ступеням. Светлых смыслов этого великого аята:

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ
قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

— чудесно объявляющего эту истину и излагающего её свидетельство вместе со свидетельствами других истин, оказалось достаточно для этого путника, и он больше не продвинулся вперёд.

Таким образом, в качестве указания на краткий смысл данного урока, полученного нашим путником на этом благословенном уровне, на *девятнадцатой ступени Первого раздела* сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ لَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَى وَلَهُ الصِّفَاتُ الْعُلْيَا وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَى الَّذِي دَلَّ عَلَى
وُجُوبِ وُجُودِهِ فِي وَحْدَتِهِ الذَّاتُ الْوَاجِبُ الْوُجُودِ

بِاجْمَاعِ جَمِيعِ صِفَاتِهِ الْقُدْسِيَّةِ الْمُحِيطَةِ وَجَمِيعِ أَسْمَائِهِ
 الْحُسْنَى الْمُتَجَلِّيَّةِ بِإِنْفَاقِ جَمِيعِ شُؤْنَاتِهِ وَأَفْعَالِهِ الْمُتَصَرِّفَةِ
 بِشَهَادَةِ عَظَمَةِ حَقِيقَةِ تَبَارُزِ الْأُلُوْهِيَّةِ فِي تَظَاهُرِ الرُّبُوبِيَّةِ فِي
 دَوَامِ الْفَعَالِيَّةِ الْمُسْتَوَلِيَّةِ بِفِعْلِ الْإِبْجَادِ وَالْخَلْقِ وَالصُّنْعِ
 وَالْإِبْدَاعِ بِإِرَادَةٍ وَقُدْرَةٍ وَبِفِعْلِ النُّقْدِيرِ وَالتَّصْوِيرِ وَالتَّدْوِيرِ
 وَالتَّذْوِيرِ بِاخْتِيَارٍ وَحِكْمَةٍ وَبِفِعْلِ التَّصْرِيفِ وَالتَّنْظِيمِ
 وَالْمُحَافَظَةِ وَالْإِدَارَةِ وَالْإِعَاشَةِ بِقَصْدٍ وَرَحْمَةٍ وَبِكَمَالِ
 الْإِتِّظَامِ وَالْمُوَازَنَةِ وَبِشَهَادَةِ عَظَمَةِ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ أَسْرَارِ
 - شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَكُ وَأَوَّلُوا الْعِلْمِ
 قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ



НАПОМИНАНИЕ

В вышеизложенной Первой части Второго раздела каждая из истин, о которых свидетельствуют приведённые девятнадцать ступеней, реальностью своего существования указывает на необходимое существование Творца, а своим охватом — на Его единство и единственность (*вахдат* и *ахадият*). Однако поскольку прежде всего они доказывают Его существование, то рассматриваются как доказательства необходимости существования Всевышнего.

Во Второй же части Второго раздела прежде всего доказывается единство Всевышнего, и посредством единства — Его бытие, а посему аргументы Второй части называются доказательствами единобожия. В принципе же, обе части доказывают как бытие, так и единство. Для того, чтобы указать на различия в этих двух частях, в Первой части повторяется фраза:

بَشَاهَادَةِ عَظَمَةِ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ

Во Второй же части, указывая на то, что единство Творца является явным и очевидным, говорится следующее:

بِمُشَاهَدَةِ عَظَمَةِ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ

Ступени нижеследующей Второй части я намеревался разъяснить так же, как и в Первой части, однако по некоторым причинам мне пришлось прибегнуть к сжато-му их изложению. Их достойное изложение поручаем «Рисале-и Нур».



ВТОРАЯ ЧАСТЬ

(Излагает доказательства единобожия)

Путник, посланный в этот мир для обретения веры, мысленно странствовавший по всей Вселенной, спрашивавший у всякой вещи о Создателе, повсюду искавший своего Господа и истинно нашедший Его как Необходимо Сущего, предложил своему разуму вновь отправиться в путешествие ради созерцания доказательств единства Необходимо Сущего Создателя.

Отправившись в путь, на первом этапе они увидели, что четыре священных истины, охвативших всю Вселенную, явно требуют единства Всевышнего Аллаха.

ПЕРВАЯ ИСТИНА

Абсолютная Божественность (Улухият)

То, что каждая группа людей естественным образом занимается своего рода поклонением; то, что естественные предназначения всех иных живых существ, а скорее даже всех неживых созданий также являются своеобразным поклонением; то, что все духовные и материальные дары и блага во Вселенной служат причиной чувства преклонения и благодарения, которые, в свою очередь, побуждают к восхвалению и поклонению, а также то, что все проникновения из сокрытого мира и все духовные проявления — такие, как Откровение и вдохновения — объявляют о Едином Всевышнем, достойном поклонения, несомненно, доказывает истинное

существование и господство Абсолютной Божественности. Поскольку Божественность настолько истинна, то, разумеется, многобожия (*ширк*) она не приемлет. Богу отвечают поклонением и благодарностью разумные плоды, находящиеся на вершине дерева Вселенной, и Он не допустит, чтобы кто-либо иной вызывал их довольство и признательность, становясь причиной предания ими Бога забвению, ведь Он, истинно достойный поклонения, из-за того, что Его не видят создания, может быть легко забыт, а это полностью противоречит сущности Божественности и его священным замыслам! Именно поэтому Коран многократно и сурово отвергает многобожие (*ширк*) и угрожает многобожникам адским огнём.

ВТОРАЯ ИСТИНА

Абсолютное Господство (*Рубубият*)

Мудрое и милосердное управление незримой десницы, охватывающее всю Вселенную, в частности, живые существа и особенно их питание и развитие, повсюду происходящее в одинаковом виде, неожиданным образом и одновременно, является, безусловно, признаком абсолютного Господства, его светом и доказательством существования. Поскольку абсолютное Господство существует, то, разумеется, многобожия и соучастия оно не приемлет. Ведь самые важные замыслы и цели этого Господства — такие, как проявление своей красоты, объявление о своём совершенстве, демонстрация своих ценных творений и показ своего скрытого мастерства сосредотачиваются в отдельных частях и в живых существах, однако многобожие, вмешиваясь в самую малую вещь, в самое малое живое существо, разрушает эти цели и портит эти замыслы. Также, многобожие отвращает разумные создания от этих целей и от Того,

Кто их установил, обращая их к причинам. И поскольку такое положение полностью противоречит и противостоит сути Божественного Господства, то, конечно, такое абсолютное Господство ни в каком отношении не допустит многобожия. Постоянные наставления в Коране на путь единобожия, посредством многочисленных восхвалений, аятов и слов, а скорее букв и всего содержания в целом, исходят из этого великого смысла.

ТРЕТЬЯ ИСТИНА

Совершенство

Все высокие мудрости этой Вселенной, её удивительные красоты, справедливые законы и мудрые цели явно указывают на существование истины совершенства, в особенности на совершенство Создателя, сотворившего эту Вселенную из ничего и управляющего ею во всех отношениях прекрасным и чудесным образом, а также на совершенство человека, являющегося своеобразным разумным зеркалом Создателя.

Поскольку существует истина совершенства, поскольку существует совершенство Создателя, совершенным образом сотворившего эту Вселенную, а также поскольку истинно совершенство человека, являющегося самым значимым плодом Вселенной, халифом земли, самым важным и любимым творением Создателя, то, конечно же, многобожие, обращающее эту явно совершенную и исполненную мудрости Вселенную в скатывающуюся в тлен бессмысленную игру случайности, в забаву природы, в жестокое место убоя для живых существ и скорби для обладателей разума, многобожие, опускающее человека, чьи совершенства видны по плодам его деятельности, до степени самого несчастного и ничтожного животного и скрывающее Господнее совершенство,

о котором свидетельствуют все создания, отражающие это совершенство, сводя на нет результаты Его деятельности и созидания, невозможно и неприемлемо.

Поскольку это противоречие многобожия совершенству Всевышнего, человека и Вселенной, а также вред многобожия, наносимый этим совершенствам, объяснены и доказаны сильными и твёрдыми аргументами Первого раздела «Второго Луча», повествующего о трёх плодах единобожия, то, поручая это объяснение ему, здесь мы ограничимся вышенаписанным.

ЧЕТВЁРТАЯ ИСТИНА

Правление

Тот, кто внимательно взглянет на Вселенную, увидит её в образе величественной и живой, активной страны, либо же в образе города с мудрым и крепким правлением, где каждый исполняет отведённую ему обязанность. Согласно метафоре аята:

وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

— мудрые созидательные повеления и законы, действуя среди крохотных служителей и огромных солдат Господнего войска, включающего в себя всё — от армий частиц, дивизий растений, батальонов животных и до армий звёзд — явно указывают на существование абсолютного правления и всеобъемлющей власти.

Поскольку существует истина абсолютного правления, то, вне сомнения, многобожие (*ширк*) не может быть истиной, ведь, как гласит твёрдая истина аята:

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا

— если в одно и то же дело самовластно вмешается

несколько рук, то возникнет беспорядок. Если в одном государстве или даже в одном районе будут двое правителей, то порядок нарушится и управление сменится хаосом. Между тем, всюду — от крылышка мухи до небесных светил, от клеток тела до созвездий — наблюдается порядок, исключаяющий вмешательство многобожия даже размером с частицу.

Достоинство власти не допускает наличия соперника. Да, то, что даже люди, по причине своей слабости нуждающиеся во многих помощниках, ради незначительной, внешней, временной власти деспотично убивают своих братьев и детей, показывает, что власть не приемлет соперников. Если даже такое бессильное создание ради такой ничтожной власти поступает таким образом, то, вне сомнения, ни в одном отношении невозможно, чтобы абсолютно Всемогущий (*аль-Кадиr*) Владыка всей Вселенной принял кого-либо иного в сотоварищи и позволил участвовать в своём священном правлении, на котором основываются Его истинные и всеобъемлющие Господство (*рубубият*) и Божественность (*улухият*).

Поскольку эта истина мощными аргументами доказана во Втором разделе «Второго Луча» и во многих других местах «Рисале-и Нур», вверяем её этим *рисале*.

Итак, созерцая эти *четыре истины*, наш путник очевидно познал единство Всевышнего Аллаха, и вера его засияла. Из всех сил он произнёс:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

«Нет Бога, кроме Аллаха. Он — Един и нет у него сотоварищей»

И в качестве краткого указания на урок, полученный на данном этапе, во **второй части Первого раздела** сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الَّذِي دَلَّ عَلَى وَحْدَانِيَّتِهِ وَوُجُوبِ
وُجُودِهِ مُشَاهَدَةً عَظَمَةَ حَقِيقَةِ تَبَارُزِ الْأُلُوهِيَّةِ الْمُطْلَقَةِ
وَكَذَا مُشَاهَدَةً عَظَمَةَ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ تَظَاهُرِ الرُّبُوبِيَّةِ الْمُطْلَقَةِ
الْمُقْتَضِيَّةِ لِلْوَحْدَةِ وَكَذَا مُشَاهَدَةً عَظَمَةَ إِحَاطَةِ حَقِيقَةِ
الْكَمَالَاتِ النَّاشِئَةِ مِنَ الْوَحْدَةِ وَكَذَا مُشَاهَدَةً عَظَمَةَ إِحَاطَةِ
حَقِيقَةِ الْحَاكِمِيَّةِ الْمُطْلَقَةِ الْمَانِعَةِ وَالْمُنَافِيَةِ لِلشَّرْكََةِ



Затем этот не знающий покоя путник сказал своему сердцу: «То, что верующие, особенно приверженцы *тарикиата*, постоянно говорят и объявляют о единобожии, повторяя لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ «Нет Бога, кроме Него», показыва-
ет, что у единобожия очень много уровней. Также, еди-
нобожие является самой важной, самой приятной и са-
мой высокой священной обязанностью, естественным
долгом и поклонением посредством веры. В таком слу-
чае, чтобы достичь ещё одного уровня, нам необходимо
открыть очередную дверь в этом «дворце назиданий»
[Вселенной]. Ведь истинное единобожие, к которому мы
стремимся, — это не только теоретическое познание, а,
скорее, основанное на доказательствах подтверждение,
которое, с точки зрения логики, в отличие от теорети-
ческого познания, считается намного более ценным
знанием. К тому же, истинное единобожие — это такое
решение, подтверждение, осознание и признание, кото-
рое позволяет найти Всевышнего посредством любой

вещи, которое во всём даёт увидеть ведущий к Создателю путь и которое беспрепятственно позволяет ощущать хузур (ощущение себя перед Всевышним). Иначе, чтобы найти своего Господа, необходимо будет постоянно разрывать, раскрывать завесу Вселенной».

«В таком случае, вперёд!» — сказал путник и постучал во врата величия и могущества. И войдя в это место деятельности и творений, в мир создания и сотворения, он увидел, что во всей Вселенной господствуют пять всеобъемлющих истин, явно доказывающих единобожие.

ПЕРВАЯ ИСТИНА

Истина величия и могущества

Поскольку эта истина аргументированно доказана и разъяснена во втором разделе «Второго Луча» и во многих других местах «Рисале-и Нур», здесь мы ограничимся нижеследующим.

Тот, Кто в одно и то же время, в одном и том же виде создаёт звёзды, находящиеся друг от друга на расстоянии многих тысяч лет; Тот, Кто одновременно, в одном и том же виде сотворяет бесконечное число единиц одного и того же цветка, растущего на востоке и на западе, на юге и на севере Земли, придавая форму и образ; Тот, Кто, словно доказывая такое сокровенное и удивительное минувшее событие, как сотворение небес и земли за шесть дней, упоминаемое в аяте:

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ

— на примере настоящего и видимого нам события, а также, словно показывая более ста тысяч образцов Дня Великого Воскрешения, сотворяет каждой весной, в течение пяти-шести недель более двухсот тысяч видов

растений и животных, в совершенном порядке и равновесии, без путаницы, безошибочно, без изъянов одновременно управляя ими, возвращая их, питая, наделяя индивидуальностью и украшая их; Тот, Кто, согласно смыслу аята:

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ

— вращая Землю, создаёт и перелистывает страницы ночи и дня, записывает на этих страницах дневные события и сменяет их, в то же самое время знает самые малые желания сердец и управляет ими по Своей воле. И поскольку каждое из вышеупомянутых действий является единым действием, из этого необходимо следует, что производящий их Единый и Могущественный Всевышний явно обладает таким величием и могуществом, что ни в одном месте, ни в одной вещи, ни в одном отношении не оставляет ни единой возможности и никакой вероятности для соучастия (*ширка*).

Поскольку существует такое величие и такое всемогущество, поскольку это величие абсолютно совершенно и всеохватывающе, то абсолютно невозможно, чтобы оно допустило многобожие (*ширк*), придающее этому всемогуществу слабость и нужду, этому величию — изъян, совершенству — недостатки, а также ограничивающее их абсолютный охват. Ни один разум с неиспорченным естеством не согласится с этим!

Итак, ввиду того, что многобожие задевает достоинство величия и могущества, оно является непростительным преступлением, о чём с великой угрозой объявляет Превосходно Излагающий Коран:

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ

ВТОРАЯ ИСТИНА

Это проявления действий Всевышнего, наблюдаемых во Вселенной, в абсолютном, всеобъемлющем, бесконечном виде. Эти действия ограничиваются только мудростью и волей, а также способностями того, в чём они проявляются. Беспутная случайность, неразумная природа, слепая сила, безжизненные причины, неограниченные и повсеместно разбросанные элементы не способны вмешаться в эти чрезвычайно взвешенные, мудрые, внимательные, живые, упорядоченные и прочные действия. Однако по воле Всевышнего Деятеля и Его силой они используются в качестве внешней завесы могущества.

В качестве трёх примеров изложим три из бессчётных особенностей трёх действий, на которые указывают три аята, следующих друг за другом на одной из страниц суры «Пчёлы».

Первый аят:

وَأَوْحِ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا... إِلَى آخِرِهِ

Пчела по своей природе и своему предназначению это настолько великое чудо могущества, что её именем названа большая сура «Пчёлы». В крохотной головке этой маленькой «медовой фабрики» записана совершенная программа её важного предназначения, в её маленьком брюшке находится и варится самое сладкое из яств, её тонкое жало таким образом снабжено ядом, способным разрушать органы живых существ и убивать, что не наносит вреда этому жалю и всему организму пчелы. И поскольку это возможно лишь посредством предельного внимания и знания, великой мудрости

и воли, абсолютного порядка и гармонии, такие вещи, как бессознательные, беспорядочные природа и случайность не в состоянии вмешаться в эти процессы.

Таким образом, то, что проявления этого Божественного искусства и Господнего действия, чудесного в трёх отношениях, с одинаковой мудростью и точностью, в одном и том же виде охватывают бесчисленное количество пчёл по всей земле, явным образом доказывает единство Всевышнего.

Второй аят:

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهِ
مِنْ يَّيْنٍ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ

Этот аят весьма поучителен. *В материнских грудях, являющихся своего рода молочными фабриками, и особенно в вымени коров, верблюдиц, коз и овец, среди крови и нечистот, но не смешиваясь с ними и не портясь, помещено абсолютно противоположное им — чистое, свежее, натуральное, питательное, приятное, белое — молоко.* В их же сердцах заключено более приятное, более сладкое и ценное, чем то молоко, самоотверженное милосердие к своим детям и детёнышам. Разумеется, всё это требует великой милости, мудрости, знания, могущества, воли и внимания, и потому не может быть делом рук бушующих случайностей, беспорядочных элементов и слепых сил.

Итак, то, что такое весьма чудесное и мудрое проявление Господнего искусства и Божественного действия, одновременно, в одном и том же виде, с одинаковой мудростью и точностью охватывает груди и сердца бесчисленного множества матерей сотен тысяч видов живых

существ на всей земле, явно доказывает единство Всевышнего.

Третий аят:

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ
سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

Этот аят, обращая внимание на финики и виноград, говорит, что для разумных людей в этих двух плодах заключено великое знамение и доказательство единобожия. Оба этих плода являются фруктами и служат пищей, а также ингредиентами для многих лакомств. Вместе с тем, эти деревья, растущие среди безводных пустынь, на сухой земле, являются чудом могущества и дивом мудрости, фабриками сладостей и машинами медовых напитков, а также представляют собой взвешенное, совершенно гармоничное, мудрое и утончённое искусство. Человек, обладающий хоть долей разума, вынужден согласиться с тем, что создать это способен лишь Тот, Кто сотворил Вселенную. Ведь, к примеру, на этой, толщиной с палец, ветви виноградной лозы, находящейся перед нами, имеется двадцать гроздей винограда. На каждой грозди имеется сотня ягод, подобных мешочкам со сладким напитком. Каждая ягодка покрыта тонкой, красивой, нежной цветной оболочкой, а в её мягкое сердце помещены косточки с твёрдой скорлупой и ореховым ядрышком, являющиеся своего рода памятью виноградной лозы, содержащей программу и биографию. В её «брюшке» производится медовая сладость, подобная райской халве и напитку источника *Каусар*. Великое множество винограда одновременно создаётся по всей земле, одинаково точно, мудро и искусно. Несомненно, это требует бесконечного могущества и

безграничной мудрости, на которые способен только Создатель всей Вселенной. Безусловно, слепые, беспутные, неупорядоченные, бессознательные, бесцельные, беспорядочные силы, природа и причины не в состоянии вмешаться в очень точную гармонию, в искусное творчество и мудрый порядок. По воле Всевышнего они лишь используются в восприятии воздействия и в заклонении.

Итак, подобно этим, говорящим о единобожии, трём особенностям трёх истин, на которые указывают три аята, о единстве Всевышнего Аллаха единогласно свидетельствуют все бесконечные проявления бесконечных Божественных действий.

ТРЕТЬЯ ИСТИНА

Это сотворение созданий, особенно растений и животных, характеризующееся полной гармонией и великим множеством, несмотря на абсолютную быстроту, весьма искусное, совершенное и упорядоченное, несмотря на абсолютную лёгкость, а также весьма ценное и абсолютно индивидуальное, несмотря на великое множество и перемешанность.

Да, создавать в великом множестве, но при этом крайне быстро, создавать искусно, утончённо и гармонично, но легко и просто, создавать в большом изобилии и перемешанно, однако в очень ценном виде и в полной индивидуальности, ничего не перепутав и не смешав, способно лишь могущество такого Единого Создателя, для которого ничего сложного не существует. Дабы это могущество могло свершить дела, происходящие у нас на глазах, для него звёзды должны быть так же легки, как частицы, нечто самое большое — таким же лёгким, как самое маленькое, целый многочисленный

вид — так же лёгок, как единица вида, огромное и объёмлющее целое — таким же лёгким, как самая малая часть, оживление огромной земли — таким же лёгким, как сотворение одного дерева, создание огромного как гора дерева — таким же лёгким, как сотворение одной косточки размером с ноготь.

Итак, изложение, разрешение, раскрытие и доказательство этого важного секрета данного уровня единобожия, этой третьей истины и формулы единобожия, этой потрясающей мудрости, этого величественного ключа, этой, находящейся за пределами разума, загадки и самой важной основы Ислама, этого самого глубокого фундамента веры и самого большого основания единобожия, то есть того, что самое большое целое подобно самой маленькой части и того, что между самым многочисленным и самым малочисленным отсутствует разница, раскрывает секрет Корана, и становится понятной самая сокровенная и непостижимая загадка сотворения Вселенной, которую философия оказалась бессильной разгадать.

Хвала и слава Милосердному Создателю в количестве, в сто тысяч раз превышающем число букв трудов «Рисале-и Нур», за то, что в этих книгах раскрыт этот потрясающий секрет, разрешена эта удивительная загадка! Особенно твёрдо и убедительно, как дважды два — четыре, это доказано в конце «Двадцатого Письма»,

в изложении смысла **وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ** в теме о могуществе Всевышнего Аллаха, находящейся в «Двадцать девятом Слове», касающемся воскрешения из мёртвых, в доказательстве Божественного могущества, находящемся в «Двадцать девятом Сиянии» на арабском языке, описывающем уровни фразы «Аллаху Акбар». Поэтому, поручая разъяснение этим темам, я хотел в

виде краткого содержания изложить основы и аргументы, раскрывающие этот секрет, а также указать на тринадцать тайн, служащих тринадцатью ступенями. Я написал первую и вторую тайны, однако, к сожалению, два сильных материальных и духовных препятствия заставили меня в данный момент отказаться от остальных.

Первая тайна. Если нечто является сущностным, то оно не приемлет и не позволяет вмешательства своей противоположности, поскольку это привело бы к объединению противоположностей, что невозможно и абсурдно. Исходя из этого секрета, поскольку Божественное могущество является сущностным и необходимо присущим Всевышнему, то, разумеется, невозможно, чтобы Всемогуший (*аль-Кадиr*) был подвержен вмешательству слабости, противоположной могуществу. И поскольку существование уровней в чём-либо возможно посредством вмешательства противоположности, — к примеру, существование сильного и слабого уровней света объясняется вмешательством тьмы, существование высокого и низкого уровней тепла обусловлено вмешательством холода, а существование сильной и слабой степени силы вызвано встречей сопротивления, — то, безусловно, в *сущностном могуществе* уровней быть не может. Все вещи оно создаёт так же, как одну вещь. И по причине того, что в этом сущностном могуществе нет уровней и не может быть слабости и недостатка, перед ним не может возникнуть никакого препятствия, и никакое сотворение для него не может быть сложным. И ввиду того, что для него ничто не представляет сложности, сотворить Великое Воскрешение для него так же легко, как весну, сотворить весну так же просто, как сотворить дерево, создать дерево так же несложно, как создать цветок. Вместе с тем, мы явно видим, что это

могущество сотворяет цветок так же искусно, как дерево, дерево — так же чудесно, как весну, а весну — так же необыкновенно и содержательно, как Воскрешение.

В «Рисале-и Нур», посредством многочисленных твёрдых и сильных доводов, доказано, что не будь единства Всевышнего, сотворение одного цветка стало бы таким же трудным, как сотворение целого дерева, и даже ещё труднее, а сотворение дерева стало бы таким же сложным, как сотворение весны, и даже ещё сложнее! При этом, были бы абсолютно утрачены их искусность и ценность. И живое существо, которое сейчас создаётся за одну минуту, создавалось бы за целый год, а скорее и вовсе не могло бы быть созданным! Итак, исходя из данного секрета, эти плоды, цветы, деревья и насекомые, которые чрезвычайно ценны, несмотря на свою многочисленность, которые сотворены весьма искусно, несмотря на быстроту и лёгкость своего сотворения, появляются на свет весьма упорядоченно, а затем принимаются за исполнение своих обязанностей, и вознеся свои восхваления Всевышнему, оставляют вместо себя семена и уходят.

Вторая тайна. Согласно секрету сияния, прозрачности и подчинения, посредством проявления этого сущностного могущества одно-единственное солнце, отражающееся в одном зеркале, по велению Всевышнего, так же легко способно донести своё тёплое и сияющее отражение до бесчисленных зеркал, блестящих вещей и капель, и количество здесь не имеет значения.

Благодаря безграничной обширности бесконечно-го созидания, одно произнесённое слово, с дозволения Всевышнего, с лёгкостью достигает ушей как одного человека, так и миллионов людей. Тысячи слушателей равны одному.

Также, подобно тому как глаз способен смотреть и на одно место, и на тысячу мест, такое светлое духовное создание, как Джабраил, благодаря безграничной обширности Господней деятельности в проявлении милости, может находиться как в одном месте, так и в тысяче мест. Количество — не имеет значения.

Подобно этому, поскольку сущностное извечное могущество является самым тонким светом, истинным светом, светом всего света, а суть вещей и их стороны, обращённые к Создателю, являются прозрачными и как зеркало блестящими, и всё сущее — от частиц, растений и живых существ до лун, солнц и звёзд — подчиняется этому сущностному могуществу, в высшей степени повинуюсь и покоряясь Его повелениям, то, конечно, все бесчисленные вещи оно сотворяет подобно одной вещи, присутствуя около каждой из них. Одно тут не препятствует другому. Для него равны большое и малое, многое и немного, целостное и частичное. Ничто для этого могущества не является сложным.

К тому же, как сказано в «Десятом Слове» и в «Двадцать девятом Слове», согласно секретам порядка, равновесия, повиновения закону и подчинения приказу, огромный корабль, размером с сотню домов, может управляться так же легко, как детская игрушка, некий командир одним приказом может отправить в атаку как одного солдата, так и огромную дисциплинированную армию. А если представить, что на одних весах в равновесии находится по яйцу на каждой из чаш, а на других весах в таком же равновесии находится по целой горе на каждой из чаш, то, в соответствии с законом мудрости, так же, как один-единственный орех, добавленный к той или иной чаше весов, способен поднять одну чашу с яйцом и опустить другую, он способен поднять

одну чашу весов с горой к вершинам гор, а другую — опустить на дно пропасти.

И подобно этому, поскольку наряду с неограниченным, бесконечным, светлым, сущностным вечным могуществом Всевышний обладает бесконечной мудростью и весьма чуткой справедливостью, являющимися источником, началом и основой порядка, гармонии и равновесия, и поскольку всё большое и малое, целостное и частичное подчиняется этому могуществу и повинуется его распоряжениям, то, несомненно, это могущество, в соответствии с секретом мудрой гармонии, управляет звёздами с такой же легкостью, с какой вращает и приводит в движение частицы. Весной же это могущество, согласно секрету своих мудрости и равновесия, одним и тем же повелением оживляет и отправляет на арену жизни все виды мух, все растения и все армии насекомых с такой же легкостью, с какой оживляет одну муху. Это мудрое, справедливое могущество весной оживляет огромную мёртвую землю, демонстрируя сто тысяч образцов великого Воскрешения, так же легко, как оживляет одно дерево, придавая жизнь его окостеневшим ветвям. И, согласно смыслу аятов:

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ
وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ
مَا خَلَقَكُمْ وَلَا يَبْغُكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ

— это Божественное могущество, одним и тем же повелением, с одинаковой лёгкостью и оживляет землю, и приводит на площадь Судного Дня к великим весам всех людей и джиннов, всех животных, духовных существ и ангелов. Одно здесь — не помеха другому.

Вопреки моему желанию, изложение остальных тайн (с третьей по тринадцатую) было отложено.

ЧЕТВЁРТАЯ ИСТИНА

Бытие существ и их появление, посредством многочисленных аспектов единства — таких, как их сплочённость, схожесть друг с другом, посредством того, что одни из них являются уменьшенным подобием или увеличенным образцом других, одни из них являются большими и целостными, а другие являются их частями и единицами, а также посредством их взаимной схожести в естестве, взаимосвязи в искусном узоре, их взаимопомощи и взаимодополнения в исполнении естественных обязанностей — объявляет о единобожии и доказывает единство их Создателя, а также показывает, что Вселенная, с точки зрения управления, является единым целым, не приемлющим разделения.

К примеру, каждой весной одновременно, безошибочно, одинаково, совершенно мудро и искусно сотворяется, управляется и обеспечивается пропитанием бесчисленное множество единиц четырёхсот тысяч видов растений и животных. Также, создаётся бесчисленное количество птиц, начиная с их малых подобий — таких, как мухи — и заканчивая такими их большими образцами, как орлы, которые наделяются органами и инструментами, помогающими им жить и передвигаться по воздуху и которыми населяется воздушное пространство, и на их лица проставляется печать чудесного искусства, на их тела — штамп мудрого управления, а в их суть — печать единства их Господа. Кроме того, мудрым и милосердным образом питательные вещества направляются на помощь клеткам, растения — животным, животные — людям, а все матери — на помощь

бессильным детям и детёнышам. Одинаково упорядоченно, искусно и мудро управляются все большие и малые круги, входящие друг в друга — начиная от круга Млечного пути, Солнечной системы и элементов Земли до оболочек глазных зрачков, лепестков роз, одеяний початков кукурузы и семян дыни. Всё перечисленное очевидно доказывает, что свершающий эти деяния является Единым, что на каждой вещи проставлена Его печать, что Он присутствует повсюду, не находясь ни в одном месте, что, подобно солнцу, от Него всё далеко, но Он ко всему близок, что подобно тому, как для Него не являются сложными такие грандиозные вещи, как Млечный путь и Солнечная система, так же не скроются от его управления ни частицы крови, ни сокровенные желания сердца, а также что для него самое большое и многочисленное является таким же лёгким, как самое малое. Он легко создаёт муху как орла, семя — с такой же содержательной сутью, как дерево, дерево — по образу сада, сад — с искусностью сотворения весны, а весну — в виде Воскрешения. Очень ценные по искусности вещи Он нам крайне дёшево даёт, дарит, взамен желая платы лишь в виде «Бисмиллях» и «Альхамдулиллях». Иными словами, приемлемая плата за эти весьма ценные дары — это произнесение в начале «Бисмилляхир-рахманир-рахим» («Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного»), а в конце — «Альхамдулиллях» («вся хвала Аллаху»).

Поскольку эта, четвёртая, истина также раскрыта и доказана в «Рисале-и Нур», то здесь мы ограничимся этим коротким указанием.

ПЯТАЯ ИСТИНА,

увиденная нашим путником во втором месте. То, что во всей Вселенной в целом, в её основах, элементах,

составных частях и в каждом создании присутствует совершенный порядок; то, что каждый из элементов, функционирующих в управлении этого обширного царства и имеющих отношение ко всему царству в целом, един; то, что имена и действия, правящие в этом величественном городе, на этой грандиозной выставке, взаимно переплетены, и каждое из них обладает целостной, единой сутью, повсюду проявляясь одинаково и охватывая всё сущее либо большинство вещей; то, что элементы и виды, служащие основой управления этим роскошным дворцом, его заселения и возведения, взаимно переплетены, причём каждое из них обладает целостной, единой сутью, одинаково присутствуя повсюду и при этом охватывая всю землю или большую её часть — всё это несомненно, явно и непременно, свидетельствуя, требует, чтобы Творец и Управляющий этой Вселенной, Царь и Правитель этого царства, Хозяин и Устроитель этого дворца являлся Единым, Единственным и Бесподобным, а также чтобы у него не было бы ни визиря, ни помощника, ни сотоварища, ни противоположности, ни слабости, ни недостатков. Да, порядок представляет собой абсолютное единство и требует единого устроителя порядка. Соучастия, сотоварищества (*ширк*), приводящего к разногласию, к конфликту, он не терпит.

Поскольку во всём, в большом и малом, начиная со Вселенной в целом, с суточного и годового движения Земли и заканчивая человеческим лицом, нервной системой в его голове и движением красных и белых телец в его крови, имеется мудрый и тонкий порядок, то, разумеется, никто и ничто, кроме Одного Абсолютно Всемогущего (*аль-Кадыр*) и Абсолютно Мудрого (*аль-Хахим*), не в состоянии намеренно вмешаться в сотворение чего бы то ни было. Скорее, всё сущее — лишь объект воздействия.

И поскольку упорядочивать, особенно упорядочивать следуя цели, а также учитывая полезные результаты, возможно только с мудростью и знанием, волей и намерением, то, безусловно, этот мудро устроенный порядок, эта очевидная и приносящая пользу упорядоченность различных бесчисленных созданий, явным образом свидетельствует, что Создатель и Управитель этих созданий является Единым, Действующим и Обладающим волей. Всякая вещь обретает бытие посредством Его могущества, по Его воле принимает определённое состояние, и по Его усмотрению ей придаётся гармоничный облик.

Ведь в гостинице этого мира — одна обогревающая лампа, один светильник-календарь, одна дождевая губка, один повар-огонь, один живительный напиток, одна бережливая нива... И таких примеров единства — тысяча и один! И, несомненно, из всех этих примеров единства следует, что у этой гостиницы один Творец и Хозяин и что Он весьма Щедр и Гостеприимен, коль заботится о живых гостях, назначив для них слугами таких высоких и больших Своих служителей.

К тому же, едины такие повсеместно правящие в этом мире Имена, как Мудрый (*аль-Хаким*), Милосердный (*ар-Рахим*), Придающий форму (*аль-Мусаввир*), Управляющий (*аль-Мудаббир*), Оживляющий (*аль-Мухйи*) и Заботящийся (*аль-Мурабби*), такие атрибуты, как мудрость, милость и забота, а также такие действия, как придание формы, управление и воспитание, узоры и проявления которых видны повсюду. И всюду присутствуют одни и те же Имена и одни и те же действия, имеющие предельные степень и охват. Они таким образом дополняют узоры друг друга, что эти Имена и действия словно объединяются, и в итоге могущество будто становится мудростью и милостью, а мудрость — заботой и жизнью. Например,

когда в какой-либо вещи становится видна деятельность Имени, дающего жизнь, в то же время, таким же образом, повсюду становится видна деятельность и таких Имён, как Создающий, Придающий форму, Наделяющий пропитанием. Это, разумеется, явным образом свидетельствует о том, что Носитель этих всеобъемлющих Имён и Производитель этих повсеместно одинаково видимых всеохватных действий, является Единым и Единственным. Мы веруем в это и подтверждаем!

И поскольку элементы, являющиеся материей творений и их основой, охватывают всю землю, поскольку каждый вид созданий, несущий разнообразные печати единства, являясь единым, несмотря на это, распространяется по всей земле, то, вне сомнения, это явно доказывает, что эти элементы вместе со всем тем, что они охватывают, и эти виды со всеми своими единицами являются творениями Одного-Единственного, принадлежат и служат Одному-Единственному Всемогущему (*аль-КаDIR*), Который использует эти огромные распространяющиеся элементы как послушных слуг, а эти распространившиеся по всей земле виды — как дисциплинированных солдат.

И ввиду того, что эта истина также доказана и раскрыта в «Рисале-и Нур», здесь мы ограничимся данным коротким указанием.

С радостью от света веры и от наслаждения единобожием, что были получены от этих пяти истин, наш путник, подытоживая свои наблюдения, для изложения своих чувств, сказал своему сердцу:

*Взгляни на цветные страницы книги Вселенной!
Смотри, как её оформило перо златое могущества,
Не оставив ни точки мрачной для сердца зрячего!
Словно писаны светом Божьи знаменья!*

И знай, что:

*Книги Вселенной листы безразмерны,
Бессчётны строки событий веков!
Создание всякое в этой Вселенной -
Скрижали Хранимой мудрое слово,
Могуществом воплощённое!*

И услышь:

چُو لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بَرَابَرُ مِيزَنَنْدُ هَرْ شَيْ
دَمَادَمْ جُوَيْدَنْدُ يَا حَقِّ سَرَّاسَرُ گُوَيْدَنْدُ يَا حَى
نَعَمْ وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَهُ آيَةٌ تَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ وَاحِدٌ

Затем *нафс* путника, так же, как и его сердце, согласился с этой истиной и подтвердил её.

Итак, в качестве краткого указания на пять истин единобожия, которые гость этого мира и путник Вселенной увидел во втором месте, во **Второй части Первого раздела**, было сказано:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الَّذِي دَلَّ عَلَى وَحْدَتِهِ فِي وُجُوبِ
وُجُودِهِ مُشَاهَدَةٌ حَقِيقَةُ الْكِبْرِيَاءِ وَالْعِظَمَةِ فِي الْكَمَالِ
وَالْإِحَاطَةِ .. وَكَذَا مُشَاهَدَةٌ حَقِيقَةُ ظُهُورِ الْأَفْعَالِ
بِالْإِطْلَاقِ وَعَدَمُ النِّهَايَةِ لَا تُقَيِّدُهَا إِلَّا الْإِرَادَةُ وَالْحِكْمَةُ ..
وَكَذَا مُشَاهَدَةٌ حَقِيقَةُ إِيجَادِ الْمَوْجُودَاتِ بِالْكَثَرَةِ

الْمُطْلَقَةِ فِي السَّرْعَةِ الْمُطْلَقَةِ وَخَلْقُ الْمَخْلُوقَاتِ بِالسَّهْوَةِ
الْمُطْلَقَةِ فِي الْإِتْقَانِ الْمُطْلَقِ وَإِبْدَاعُ الْمَصْنُوعَاتِ بِالْمَبْدُوءِيَّةِ
الْمُطْلَقَةِ فِي غَايَةِ حُسْنِ الصَّنْعَةِ وَغُلُوِّ الْقِيَمَةِ.. وَكَذَا مُشَاهَدَةُ
حَقِيقَةِ وُجُودِ الْمَوْجُودَاتِ عَلَى وَجْهِ الْكُلِّ وَالْكُلِّيَّةِ
وَالْمَعِيَّةِ وَالْجَامِعِيَّةِ وَالتَّدَاخُلِ وَالْمُنَاسَبَةِ.. وَكَذَا مُشَاهَدَةُ
حَقِيقَةِ الْإِنِّتِظَامَاتِ الْعَامَّةِ الْمُنَافِيَةِ لِلشَّرْكَةِ .. وَكَذَا
مُشَاهَدَةُ وَحْدَةِ مَدَارَاتِ تَدَايِيرِ الْكَائِنَاتِ الدَّالَّةِ عَلَى
وَحْدَةِ صَانِعِهَا بِالْبِدَاهَةِ .. وَكَذَا وَحْدَةُ الْأَسْمَاءِ وَالْأَفْعَالِ
الْمُتَصَرِّفَةِ الْمُحِيطَةِ .. وَكَذَا وَحْدَةُ الْعَنَاصِرِ وَالْأَنْوَاعِ
الْمُنْتَشِرَةِ الْمُسْتَوْلِيَةِ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ



Затем, когда путник этого мира странствовал по столетиям, он увидел медресе *муджаддид*а второго тысячелетия, Имама Раббани Ахмада Фаруки, и войдя, начал слушать его урок. Во время урока Имам говорил следующее: «Самой важной целью всех тариқатов является раскрытие истин веры. Ясное раскрытие одного из вопросов веры предпочтительнее, чем тысяча караматов и духовных наслаждений».

Также он сказал: «В прежние времена великие личности говорили, что придёт такой учёный исламского

богословия (*каляма*), который совершенно ясно, посредством разумных доводов, докажет все истины веры и Ислама. Мне бы хотелось, чтобы им был я, и, может быть, я и есть тот человек⁽¹⁾». Имам Раббани учил, что *иман* (вера) и *таухид* (единобожие) являются основой, светом и жизнью всех человеческих совершенств и достоинств, а правило:

نَفَكَّرُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَنَةٍ

«Час размышления (*тафаккур*) лучше, чем год поклонения» — относится к размышлению об истинах веры, и важность того, что в *тарикате* Накшибанди *зикр* произносится не вслух, состоит в том, что такой вид *зикра* является разновидностью этого весьма ценного размышления.

Путник всё выслушал и сказал себе: «Поскольку такой героический имам так говорит, поскольку усиление веры даже на одну частицу ценнее, чем горы познаний и совершенств, слаще сотни духовных наслаждений, поскольку возражения европейских философов против веры и Корана, а также их сомнения, накопившиеся в течение более тысячи лет, найдя способ, атакуют верующих, желая поколебать столпы веры, являющиеся ключом и основой нескончаемого счастья, вечной жизни и бесконечного Рая, то, конечно, прежде всего мы должны укрепить нашу веру, обратив её из подражательной в осознанную. В таком случае, доведём эти мощные, как гора, достигнутые нами двадцать девять ступеней до благословенного числа тридцать три, являющегося числом *масбихата* после намаза. И дабы увидеть третье место этого мира

1 Время показало, что им стал не человек, а книги «Рисале-и Нур». Праведные люди в своих духовных открытиях видели «Рисале-и Нур» в образе его выразителя, не имеющего значения, и поэтому называли его «неким человеком».

назиданий, ключом «БисмиЛляхир-Рахманир-Рахим» мы должны отворить *врата Господнего управления и обеспечения пропитанием* в мире живых существ». Сказав так, наш путник, посредством молитвы, постучался во врата этого третьего места, где собраны удивительные чудеса, и со словами «БисмиЛлахиль-Фаттах» он открыл их. Ему открылось третье место. Он вошёл и увидел, что это место освещают четыре великих, всеобъемлющих истины, явно, как солнце, показывая единобожие.

ПЕРВАЯ ИСТИНА

Эта истина — «*Фаттахият*» («Раскрытие»).

Посредством проявления имени аль-Фаттах (*Раскрывающий, Открывающий*), вследствие единого действия, из простой материи, повсюду и одновременно раскрываются бесчисленные разнообразные упорядоченные облики. Да, могущество Творца, посредством имени аль-Фаттах, словно цветы раскрыло бесчисленные разнообразные создания в садах Вселенной и наделило соответствующими каждому из них упорядоченным образом и особой индивидуальностью. Подобно этому, только в ещё более чудесном виде, это могущество наделило весьма искусным и полным мудрости, гармоничным, украшенным и индивидуальным обликом каждое из четырёхсот тысяч видов живых созданий в земном саду.

يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ
ثَلَاثَ ذِكْرِ ۗ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ فَآَنَّا تُصَرِّفُونَ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ❀

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

Как сообщают эти аяты, сильнейшим доказательством единобожия и самым удивительным чудом могущества является раскрытие Творцом обликов. Исходя из этой мудрости, истина раскрытия обликов изложена и доказана в «Рисале-и Нур» многократно, несколькими способами, особенно в этом *рисале*, в первой части Второго раздела, на шестой и седьмой ступенях. Посему, оставляя это им, здесь мы ограничимся нижеследующим.

В соответствии со свидетельствами и исследованиями таких наук, как ботаника и зоология, это раскрытие обликов настолько всеохватное и искусное, что никто и ничто не способно произвести такое содержательное, объемлющее действие, кроме одного единого, одного всемогущего, всевидящего и всетворящего, поскольку это действие требует от бесконечного могущества, одновременно присутствующего повсюду, безграничных мудрости, точности и охвата, а таким могуществом способен обладать лишь Тот, Кто управляет всей Вселенной.

К примеру, как указывают вышеприведённые аяты, безошибочное раскрытие и создание в утробах всех матерей, посреди трёх мраков, различных, гармоничных, индивидуальных, украшенных и упорядоченных людских обликов из простой материи, а также то, что эта истина раскрытия обликов, с одинаковыми могуществом, мудростью и искусностью охватывает всех людей, животных и растений по всей земле, служит мощнейшим доказательством единства Творца, ведь всеохватность подразумевает единство, не оставляя места соучастию (*ширку*). Девятнадцать истин Первой части своим бытием

указывают на необходимое существование Создателя, а своим охватом свидетельствуют о Его единстве.

ВТОРАЯ ИСТИНА,

увиденная нашим путником в третьем месте
— это «*Рахманият*» («Милость»).

Мы видим воочию, что есть Некто, наполнивший для нас поверхность земли тысячами даров милости, сделавший землю местом угощения и своеобразной скатертью с сотнями тысяч разнообразных вкусных блюд милости, устроивший под землёй огромное хранилище тысяч ценных даров милосердия и мудрости, сотворивший земной шар подобным движущимся по годовой орбите поезду и судну, которые загружаются из скрытого мира наилучшими из сотен тысяч видов вещей и товаров, нужных человеку и всему живому; Некто, ежегодно отправляющий к нам весну как своего рода вагон с продуктами и одеждой. Этот Некто весьма милосердно заботится о нас. И для того, чтобы мы воспользовались всеми этими дарами и благами, Он наделил нас аппетитом, а также сотнями и тысячами потребностей, чувств и ощущений.

Да, как было разъяснено и доказано в «Четвёртом луче», посвящённом аяту «Хасбия», Он снабдил нас таким желудком, который получает удовольствие от бесчисленных блюд, даровал такую жизнь, которая, посредством своих чувств в огромном материальном мире, подобном скатерти даров, пользуется бесконечными благами, благодетельствовал нас такой человечностью, которая, посредством многих инструментов — к примеру, таких, как разум и сердце — получает удовольствие от нескончаемых даров как материального, так и духовного мира, научил нас такому Исламу,

который получает свет из бесконечных сокровищниц скрытого и явного миров, наградил нас такой верой, которая, освещаясь неиссякаемыми дарами и светом земного и вечного миров, даёт нам возможность извлекать из них пользу. Милость устроила эту Вселенную словно в виде дворца, украшенного бесчисленными диковинными, удивительными и ценными вещами, вручив ключи от всех его сокровищниц и залов человеку, а также заложила в естество человека потребности и чувства, побуждающие его пользоваться всеми этими дарами.

Итак, такая Милость, охватившая земной и вечный миры, вне сомнения, является проявлением Единственности (*Ахадията*) в Единстве (*Вахидиятс*).

То, что солнечное сияние охватывает всё находящееся перед ним, служит примером Единства (*Вахидията*), а то, что каждая блестящая и прозрачная вещь вбирает в себя, согласно своим свойствам, и солнечное сияние, и солнечное тепло, и семь цветов солнечного света, и отражение солнца, является примером Единственности (*Ахадията*). Разумеется, человек, видящий это всеохватное сияние, решит, что у земли — единое солнце, а созерцая в каждой блестящей вещи и даже в каплях воды блистающее и тёплое солнечное отражение, он осознает единственность (*ахадият*) солнца, то есть то, что само это солнце своими качествами находится вблизи каждой вещи и в зеркале сердца всякой вещи.

Также, то, что обширная милость Прекрасного и Милостивого Господа подобно сиянию охватывает все вещи, показывает Единство (*Вахидият*) Милостивого (*ар-Рахман*) и отсутствие у Него сотоварищей, а то, что в каждом творении, особенно в живом и особенно в человеке, за завесой этой содержательной милости находятся сияния большинства Имен Милостивого (*ар-Рахман*), а также то, что каждому живому существу дарована

такая содержательность жизни, которая связывает его со всей Вселенной, доказывает Единственность (*Ахадият*) Милостивого (*ар-Рахман*) и то, что Он близок к каждой вещи и именно Он обеспечивает всё для каждой вещи.

Подобно тому как посредством Единства (*Вахидията*) этой милости и её охвата Милостивый (*ар-Рахман*) демонстрирует во всей Вселенной и на всей поверхности земли грандиозность Своего величия, так же и посредством проявления Единственности (*Ахадията*), собрав в каждом живом существе, особенно в человеке, образцы всех Своих даров и благ, снабдив ими инструменты и органы этого живого существа и упорядочив, Он дарует этой единице в неделимом виде всю Вселенную, которая подобна дому, чем объявляет об особом милосердии Своей красоты и сообщает о концентрации в человеке всех видов даров.

Также, к примеру, в каждом семени дыни сконцентрирована вся эта дыня. И создаёт это семечко, несомненно, Тот, кто создаёт саму эту дыню, а затем, посредством особой меры Своего знания и правил Своей мудрости, сцеживает это семечко с этой дыни и воплощает его. Невозможно, невероятно, чтобы создать это семечко мог кто-либо иной, кроме Единого Творца этой единой (цельной) дыни! Таким же образом, Вселенная, благодаря проявлению милости, представляет собой некое дерево, некий сад, Земля — это некий плод того сада, некая дыня, а живые создания и люди — это своего рода семена, и поэтому, конечно, Создателем и Господом даже самого малого живого существа должен быть Создатель всей Земли и Вселенной.

Вывод. Подобно тому как создание и раскрытие всех гармоничных обликов всего сущего из простой материи посредством всеобъемлющей истины «*Фаттахият*»

(«Раскрытие») доказывает Единство Творца, так и всеохватная истина **«Рахманият»** («Милость») доказывает Единство Творца и Единственность (*Ахадият*) в этом Единстве (*Вахдет*), в совершенном порядке обеспечивая пропитанием и всем необходимым всех живых созданий, обретших бытие и жизнь в этом мире, особенно недавно появившихся на свет, при этом ни о ком из них не забывая, и одновременно, повсюду приходя на помощь к каждой единице.

Поскольку «Рисале-и Нур» удостоился проявления Имен Мудрый (*аль-Хахим*) и Милосердный (*ар-Рахим*), особенности и тонкости истины милости объяснены и доказаны во многих его местах, ввиду чего, указав здесь всего на одну каплю из этого моря, мы остановимся на изложенном.

ТРЕТЬЯ ИСТИНА,

увиденная нашим путником в третьем месте — истина **«предусмотрительности и управления»**.

Это истина совершенного, упорядоченного управления огромными и очень быстрыми небесными телами, повсюду вторгающимися и смешивающимися элементами, а также крайне нуждающимися и весьма слабыми земными созданиями. Такое управление обеспечивает между ними взаимопомощь и гармонию. Тем самым, огромный мир превращается в подобие совершенного государства, величественного города, прекрасного дворца.

Итак, оставив большие сферы этого могучего и милостивого управления, здесь мы в общем виде покажем лишь одну его страницу, проявляющуюся весной на поверхности земли, ввиду того, что она изложена и доказана в таком важном *рисале*, как «Десятое Слово».

Представим, к примеру, что некая необыкновенная, великая личность, некий чудесный командир формирует армию, состоящую из четырёхсот тысяч разных народов и племён, при этом безошибочно, безупречно, точно, своевременно, без путаницы, в совершенном виде и с полным порядком обеспечивая солдат каждого народа и каждого племени соответствующими им различными обмундированием, оружием, питанием, обучением, задачами и демобилизацией. Разумеется, ничто, кроме необычайного могущества этого чудесного командира, не в состоянии претендовать на это весьма обширное, сложное, тонкое, гармоничное, многоплановое и справедливое управление. Если же что-либо и вмешается, то тем самым нарушит равновесие. Подобно этому, мы воочию видим, как каждой весной скрытая Десница создаёт величественное войско, состоящее из четырёхсот тысяч разных видов созданий, и управляет им, видим, как осенью, являющейся подобием конца света, эта Десница под видом смерти освобождает от прижизненных обязанностей триста из четырёхсот тысяч видов растений и животных, видим, как весной, являющейся подобием Великого Воскрешения, в течении нескольких недель, с полным порядком создаёт триста тысяч образцов Великого Воскрешения, даже на примере дерева показывая нам четыре маленьких образца воскрешения, то есть воскрешая само дерево, его листья, цветы и плоды так же, как и прошлой весной. Затем эта Десница каждый вид этого войска, состоящего из четырёх сотен тысяч видов, с полным порядком, безошибочно, без путаницы и никого не забывая, из неожиданных мест и своевременно обеспечивает соответствующими ему различными продуктами питания, средствами защиты, одеянием, обучением и демобилизацией, а также всеми разнообразными органами и всем необходимым, доказывая совершенством

Своих заботы, господства и мудрости свои Единство (*Вахданият*) и Единственность (*Ахадият, Фардият*), бесконечное могущество и бескрайнюю милость, и таким образом записывает этот указ единобожия пером предопределения на поверхности земли, на странице каждой весны.

Наш путник, прочитав из этого указа одну-единственную страницу лишь одной весны, сказал себе: «Абсолютно Могущественный Творец, каждой весной создающий тысячи образцов Великого Воскрешения, более удивительных, чем Великое Воскрешение, тысячи раз клятвенно обещал всем Своим пророкам, что для награждения и наказания произведёт Конец Света и Великое Воскрешение, которые для Его могущества легче, чем весна, а также, угрожая и обещая, тысячи раз указал на это в Коране и тысячами аятов явно сообщил об этом. И те, кто впадают в заблуждение, отрицая воскрешение из мёртвых, таким образом будто бы обвиняя во лжи тысячи обещаний Всемогущего и словно отрицая Его могущество, абсолютно справедливо заслуживают адского наказания». На эти слова его нафс ответил: «Аманна» («Я уверовал»).

ЧЕТВЁРТАЯ ИСТИНА

увиденная нашим путником в третьем месте,
являющаяся тридцать третьим уровнем
— это истина **«Рахимият и Раззакыят»**
(«Милосердие и Наделение пропитанием»).

Суть этой истины в том, что незримая Десница милосердно, своевременно, точно, без путаницы, никого не забывая наделяет как на поверхности земли, так и в самой земле, а также в воздухе и в воде всех живых существ, особенно одушевлённых, особенно слабых и

бессильных, особенно детей и детёнышей материальной и духовной пищей, производимой из сухой простой земли, из неодушевлённых и сухих, как кости, ветвей деревьев, при этом из одного трёхграммового и твёрдого как кость семени производятся тысячи килограмм пищи, а также, в особенности, наделяет самой нежной пищей, появляющейся между кровью и нечистотами.

Да, подобно тому, как аят:

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ

относит наделение пищей и обеспечение всем необходимым лишь к Всевышнему Аллаху, так и аят:

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا
وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ

вверяет пропитание всех людей и животных Господнему обещанию и обязательству. А такой аят, как:

وَكَايِنٍ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

показывает, как Всевышний явно, на деле исполняет своё обещание, наделяя пропитанием бедных, слабых и немощных созданий, не способных добыть его самостоятельно, из самых неожиданных мест, а точнее, из незримого мира, и, возможно, даже из ниоткуда: к примеру, моллюсков дна морского — из ниоткуда, всех детей и детёнышей — из самых неожиданных мест, а всех животных каждой весной — словно лишь из незримого мира. Тем самым аят объявляет и доказывает, что людей,

обожествляющих причины, пропитанием из-за завесы причин обеспечивает, опять же, Всевышний. Также, многие другие аяты Корана и бесчисленные свидетельства Вселенной сообща показывают, что каждое живое существо питается от милосердия одного-единственного Всемогущего Кормильца (*ар-Раззак зуль-Джаляль*).

Да, то, что безвольные и бессильные деревья, нуждающиеся в пропитании, с упованием неподвижно стоят, а их питание устремляется к ним; то, что пища бессильных детей и детёнышей поступает к ним из чудесных мешочков прямо в рот, а когда у них появляется немного сил и воли, это молоко кончается; то, что в помощь детям даётся сострадание их матерей, что особенно важно, доказывает явным образом, что дозволенная (*халяль*) пища не зависит от силы и воли, а напротив — зависит от слабости и бессилия, дающих чувство упования.

То, что такие вещи, как сила, воля и ум, вызывающие алчность, являющуюся причиной потерь, многих известных писателей доводили до своего рода попрошайничества, а, в свою очередь, немощность, порождающая чувство упования, приводила многих простых людей, не обладающих высоким интеллектом, к богатству, а также то, что выражение:

كَمْ عَالِمٍ عَالِمٍ أَعْيَتْ مَذَاهِبُهُ
وَجَاهِلٍ جَاهِلٍ تَلَقَّاهُ مَرْزُوقًا

— стало поговоркой, доказывает, что дозволенная (*халяль*) пища не обретается силой и волей, но даётся милостью, принимающей труд и усердие, и даруется милосердием, страдающим нужде.

Однако, пропитание (*ризк*) бывает двух видов. *Первый вид* — это истинное, насыщенное, естественное

пропитание, необходимое для жизни. Оно обещано Всевышним, и является настолько упорядоченным, что естественная пища, запасённая организмом в виде жира и тому подобного, обеспечивает возможность жизни без пищи на протяжении, по крайней мере, двадцати дней. Следовательно, умершие, на внешний взгляд, от голода раньше, чем через двадцать-тридцать дней, то есть прежде окончания запасённой в организме пищи, на самом деле умерли не от отсутствия пищи, а от болезни, возникшей ввиду вредного пристрастия и по причине отказа от привычки.

Второй вид пропитания — это не являющееся насущным, естественным пропитанием, из-за привычки, расточительства и злоупотреблений ставшее пристрастием и, как следствие, необходимой потребностью. Этот вид не гарантирован обещанием Всевышнего Аллаха. Скорее, он зависит от дарования Аллаха: порой Он дарует его, а порой — нет.

В случае со вторым видом пропитания (*ризк*) счастлив тот, кто с бережливостью и довольством, служащими основой благополучия и наслаждения, рассматривает дозволенный труд как своеобразное поклонение и как мольбу о пропитании, выраженную в действии, и принимает это дарованное пропитание с благодарностью и признательностью, счастливо проводя свою жизнь. И несчастен тот, кто из-за расточительства и алчности, которые служат причиной бедствий, убытков и страданий, оставляет дозволенный труд и кланяется перед каждой дверью, проводя свою жизнь в лени, несправедливости, жалобах, а, скорее, даже губя её.

Так же, как желудок требует пищи, своей пищи просят у Милосердного Кормильца (*ар-Раззак ар-Рахим*) и благодарно принимают её такие человеческие тонкости и чувства, как сердце, душа, разум, глаза, уши и рот.

И каждому из них из сокровищницы милости даруется разная, подходящая им, удовлетворяющая их и дающая им наслаждение пища. Более того, для большего расширения пропитания Милосердный Кормилец (*ар-Раззак ар-Рахим*) сделал каждую из таких вещей, как глаза, уши, сердце, воображение и разум неким ключом к сокровищницам Своей милости. Например, подобно тому как глаз является ключом к таким драгоценным кладовым, как красота лика Вселенной, так и каждое из других тонких чувств представляет собой ключ к одному из миров, которым можно воспользоваться с верой.

Однако вернёмся к нашей теме. Всемогуший (*аль-Кадир*) и Мудрый (*аль-Хахим*) Творец Вселенной сотворил жизнь в виде содержательной сути Вселенной, сосредоточив в ней все Свои замыслы и проявления Своих Имён. И подобно этому, в мире живых существ Он сделал пропитание (*ризк*) центром сосредоточения деятельности, наделив живых созданий потребностью в пище и дав им чувство удовольствия от еды, тем самым побуждая с благодарностью, признательностью и поклонением отвечать на Его господство (*рубубият*) и любовь, и это является важнейшей целью и мудростью сотворения Вселенной.

Например, Он оживил все стороны весьма обширного Господнего царства, заселив их, в особенности небеса — ангелами и духовными существами, скрытый мир — душами, а материальный мир, особенно воздух и землю — одушевлёнными существами, особенно большими и малыми птицами. Ради этой мудрости Он сделал потребность в пище и наслаждение от неё своего рода кнутом, подстёгивающим животных и людей стремиться к поиску пропитания и, тем самым, спас их от бездействия и лени. И если бы не подобные важные мудрости, то пища, предназначенная животным, устремлялась бы

к ним без затруднений так же, как она устремляется к деревьям.

Для того, чтобы всецело узреть красоту таких Имён Всевышнего, как Милосердный (*ар-Рахим*) и Кормилец (*ар-Раззак*), вместе с их свидетельствами о единстве Творца, необходим взгляд, способный охватить всю землю. И если кто-либо посмотрит таким взглядом, то увидит, насколько приятная, сладкая красота содержится в проявлении сострадания Милосердного Кормильца (*ар-Раззак ар-Рахим*), на веточках растений, на верхушках деревьев и на грудях матерей отправляющего из незримой сокровищницы милости множество благ, вкусной и разнообразной пищи животным, у которых в конце зимы заканчивается пища, а после этого поймёт, что создать яблоко и даровать его для питания тому или иному человеку может лишь Тот, Кто сменяет времена года, дни и ночи, кто на «корабле» земного шара, словно на торговом судне, доставляет нуждающимся гостям Земли ежесезонный урожай. Ведь поскольку находящиеся на яблоке печати естества, мудрости, *самадията* и милости стоят на всех яблоках и на других плодах, на всех растениях и животных, то, разумеется, истинным владельцем и творцом этого яблока будет не кто иной, как Всемогущий Владелец (*Малики зуль-Джаляль*) и Прекрасный Создатель (*Халики зуль-Джамаль*) всех его подобий, сородичей и братьев, коими являются все жители Земли, а также огромной земной поверхности, являющейся его садом, и его дерева, являющегося его фабрикой, и его сезона, являющегося его цехом, и лета с весной — местом его возвращения.

Следовательно, каждый плод — это такая печать единобожия, которая сообщает о Творце Земли, являющейся его деревом, и о Писателе Книги Вселенной, являющейся его садом, а также показывает единство его

творца и то, что на указе о единобожии имеется столько печатей, сколько существует плодов.

Поскольку «Рисале-и Нур» удостоен проявления имён Милосердный (*ар-Рахим*) и Мудрый (*аль-Хаким*), во многих его частях изложено и доказано большое количество секретов и сияний этой истины милосердия. Поэтому, ввиду того, что состояние не позволяет мне продолжить, ограничимся написанным, оставляя «Рисале-и Нур» эту весьма великую сокровищницу.

Итак, наш путник сказал: «Слава Аллаху, я узрел и выслушал тридцать три истины, свидетельствующих о необходимости бытия и о единстве моего Создателя и Властелина, Которого я искал повсюду и о Котором спрашивал у всего сущего. Каждая из этих истин сияет подобно солнцу, не оставляя места тьме, каждая из них — как гора сильна и несокрушима, каждая своей явностью твёрдо свидетельствует о существовании Всевышнего Аллаха, а своим охватом ясно указывает на Его единство. И вместе с тем, что они очень мощно подтверждают другие столпы веры, их объединение выводит нашу веру с уровня подражательной на уровень осознанной веры, с уровня осознанной — на уровень научной несомненности, с уровня научной несомненности — на уровень зрительной несомненности, а с уровня зрительной — на уровень истинной несомненности».

الْحَمْدُ لِلَّهِ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَيْنَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ
لَوْلَا أَنْ هَدَيْنَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ

Итак, в качестве весьма краткого указания на свет веры, полученный этим любознательным путником от четырёх великих истин, увиденных им в третьем месте, во **второй части Первого раздела** сказано следующее:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الَّذِي دَلَّ عَلَى وَحْدَتِهِ فِي وُجُوبِ
وُجُودِهِ مُشَاهَدَةٌ عَظْمَةٌ إِحَاطَةٌ حَقِيقَةُ الْفَنَاحِيَّةِ بِفَتْحِ
الصُّوْرِ لِأَرْبَعِ مِائَةِ أَلْفِ نَوْعٍ مِنْ ذَوِي الْحَيَاةِ الْمُكَمَّلَةِ بِلَا قُصُورٍ
بِشَهَادَةِ فَنِّ النَّبَاتِ وَالْحَيَوَانِ .. وَكَذَا مُشَاهَدَةٌ عَظْمَةٌ إِحَاطَةٌ
حَقِيقَةُ الرَّحْمَانِيَّةِ الْوَاسِعَةِ الْمُنتَظِمَةِ بِلَا نُقْصَانٍ بِالمُشَاهَدَةِ
وَالْعَيَانِ .. وَكَذَا مُشَاهَدَةٌ عَظْمَةٌ حَقِيقَةُ الْإِدَارَةِ الْمُحِيطَةِ
لِجَمِيعِ ذَوِي الْحَيَاةِ وَالْمُنْتَظِمَةِ بِلَا خَطَأٍ وَلَا نُقْصَانٍ .. وَكَذَا
مُشَاهَدَةٌ عَظْمَةٌ إِحَاطَةٌ حَقِيقَةُ الرَّحِيمِيَّةِ وَالْإِعَاشَةِ الشَّامِلَةِ
لِكُلِّ الْمُتَرَتِّبِينَ الْمُقَنَّتَةِ فِي كُلِّ وَقْتِ الْحَاجَةِ بِلَا سَهْوٍ وَلَا نِسْيَانٍ
❀ جَلَّ جَلَالُ رَزَاقِهَا الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَنَّانِ الْمَنَّانِ وَعَمَّ نَوَالُهُ
وَشَمِلَ إِحْسَانُهُ وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

يَا رَبِّ بِحَقِّ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ

صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ بَعْدَ
جَمِيعِ حُرُوفِ رَسَائِلِ النُّورِ الْمَضْرُوبِ تِلْكَ الْحُرُوفُ فِي
عَاشِرَاتِ دَقَائِقِ جَمِيعِ عُمُرِنَا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ مَعَ ضَرْبِ
مَجْمُوعِهَا فِي ذَرَّاتِ وُجُودِي فِي مُدَّةِ حَيَاتِي وَاغْفِرْ لِي وَلِمَنْ
يُعِينُنِي فِي نَشْرِ رَسَائِلِ النُّورِ وَكِتَابَتِهَا بِصَدَاقَةٍ بِكُلِّ صَلَاةٍ
مِنْهَا وَلَا بَأْتِنَا وَلِسَادَاتِنَا وَشُيُوخِنَا وَلَا خَوَاتِنَا وَإِخْوَانِنَا
وَلِطَلَبَةِ رِسَالَةِ النُّورِ الصَّادِقِينَ وَبِالْخَاصَّةِ لِمَنْ يَكْتُبُ
وَيَسْتَنْسِخُ هَذِهِ الرِّسَالَةَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ أَمِينَ

وَأَخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

НАПОМИНАНИЕ

В местности, где было написано это *рисале*, других книг «Рисале-и Нур» не имелось. К тому же, оно написано помимо нашей воли, ввиду чего в таких *рисале*, как «Великое знамение», внешне в виде некоего повтора, упомянута часть важных тем из других «Слов» и «Сияний». Мудрость такого написания в том, чтобы каждое из подобных *рисале* было для местных учеников сжатим «Рисале-и Нур».

Впервые это *рисале* было переписано с черновика одним благословенным человеком. Он не знал о совпадениях (*тавафук*), и в переписанном им экземпляре мы заметили следующее тонкое, многозначительное совпадение, заслуживающее упоминания: букв «алиф», с которых начинаются строки этого экземпляра, оказалось шестьсот шестьдесят шесть, что полностью совпадает со значением шестьсот шестьдесят шесть, которое, согласно *джифру* и *абджаду*, соответствует названию «Аят'уль-Кубра», данному этому *рисале* Имамом Али (*да будет доволен им Аллах*), и это показывает удостоенность этого названия. И поскольку эта цифра совпадает с тремя из четырёх уровней цифры шесть тысяч шестьсот шестьдесят шесть, являющейся числом аятов Корана, то мы восприняли этот факт как указание на то, что «Великое Знамение» является одним из сияний аятов Корана.

Саид Нурси

В эти дни я услышал из некой духовной беседы вопрос и ответ на него. Изложу вам краткую суть.

Некто спросил: «С каждым днём растёт сосредоточенность „Рисале-и Нур” на вопросах веры и единобожия. И в то время, когда и одного процента достаточно, чтобы заставить умолкнуть даже самого упрямого безбожника, зачем „Рисале-и Нур” ещё сильнее сосредотачивается на этом?»

Ему ответили следующее: «Рисале-и Нур» восстанавливает не просто те или иные мелкие разрушения и некий небольшой дом — он восстанавливает глобальные разрушения и великую крепость, стены которой охватывают весь Ислам и камни которой размером с горы. Он не пытается исправить отдельно взятые сердце и совесть, но, с помощью чудесной неподражаемости Корана, используя лекарства *имана* и Корана, стремится исцелить всеобщее сердце и всеобщие мысли, чудовищно израненные губительными инструментами, накопившимися за прошедшее тысячелетие, а также исцелить совесть, которая начала портиться вследствие разрушения исламских основ, движений, устоев и символов, служащих опорой для всех, особенно для простых верующих. Разумеется, для таких глобальных, страшных разрушений и ран необходимы доказательства, инструменты в степени *хакк аль-йакын* (истинной несомненности), по мощи равные горам, а также многочисленные проверенные лечебные средства, по силе действия равные тысяче противоядий. И в наше время эту службу несёт «Рисале-и Нур», основывающийся на чудесной неподражаемости Превосходно Излагающего Корана, также являясь средством для развития веры до бесконечного уровня».

Я дослушал эту долгую беседу, за что благодарен Аллаху, и вкратце изложил её вам.

Саид Нурси

Здесь будет уместно привести один очень важный ответ на весьма серьёзный вопрос, поскольку в том уроке сорокалетней давности⁽¹⁾ Прежний Саид говорил так, будто видел удивительные уроки и влияние «Рисале-и Нур».

Мне и некоторым моим братьям многие задавали и задают такой вопрос: «В чём мудрость и причина того, что вопреки многочисленным нападкам противников, упрямых философов и заблудших, несмотря на то, что установлены определённые препятствия для распространения миллионов ценнейших, истинных исламских книг, несмотря на то, что множество несчастных людей, особенно молодых, посредством распутства и наслаждений мирской жизни лишены истин веры и несмотря на самые суровые атаки и коварные меры, самую большую ложь и порочащую пропаганду, использовавшие для устранения «Рисале-и Нур» и для отпугивания и отдаления от него людей, «Рисале-и Нур» не терпит поражения и распространяется так, как ни одно произведение до него не распространялось, и целых шестьсот тысяч его экземпляров (переписанных, в основном, вручную) с полным воодушевлением повсеместно распространились и восторженно читаются как в стране, так и за её пределами?» В ответ на множество подобных вопросов мы скажем нижеследующее.

Благодаря чуду красноречия Мудрого Корана, «Рисале-и Нур», который является одним из его истинных *тафсиров* (толкований), показывает и доказывает, что уже в этом мире в заблуждении скрыт некий духовный ад, а в вере таится некий духовный рай. Также,

1 Под уроком сорокалетней давности подразумевается Дамаская проповедь, произнесённая Саидом Нурси в 1327 (1911) году.

показывая в грехе, зле и недозволенных наслаждениях духовные страдания, он доказывает, что в добрых делах и в хороших нравах и деяниях, предписываемых Божественными законами, заключены духовные наслаждения, подобные райским, и с этой точки зрения спасает благоразумных, оказавшихся в распутстве и заблуждении. Ведь в наше время существуют два опасных обстоятельства.

Первое обстоятельство

Поскольку человеческие чувства, не видящие конечного результата и посему один грамм сиюминутного удовольствия предпочитают пуду наслаждения в будущем, одержали верх над разумом и мышлением, то единственный способ спасения распутных от их распутства состоит в том, чтобы показать в самом их наслаждении страдание, тем самым одолев их чувства. По указанию аята:

يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

— в это время человек, зная о наслаждениях и благах Того Света, подобных драгоценным алмазам, предпочитает им бьющиеся куски стекла ближнего мира и, даже будучи верующим, из-за этой любви к миру и исходя из вышеприведённого секрета, следует за заблудшими. Спасти людей от этой опасности можно лишь показав адские муки и страдания уже в этом мире. «Рисале-и Нур» следует именно такому методу. В противном случае, перед упрямством абсолютного неверия и заблуждения, имеющим место в это время и исходящим от наук, а также перед лицом вредных пристрастий, идущих от распутства, лишь один из десяти, а скорее даже из двадцати, сможет — после того, как узнает о Всевышнем и после доказательства существования Ада — усвоить урок отказа от грехов и зла из страха адского

наказания. Однако после получения этого урока, сказав: «Всевышний Творец — Прощающий, Милостивый, а Ад очень далёк», — он, возможно, продолжит предаваться грехам и распутству. Его сердце и душа будут подавлены его чувствами.

Итак, большинство сравнений, имеющих в «Рисале-и Нур», показывая, что наступление тягостных и отвратительных результатов, к которым приводят неверие и заблуждение, происходит уже в этом мире, отвращает даже самых упрямых и себялюбивых людей от злосчастных недозволенных наслаждений и грехов, а также побуждает благоразумных к раскаянию (*тауба*).

Краткие сравнения из числа этих сравнений, имеющиеся в **«Шестом Слове»**, **«Седьмом Слове»**, **«Восьмом Слове»**, а также более подробное сравнение, имеющееся в **Третьем разделе «Тридцать второго Слова»**, настоятельно даже самого распутного и заблудшего человека, давая ему возможность извлечь полезный урок.

В качестве примера вкратце укажем на истинные положения, увиденные в воображаемом странствии по аяту «ан-Нур». Желющие подробностей могут обратиться к концовке книги «Сикке-и Гайби».

Итак, увидев в том воображаемом странствии мир животных, нуждающихся в пропитании, я посмотрел на него взглядом материалистической философии. Бесконечные нужда и голод этих живых созданий, наряду с их бессилием и слабостью, показали мне их мир очень печальным и душераздирающим. Оттого, что я смотрел взглядом заблудших и беспечных, я зарыдал. Вдруг, с помощью подзорной трубы коранической мудрости и веры, я увидел, что в «созвездии» (то есть в смысле) имени *ар-Раззак* (Кормилец, Наделяющий пропитанием и уделом), словно яркое солнце, взошло имя *ар-Рахман*

(Милостивый), светом милости озарив мир тех бедных голодных животных.

Затем, внутри животного мира, среди некоего печального, мучительного мрака, способного каждого заставить скорбить и переживать, мрака, в котором бьются в слабости, бессилии и нужде детёныши, я разглядел ещё один мир, и очень пожалел, что смотрел взглядом заблудших. Тотчас вера вручила мне некие очки, посредством которых мне стало видно, что в «созвездии сострадания» возшло имя *ар-Рахим* (Милосердный). Оно настолько красивым и приятным образом осветило тот печальный мир, обратив его в мир радости, что мои слёзы, текущие от жалоб, огорчений и грусти, превратились в слёзы наслаждения от радости и благодарности.

Затем, словно на экране кинотеатра, передо мной предстал мир людей. Я посмотрел на него в подзорную трубу заблудших. Этот мир показался мне настолько мрачным и пугающим, что до самой глубины души меня пронзил стон. «Ужас!» — сказал я. Ведь у людей имеются: желания и чаяния, протянувшиеся до самой вечности; мысли и мечты, охватывающие всю Вселенную; усердие и естественные способности, весьма серьёзно желающие вечной жизни, вечного счастья и Рая; естественные силы, оставленные свободными и не ограниченными; нужды, обращённые к несметным целям; бесчисленные беды и враги, нападению которых, наряду со своей слабостью и бессилием, они подвергаются. При всём этом, очень короткая и беспокойная жизнь человека, ежедневно, ежечасно находящаяся под угрозой смерти, среди скудных средств к существованию, среди мучений от постоянной гибели и разлуки, которые являются самым мучительным и страшным состоянием для сердца и души, обращена к могиле и упирается в кладбище, что представляется беспечным людям как

врата вечного мрака. И все люди, по одному и группами, бросаются в эту мрачную бездну тьмы.

Итак, в тот момент, когда я увидел этот человеческий мир среди такого мрака, мои сердце, душа, разум и все человеческие чувства, и даже все частицы тела готовы были зарыдать, как вдруг свет и сила веры, исходящие от Корана, разбили те очки заблуждения и открыли глаза, которыми я увидел, что в «созвездии» такого имени Аллаха, как Мудрый (*аль-Хаким*), подобно солнцу возшло Его имя Справедливый (*аль-Адил*), в «созвездии» имени Щедрый (*аль-Карим*) возшло имя Милостивый (*ар-Рахман*), в «созвездии» (то есть в смысле) имени Прощающий (*аль-Гафур*) возшло имя Милосердный (*ар-Рахим*), в «созвездии» имени Наследующий (*аль-Варис*) возшло имя Воскрешающий (*аль-Баис*), в «созвездии» имени Дарующий (*аль-Мухсин*) возшло имя Оживляющий (*аль-Мухйи*), в «созвездии» имени Властелин (*аль-Малик*) возшло имя Господь (*ар-Рабб*). И каждое из этих имён засияло подобно солнцу, осветив и обрадовав весь тот мрачный человеческий мир, включающий в себя множество миров. Рассеяв адские состояния и отворив окна в сияющий потусторонний мир, они залили светом этот растерянный мир людей. Тогда я сказал: **«Слава и благодарность Аллаху в количестве, равном числу всех частиц Вселенной!»**, — и в степени зримой несомненности увидел и познал, что **уже в этом мире в вере имеется некий духовный рай, а в заблуждении — некий духовный ад.**

Затем показался мир земного шара. В том странствии моего воображения мрачные научные законы философии, не повинующейся небесным Писаниям, показали моему взору ужасающий мир. Этот очень старый земной шар со скоростью, в семьдесят раз превышающей скорость пушечного снаряда, за год проделывает путь в

двадцать пять тысяч лет, сотрясаясь изнутри и будучи готовым в любой момент расколоться и разлететься на куски. И бедный человеческий род, странствующий на этом ужасающем корабле в бескрайней пустоте Вселенной, представился мне среди очень страшного мрака. Голова моя закружилась, в глазах потемнело. Я бросил на землю очки философии и разбил их. И глазами, просветлевшими от мудрости Корана и веры, я вдруг увидел, что в «созвездиях» Милости, Величия и всеобъемлющей Божественной Заботы, словно солнце, взошли такие имена Создателя Земли и Небес, как Могуущественный (*аль-Кадир*), Знающий (*аль-Алим*), Господь (*ар-Рабб*), Аллах, Господь Небес и Земли, Правитель Солнца и Луны. Они так осветили тот мрачный, ужасающий и страшный мир, что в том состоянии моим верующим глазам земной шар предстал как очень упорядоченный, подчинённый, прекрасный, приятный и надёжный круизный корабль, имеющий на борту продовольствие для каждого, снаряжённый для путешествия, развлечения и торговли. Он предстал предо мной как некое судно, некий самолёт, некий локомотив, служащий для того, чтобы провезти одушевлённые создания вокруг Солнца по царству Господа и доставить творениям, нуждающимся в пропитании, урожай весны, лета и осени. И я произнёс: **«Хвала Аллаху за дар веры в количестве, равном числу всех частиц Земного шара!»**

Итак, очень многими сравнениями, подобными этому, в «Рисале-и Нур» доказано, что распутные и заблудшие уже в этом мире страдают в некоем духовном аду, а носители веры и благочестия уже в этом мире находятся в некоем духовном раю и могут испробовать райские духовные наслаждения с помощью Ислама, человечности и проявлений веры. Более того, они даже могут воспользоваться ими в соответствии со степенью своей веры.

Однако течения этого бурного времени, атрофирующие чувства, рассеивающие взгляд человека и душащие его, одурманили и подавили чувства, ввиду чего заблудшие временно не ощущают той духовной муки во всей её полноте. Люди истины же подвергаются беспечности и не могут полностью оценить настоящее наслаждение.

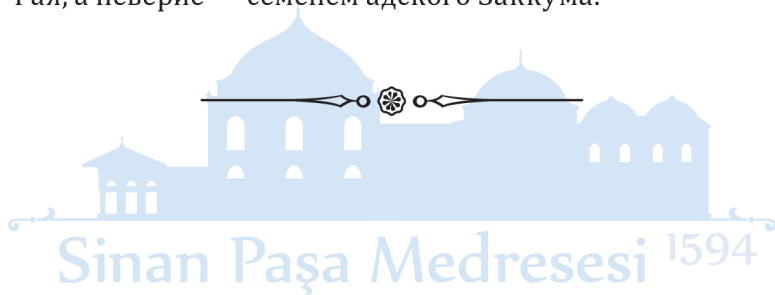
Второе ужасное обстоятельство этого века

В сравнении с настоящим временем, в прежние времена абсолютное неверие, а также исходящее от науки заблуждение и рождённое упрямым неверием отрицание, встречались крайне редко, и поэтому уроков и доводов прежних исламских богословов было вполне достаточно. Они быстро устраняли сомневающееся неверие. Поскольку вера в Аллаха была всеобщей, то, донося до людей знание об Аллахе и напоминая об Аде, они многих могли отвратить от распутства и заблуждений. Нынче же вместо одного абсолютно неверующего на одну страну таких абсолютно неверующих может набраться сотня в одном лишь посёлке! И тех, кто упрямо и непокорно выступает против истин веры, впад в заблуждение посредством науки и знания, по сравнению с прежними временами стало в сто раз больше. Поскольку эти настырные упрямы противостоят истинам веры с фараонской гордыней и со страшными заблуждениями, то, определённо, необходима такая священная истина, которая, словно атомная бомба, разорвала бы на куски их основы в этом мире, остановила бы их нападения и привела бы часть из них к вере.

Итак — да вознесётся бесконечная хвала Аллаху! — будучи лекарством для ран этого времени, «Рисале-и Нур», проявляющий духовное чудо и сияние превосходно излагающего Корана, посредством множества сравнений, «алмазным мечом» Корана вразумляет даже самых страшных упрямцев! И в количестве, сопоставимом

с числом атомов во Вселенной, показывает доводы и доказательства единственности Творца и истин веры так, что вот уже на протяжении двадцати пяти лет в условиях яростных атак, одерживает победу! Да, имеющиеся в «Рисале-и Нур» сравнения веры и неверия, сопоставления прямого пути и заблуждения, явно доказывают вышеупомянутую истину. Например, если внимательно рассмотреть доказательства и сияния двух частей «Двадцать второго Слова», первый раздел «Тридцать второго Слова», «окна» «Тридцать третьего Письма» и одиннадцать доводов «Посоха Мусы», а также другие сравнения и сопоставления, то станет понятно, что абсолютное неверие и упрямство непокорного заблуждения этого времени будут сломлены истиной Корана, отражающейся в «Рисале-и Нур».

Подобно тому как в сборнике «Тайны» были собраны отрывки, раскрывающие глубокие религиозные тайны и загадки мироздания, так же — если на то будет воля Аллаха — будет составлен и распространён сборник, в котором в кратком виде будут изложены отрывки из «Рисале-и Нур», показывающие адское состояние заблудших уже в этом мире и райские наслаждения в этом же мире тех, кто следует прямому пути, а также показывающие, что вера является духовным семенем Рая, а неверие — семенем адского Заккума.



Четыре пункта Первой темы «Двадцать третьего Слова», доказывающие, что вера уже в земном мире несёт в себе семя Рая.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ *
ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ * إِلَّا الَّذِينَ
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

ТЕМА ПЕРВАЯ

В пяти пунктах

изложим лишь пять из тысячи прелестей веры.

Пункт Первый

Посредством света веры человек восходит к наивысшей степени и обретает ценность, достойную Рая, а во мраке неверия он опускается до нижайшего состояния, заслуживающего Ада. Ведь вера устанавливает связь между человеком и Всемогушим Творцом. Вера — это связь. В результате, человек обретает ценность с точки зрения Божьего Творчества и росписей Божественных Имен, проявляющихся в нём благодаря вере. Неверие же разрывает эту связь, вследствие чего скрывается творчество Господа, и ценность человека определяется уже

исключительно с материальной точки зрения. Однако ценность материи, по сути, ничтожна, поскольку она тленна, недолговечна и являет собой некое временное животное существование.

Раскроем эту истину на следующем примере. Известно, что предметы человеческого творчества различны в плане ценности материала и ценности творческой деятельности. В одних случаях они равноценны, в других — материал дороже, а в третьих случаях бывает так, что в пятикопеечном материале из железа воплощено пятирублёвое искусство. Иной же раз то или иное антикварное произведение искусства обретает ценность в миллион рублей, хотя его материал не стоит и пяти копеек. И если это антикварное произведение будет выставлено на рынке антиквариата с упоминанием удивительного и древнего искусного мастера, оно может быть продано за миллион. Но, если его же отнести на рынок обычных железоскобяных изделий, его, вероятно, купят как пятикопеечное железо.

Итак, человек является таким уникальным творчеством Великого Господа, а также самым тонким и изящным чудом Его Могущества. Господь удостоил человека проявлений всех Своих Имен и росписей, создав его в виде уменьшенного подобия Вселенной.

Если свет веры проникнет в человека, то благодаря ему станет возможно прочесть все имеющиеся в человеке многозначительные узоры и росписи. Этот уверовавший будет читать разумом, и благодаря этой связи (т.е. вере) позволит прочесть и другим. Посредством таких смыслов, как: «Я — создание, творение Всемогущего Творца, удостоенное Его милости и щедрости», — будет проявляться воплощённое в человеке Божественное творчество. Стало быть, вера, связывающая человека с Творцом, раскрывает все заключённые в человеке

произведения Господнего творчества, и он обретает ценность уже как произведение Божественного искусства и как Божественное зеркало. С этой точки зрения этот незначительный человек становится собеседником Всевышнего, возвышенным над всеми Его созданиями, и Его гостем, достойным Райских благ.

Если же в человека проникнет неверие, разрывающее эту связь, тогда все эти многозначительные узоры и росписи Божественных Имен окажутся во мраке, и не будет возможности их прочесть. Ведь, если позабыть Творца, тогда невозможно понять и духовные аспекты, обращённые к Нему. Всё это будто перевернётся вверх дном. Большая часть тех многозначительных высоких искусств и прекрасных духовных узоров и росписей скроется от глаз. Те же оставшиеся из них, что видимы для глаз, будучи приписанными ничтожным причинам, природе и случайности, в конечном итоге абсолютно потеряют свою ценность. Все они, будучи сверкающими алмазами, превратятся в тусклое стекло, и их ценность будет определяться лишь как животная материя. Цель же и плод материи, как было сказано выше, — прожить кратковременную, ничтожную жизнь, при этом будучи самым беспомощным, нуждающимся и несчастным среди всех животных, а затем разложиться и исчезнуть.

Итак, неверие разрушает человеческую суть, превращая из алмаза в уголь.



Пункт Второй

Подобно тому как вера, являющаяся светом, освещает человека и даёт возможность прочесть Божественные письма, написанные на человеке, так же она освещает и Вселенную, спасая от мрака прошлое и будущее.

Раскроем эту тайну на примере, который я увидел в некоем духовном видении и который касается одного из смыслов благородного аята:

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

В одном духовном видении мне представилось, как друг напротив друга стоят две высокие горные вершины, над которыми сооружён ужасающий мост. Под мостом находится глубокое ущелье. Я нахожусь на этом мосту. Всё вокруг окутано мраком и плотной мглой. Я взглянул направо и сумел разглядеть в кромешной тьме огромное кладбище (так мне показалось). Посмотрев налево, я будто увидел, что посреди страшного мрака надвигаются грозные бури, большие катастрофы. Взглянув вниз, мне показалось, что я вижу под мостом очень глубокую пропасть. Против этой ужасной тьмы у меня был тускло светивший карманный фонарик. Я воспользовался им, и его слабый свет явил мне ужасную картину — перед собой, в конце моста и вокруг него мне даже привиделись страшные драконы, львы, другие хищники, и я сказал: «Лучше бы не было этого карманного фонаря и лучше бы мне не видеть этих ужасов!» В какую бы сторону я ни направлял фонарик, меня охватывал подобный ужас.

«Этот фонарик — страдание на мою голову», — разозлился я и разбил его о землю. Вдруг, в результате его поломки, я будто бы коснулся кнопки большого прожектора, освещающего весь мир, и мрак мгновенно рассеялся. Всё вокруг озарилось светом этого прожектора, и выявилось истинное положение вещей. Мне открылось, что увиденный мост — некое шоссе, проходящее через долину, а увиденное справа огромное кладбище представляло собой прекрасные зелёные сады, заполненные собраниями, где во главе со светлыми, благословенными

людьми занимаются поклонением, служением, беседами и восхвалением Господа. Что же касается пропастей и горных вершин, увиденных мной слева и казавшихся бурными и грохочащими, то издали я едва разглядел, что за этими миловидными горами находятся места отдыха, развлечений и угощений. Также я увидел, что создания, представлявшие мне как страшные звери и драконы, являлись обычными домашними верблюдами, быками, овцами и козами. Сказав:

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نُورِ الْإِيمَانِ

«Слава Аллаху за свет веры!», — я прочитал этот благословенный аят:

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

— и очнулся от этого видения.

Итак, эти две горы — начало и конец жизни, т.е. земной мир и мир загробный (*Барзах*), мост — это жизненный путь, правая сторона — это прошлое, левая сторона — это будущее, а карманный фонарик — эгоистичное человеческое «я», надеющееся на свои познания и не внимающее небесному Откровению. А то, что представилось в виде хищных зверей — различные явления мира и его удивительные создания.

Таким образом, самонадеянный человек, впавший во тьму беспечности и охваченный мраком заблуждения, подобен моему первому состоянию в этом примере: сквозь призму несовершенных и ложных познаний, выступающих в качестве того карманного фонарика, прошлое он видит как огромное кладбище и во мраке небытия, а будущее представляет крайне тревожным и ужасающим, зависящим от случайностей. Каждое из явлений и существ, являющихся покорными служащими

Мудрого и Милосердного Творца, представляется ему в виде некоего вредного хищника. Тем самым эгоистичное человеческое «я» приводит человека к положению, выраженному смыслом аята:

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ
مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ

Если же человек удостоится Божественного наставления на истинный путь и в его сердце проникнет *иман* (вера), если разрушится фараонство *нафса* и он внимет Божественной Книге, тогда он уподобится второму моему состоянию, описанному в этом примере. В этом случае Вселенная мгновенно озарится как день и наполнится Божественным светом, а мир будет читать аят:

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

В таком случае, человек не будет видеть прошлое как огромное кладбище — наоборот, глазами сердца он увидит, как в каждом веке группы чистых душ под предводительством того или иного пророка (*наби*) или праведника (*аулия*) выполняли обязанности поклонения и повиновения Всевышнему, и окончив свои прижизненные обязанности, со словами **اللَّهُ أَكْبَرُ** «Аллах Велик!» улетали в высшие миры и переходили в будущее. Взглянув же налево, за громадными, как горы, некоторыми преобразованиями Загробного и Иного миров, он светом веры издали различит угощения Милостивого (*ар-Рахман*) Господа, приготовленные во дворцах блаженства среди Райских садов. Ураганы, землетрясения, эпидемии и подобные им явления он познает как покорных служащих Господа. Он увидит, что такие явления,

как дожди, весенние грозы, с виду кажущиеся суровыми, по сути, служат тонким мудростям. И даже смерть станет для него преддверием Вечной жизни, а могила — вратами в бесконечное блаженство. Иные аспекты реальности также сопоставь с приведённым примером.

Пункт Третий

Вера — это и свет, и сила. Да, человек, обладающий истинной верой, сможет противостоять всему миру и, в зависимости от силы веры (*имана*), — освободиться от давления различных событий. «Полагаюсь на Аллаха», — скажет он, и на корабле жизни, среди волн грандиозных событий, будет путешествовать в полной безопасности. Все тяготы он вверит могуществу Абсолютно Всемогущего (*ал-Кадир*). Благополучно прожив в этом мире, он уйдёт на покой в мир *Барзах*. Затем, дабы обрести вечное блаженство, взлетит к высотам Рая. Иначе же, если человек не положится на Аллаха, мирские тяготы не только не дадут ему взлететь, но и будут тянуть вниз до нижайшего состояния. Стало быть, вера (*иман*) требует единобожия, единобожие требует покорности Богу, покорность влечёт за собой упование на Него, а плодом упования является счастье в обоих мирах.

Только не пойми неправильно: упование на Всевышнего не предполагает необходимости всецелого отвержения причин — напротив, обращение к причинам, при соблюдении и принятии их в качестве завесы, за которой проявляется могущество Творца, следует рассматривать как мольбу, как обращение к Нему посредством деяний. Результатов какой-либо деятельности необходимо просить только у Всемогущего Аллаха, и при этом знать, что следствие и итог зависят лишь от Него, а также быть благодарным только Ему.

В нижеследующем рассказе приведено сравнение уповающего и не уповающего на Всевышнего.

Однажды два человека с тяжёлым грузом на плечах приобрели билеты на большой корабль и поднялись на палубу. Один из них сразу же сбросил с себя груз и, сев на него, стал присматривать. Другой же, по своей глупости и самонадеянности, не стал сбрасывать. Ему сказали:

— Сбрось свой тяжёлый груз на палубу и отдохни.

— Нет, — ответил он, — я не сброшу. А вдруг потеряется?! Я — сильный, и сберегу свой груз, держа на себе.

Ему ответили:

— Этот надёжный корабль правителя, который служит опорой и нам, и вам, гораздо сильнее тебя, и намного надёжнее обеспечит сохранность. Вдруг у тебя закружится голова, и ты со своим грузом упадёшь в море? Постепенно ты обессилишь, и твоя глупая голова и согнутая спина не выдержат этого, со временем тяжелеющего груза. Если ещё и капитан заметит тебя в таком виде, он или изгонит тебя как безумного, или же велит взять под стражу как вероломного, унижающего наше судно, сочтя насмехающимся над нами. К тому же, ты станешь для всех посмешищем, ибо на взгляд проницательного человека ты, своей высокомерностью, демонстрирующей бессилие, и своим притворством, говорящим о лицемерии и низости, разыгрываешь перед всеми комедию, и все над тобой насмехаются.

После этих слов этот бедняга опомнился, опустил свой груз и сел на него:

— Ох! Благослови тебя Аллах! — сказал он. — Я избавился от трудностей и позора и избежал заключения под стражу.

Итак, о человек, не уповающий на Господа! И ты, как этот путник, опомнись и уповай на Всевышнего Аллаха! Таким образом ты избавишься от попрошайничества перед всем миром и от трепета перед любым событием, от чванства и позора, спасёшься от гибели в Ином мире и освободишься от гнёта земных забот.

Пункт Четвёртый

Вера (*иман*) делает человека человеком, и даже может сделать его царём. Стало быть, основные обязанности человека — вера (*иман*) и молитва (*ду'а*). Неверие же превращает человека в бессильного зверя.

Из тысяч аргументов данного положения разница в появлении на свет человека и животного является достаточным и очевидным аргументом, а также твёрдым доказательством в его пользу. Да, различие в появлении на свет человека и животного показывает, что человек поистине становится человеком благодаря вере (*иману*). Ведь животное появляется на свет уже достигшим совершенства в соответствии со своими функциями, словно оно уже прошло этапы своего развития в некоем другом мире. Иначе говоря, оно посылается таковым. Спустя два часа, два дня или два месяца животное осваивает все жизненно необходимые навыки и устанавливает связь с окружающим миром. Жизненные способности и навыки в сфере своей жизнедеятельности, которые человек приобретает за двадцать лет, такие создания, как воробей или пчела, приобретают за двадцать дней, т.е. им это вдохновляется (*ильхам*). Следовательно, основной функцией животного является не самосовершенствование путём познания, не просьба о помощи, не мольба посредством проявления своего бессилия — его функция состоит в том, чтобы действовать

согласно своим способностям, своим инстинктам, что и является его поклонением, осуществляемым посредством деяний.

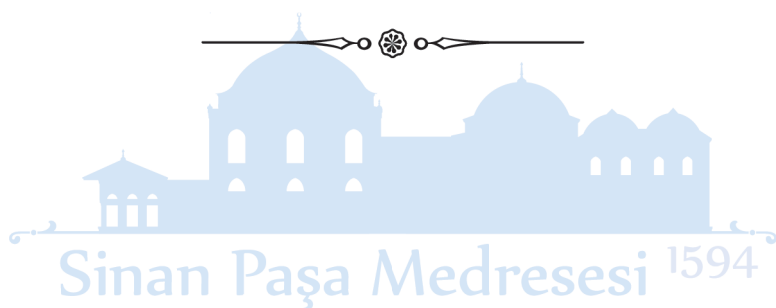
Человек же с появлением на свет нуждается в изучении всего, ибо он невежественен в жизненных законах, причём даже к двадцати годам он не в силах полностью познать жизнь. Скорее, до конца своих дней он испытывает потребность в познании. К тому же, посланный на свет в жалком и слабом виде, он только через год или два года способен встать на ноги и только к пятнадцати годам начинает различать вредное и полезное. И лишь с помощью общества человек может привлечь благо и избежать вреда.

Следовательно, естественные обязанности человека — самосовершенствование путём познания, а также молитва и поклонение. Иначе говоря, человек должен знать, чьим милосердием он так мудро управляется, чья милость о нём так милосердно заботится, чьё благоволение так нежно обеспечивает его питанием, а также, языком слабости и бедности, должен просить, молить Господа, наделяющего всем необходимым, об удовлетворении тысяч его нужд и потребностей, из которых ему самому неподвластно удовлетворение даже одной-единственной. Иными словами, на крыльях слабости и бедности возноситься к высшей ступени поклонения. Стало быть, человек пришёл в этот мир для самосовершенствования путём познания и молитвы (*ду'а*).

С точки зрения сути и способностей, всё зависит от знаний. Основа, источник, свет и дух всех истинных знаний и наук — это познание Творца (*ма'рифату-лЛаж*), а фундаментальная основа этого познания — вера в Него (*имани би-лЛаж*). И вследствие того, что человек бесконечно слаб и подвержен нескончаемым бедам и натиску бесчисленных врагов, а также бесконечно беден и

охвачен неисчислимыми нуждами и бессчётными желаниями, его естественной обязанностью после веры является молитва (*ду'а*). Молитва же — это основа поклонения.

Например, ребёнок с целью исполнения своего желания, которое он не в силах осуществить, плачет или просит. Иными словами, посредством физического или словесного проявления своей беспомощности он вызывает к исполнению своей просьбы и достигает цели. Человек среди всего живого мира подобен такому нежному, капризному ребёнку. Для осуществления своих стремлений и ради исполнения долга благодарности за уже осуществлённое человеку необходимо плакать посредством своей слабости и беспомощности либо просить языком бедности и нужды перед Обителем Милостивого (*ар-Рахман*) и Милосердного (*ар-Рахим*). Иначе, если человек станет отрицать Божью милость, подобно вопящему от мухи глупому и избалованному ребёнку полагая, что он своими усилиями покоряет эти необыкновенные вещи, которые в тысячу раз сильнее него, своим разумом и способностью заставляя их служить себе, то это будет противоречить истинному человеческому естеству и потребует сурового наказания.



*Вторая Тема Второго Пункта Третьего Раздела
«Тридцать второго Слова»*

СЕКРЕТ СЧАСТЬЯ ВЕРУЮЩЕГО И НЕСЧАСТЬЯ ЗАБЛУЖДАЮЩЕГОСЯ

Представитель заблудших, не найдя ничего, за что можно было бы ухватиться и на чём можно было бы обосновать свои заблуждения, оказавшись побеждённым в споре, сказал: «Поскольку я, со своей точки зрения, вижу мирское счастье, наслаждение жизнью, прогресс цивилизации и совершенство искусства в том, чтобы не думать об Ином мире и не знать Всевышнего Аллаха, а также в любви к мирской жизни, в свободе и в том, чтобы рассчитывать и полагаться на себя, то с помощью сатаны я направил по этому пути большинство людей и продолжаю это делать».

Ответ.

От имени Корана мы скажем нижеследующее.

О несчастный человек! Образумься и не слушай представителя заблудших, иначе ты окажешься в таком убытке, представив который, душа, ум и сердце придут в ужас. Перед тобой есть два пути:

первый — это путь несчастья, показанный этим представителем заблудших;

второй — путь счастья, описанный Мудрым Кораном.

Очень многие сравнения этих двух путей ты увидел и понял из многих разделов сборника «Слова» — в

частности, из «Кратких Слов». Сейчас, в связи с этой темой, узри и пойми одно из тысяч этих сравнений.

Путь многобожия и заблуждения, грехопадения и распутства опускает человека до нижней степени и взваливает на слабые, бессильные плечи человека, подверженного бесчисленным страданиям, безмерную тяжесть. Ведь если он не познает Всевышнего и не будет уповать на Него, тогда, уподобившись слабому, бессильному, бесконечно нуждающемуся и бедному, подверженному бесчисленным несчастьям и страданиям брэнному животному, перенося постоянные страдания от расставания со всеми своими близкими и любимыми, а также со всем, с чем он связан, и, в конце концов, покинув своих оставшихся в живых близких, обрекая их на горькую разлуку с собой, в одиночестве он погрузится во мрак могилы.

И на протяжении всей своей жизни, опираясь на свою незначительную волю, на свои ничтожные возможности, на свою кратковременную жизнь и на свои тусклые мысли, он бесполезно бьётся с бесчисленными страданиями и стремлениями и безрезультатно трудится ради воплощения в жизнь своих бесчисленных желаний и намерений. Будучи не в состоянии нести ношу своего бытия, он взваливает на свои плечи и на свою несчастную голову груз огромного мира. Таким образом, ещё до Ада он испытывает адские муки.

Да, заблудшие, опьяняясь беспечностью, на время заглушают душераздирающую боль и временно не чувствуют ужасающих духовных страданий. Однако приближаясь к могиле, они ощущают это, и ощущают внезапно и в полной мере. Ведь если человек не будет истинным рабом Всевышнего, он будет считать себя хозяином самому себе. Между тем, обладая незначительной волей и небольшими возможностями, он не в состоянии нести

ношу своего бытия в этом бурлящем мире. Он видит, что тысячи врагов — от вредоносных микробов до разрушительных землетрясений — ополчились против его жизни. Находясь в состоянии чудовищного страха, он постоянно смотрит на дверь своей могилы, представляющую ему ужасной. И в этом положении, будучи человеком и поэтому связанным с человеческим родом и со всем миром, но не представляя себе, что этот мир и все люди находятся во владении одного Мудрого (*аль-Хаким*), Всезнающего (*аль-Алим*), Всемогущего (*аль-Кадир*), Милосердного (*ар-Рахим*), Щедрого (*аль-Карим*) Творца и приписывая это случайности и природе, он постоянно терзаем опасностями жизни и положением человека. Ему будут причинять боль не только свои, но и чужие страдания. Землетрясения, чума, бури, засуха и голод, тленность и смерть этого мира будут непрерывно и мучительно терзать его.

К тому же, человек, находящийся в таком положении, не достоин милосердия и сострадания, поскольку он сам себя вводит в ужасное состояние. Например, в «Восьмом Слове», при сравнении положения двух братьев, угодивших в колодец, говорилось, что если некто, находясь в прекрасном саду на чудесном пиршестве, в кругу своих близких, вместо того, чтобы довольствоваться чистыми, приятными, дозволенными, приличными наслаждениями и развлечениями, ради недозволенных грязных наслаждений выпьет скверный, нечистый напиток, опьянеет и, представив себя пребывающим холодной зимой в грязном месте, среди хищников, начнёт буяннить, то такой человек не достоин сострадания. Ибо своих порядочных и благословенных друзей он представляет хищниками и оскорбляет их, а вкусные яства и чистую посуду воображает грязными камнями и разбивает. А также, вообразив находящиеся

на этом собрании почтенные книги и содержательные письма бессмысленными и простыми рисунками, рвёт их и бросает под ноги... Такой человек не достоин сострадания — скорее, он заслуживает пощёчины.

Подобно вышенаписанному, злоупотребив своей волей, тем самым опьянев от неверия и помешавшись от заблуждения, заблудший человек представляет: этот мир — гостиницу Мудрого Творца — игрой случайности и природы; уход созданий в потусторонний мир по завершении, с течением времени, их обязанностей, — что обновляет проявление Божественных Имен, — гибелью и уничтожением; звуки прославлений Всевышнего — стонами от расставаний и гибели; страницы творений, являющиеся Божественными письменами, — бессмысленной путаницей; дверь могилы, открывающую дорогу в мир милости, — своего рода пастью во мрак небытия; смерть, являющуюся приглашением на встречу с истинными друзьями, — своим часом разлучаться с любимыми людьми. Воображая так, он не только погружает себя в пучину ужасных мучительных страданий, но и оскорбляет всё сущее, отрицая Имена Всевышнего и Его письма. Поэтому он заслуживает жестокого наказания и ни в коем случае не достоин сострадания!

Итак, о несчастные заблудшие и распутники! Какие ваши науки и совершенства, какой ваш прогресс, какая ваша цивилизация способны противостоять этому ужасному падению и мучительной безнадежности?! Где вы найдёте истинное утешение, в котором крайне нуждается человеческая душа?! Способны ли ваши природа, причины, сотоварищи, открытия, нация, ложные божества, на которых вы рассчитываете и которым приписываете творения Всевышнего и даруемые Им блага, спасши вас от мрака смерти, представляемой вами как уничтожение навечно, надёжно провести

через границу могилы и *Барзаха* (Загробного мира), через границу Судного дня, через мост Сырат и удостоить вас вечного счастья?! А так как вы не в состоянии закрыть двери могилы, вам, несомненно, суждено пройти этот путь. Такой путник должен положиться только на Того, Кто повелевает и управляет этим великим кругом и этими широкими границами...

К тому же, о несчастные, заблудшие и беспечные люди! Исходя из правила, гласящего, что «итог запретной любви — безжалостные муки», вы по праву получаете наказание по причине того, что свои способности любить и познавать, заложенные в вашем естестве для любви к Всевышнему Аллаху и познания Его, Его Имён и качеств, а также «инструменты» для благодарения и поклонения, вы преступно используете в угоду своему *нафсу* и мирской жизни. Возлюбленный вами *нафс* постоянно доставляет вам мучения, ведь вы не даёте ему настоящего покоя и не вверяете его, посредством упования, Всемогущему (*аль-Кадир*) Творцу, истинно достойному любви.

Любовь, по праву принадлежащую качествам и Именам Всевышнего Творца, вы отдали этому миру, а Его творения вы раздали причинам этого мира. За это вы испытываете страдания, ведь одни из ваших бесчисленных возлюбленных, даже не попросившись, покидают вас, а другие и вовсе вас не знают. Если же и знают, то не любят, а если любят, то не приносят пользы. Таким образом, вы постоянно страдаете от бесчисленных разлук и от безвозвратного ухода.

Такова суть вещей, именуемых заблудшими «счастливой жизнью», «прогрессом человечества», «прелестями культуры», «наслаждением свободой». Распутство же и опьянение есть завеса, временно приглушающая страдания. Скажи: «Грош цена их разуму!»

Светлый же путь Корана с помощью истин веры исцеляет все раны, от которых страдают заблудшие люди, рассеивает мрак, окутывающий вышеупомянутый путь [заблуждения] и закрывает все двери заблуждения и гибели нижеописанным образом.

Человеческие слабость и бессилие, бедность и нужду можно исцелить, только полагаясь на Милостивого (*ар-Рахман*) и Всемогущего (*аль-Кадиr*) Творца. Доверив ношу своего бытия Его Могуществу и Милости, человек освобождается от этого груза и обретает покой. И Коран даёт человеку понять, что он является не каким-нибудь «говорящим животным», а истинным человеком и почётным гостем Милостивого (*ар-Рахман*) Творца.

Показывая, что этот мир является гостиницей Милостивого (*ар-Рахман*) Создателя, а также сообщая о том, что творения этого мира являются зеркалами Божественных имён и постоянно обновляющимися Божественными письменами, Коран прекрасным образом исцеляет раны человека, нанесённые по причине бренности бытия, ухода созданий, и любви к преходящим вещам, и спасает его от мрака сомнений и страхов. Также, Коран показывает, что смерть является началом воссоединения и встречи с любимыми людьми, ушедшими в загробный мир. Таким образом, Коран исцеляет раны смерти, видимой заблудшими как вечная разлука со всеми любимыми, и доказывает, что эта разлука является самой встречей.

И доказывая, что могила — это некие открытые врата в мир милости и страну счастья, в райские сады и в мир света Милостивого (*ар-Рахман*), уничтожает величайший страх человека, показывая путешествие в загробный мир *Барзах*, являющееся самым мучительным, беспокойным и мрачным, как самое приятное, спокойное, радостное путешествие. Закрыв могилу и пасть

дракона, открывает двери в прекрасный сад, то есть показывает, что могила это не пасть дракона, а дверь, распахнутая в сады Милостивого Творца.

Коран говорит верующему: «Если твоя воля незначительна, то доверь свои дела абсолютной воле своего Властелина; если твои возможности невелики, доверься мощи абсолютно Всемогущего; если жизнь твоя коротка, то не печалься, ведь у тебя есть вечная жизнь; если мысли твои тусклы, озарись солнцем Корана, взгляни светом веры, и тогда, вместо твоих мыслей, светящих подобно светлячку, каждый аят Корана будет светить тебе подобно яркой звезде; если твои стремления и страдания бесконечны, тебя ждут бесконечное вознаграждение и нескончаемая милость; если твои желания и цели бескрайни, то не печалься думами о них, ведь они не вместятся в этот мир, ибо их место — в другом мире, и даёт их Иной».

Также, Коран говорит: «О человек! Ты не принадлежишь самому себе — ты принадлежишь Всемогущему и Всемилоствому Всевышнему. Посему, не мучайся, взваливая собственную жизнь на свои плечи, поскольку дал жизнь — Он и управляет ею — Он. К тому же, мир — не без Хозяина, и поэтому не переживай, думая об опасностях этого мира, взваливая его ношу на собственную голову. Ведь Хозяин этого мира — Мудрый (*аль-Хаким*) и Всезнающий (*аль-Алим*), а ты — гость, так что излишне не вмешивайся, не запутывай. И такие творения, как люди и животные, — не беспризорные, а служащие, наделённые обязанностями, находящиеся под присмотром Мудрого (*аль-Хаким*), Милосердного (*ар-Рахим*) Творца. Не терзай свою душу мыслями об их страданиях и тяготах, и пусть твоё к ним сострадание не превышает милости их Милосердного Создателя. Этот Милосердный и Мудрый Творец держит в узде всё то, что занимает враждебную

позицию по отношению к тебе, — от микробов до чумы, наводнений, засухи и землетрясений. Он Мудрый (*аль-Хаким*), и не свершает напрасных дел. Он Милосердный (*ар-Рахим*), и милосердие Его велико. В каждом Его деле так или иначе присутствует благо».

Помимо этого, говорит: «Хотя этот мир бренный, он подготавливает всё необходимое для мира вечного. И хотя он преходящий, он приносит вечные плоды, показывает проявления Имён Вечного Творца. И хотя наслаждений в нём мало, а страданий много, но благоволение Милостивого (*ар-Рахман*) и Милосердного (*ар-Рахим*) является непреходящим, истинным наслаждением. Страдания же, с точки зрения воздаяния, приносят духовные наслаждения. Поскольку круг дозволенного достаточно широк для наслаждений и радостей души, сердца и *нафса*, не входи в круг запретного, ведь одно наслаждение в этом кругу способно принести тысячи страданий. К тому же, это является причиной потери истинного и постоянного наслаждения — благоволения Милостивого Творца».

Как уже было сказано, путь заблуждения опускает человека до настолько низкого состояния, что никакая цивилизация, никакая философия не находят выхода из этого, и никакой прогресс человечества, никакое научное совершенство не могут вызволить его из этого колодца мрака. Но Мудрый Коран, посредством веры и благих деяний, из этого нижайшего состояния возносит человека к наивысшим высотам, доказывая это твёрдыми аргументами. Коран возводит в этом глубоком колодце ступени духовного прогресса и заполняет его всем необходимым для совершенствования человеческой души, весьма облегчает длинный тернистый путь человека к миру вечности, показывает ему средства преодоления расстояния в тысячу и даже в пятьдесят

тысяч лет за один день, удостоивает человека степени раба Всевышнего и Его гостя, наделённого обязанностями, дав познать Величественного Творца — Царя Извечности и Вечности, а также обеспечивает ему спокойный путь через гостиницу этого мира, через Загробный и Иной миры.

Подобно тому как некий праведный служащий правителя, с лёгкостью, используя такие скоростные средства передвижения, как самолёт, корабль или поезд, преодолевает границы каждой области государства своего правителя, так же и тот, кто посредством веры связал себя с Вечным Правителем и посредством благих деяний повиновался Ему, со скоростью молнии и *Бурака* пронесётся сквозь границы гостиницы этого мира, Загробного мира, площади Судного дня и вообще сквозь границы всех миров, находящихся за воротами могилы, в результате достигнув вечного счастья. И эту истину Коран твёрдо для всех доказывает, показывая великим богословам (*асфия*) и праведникам (*аулия*).

К тому же, истинная суть Корана гласит: «О верующий! Не растрачивай заложенную в тебе безграничную способность любить, отдавая её своему скверному, порочному, наносящему тебе вред *нафсу*. Не делай из *нафса* своего возлюбленного и не поклоняйся его страстям и прихотям. Однако возлюби Того и поклоняйся Тому, Кто достоин бесконечной любви, заложенной в твоей безграничной способности любить, Кто может одаривать тебя бесконечно, Кто в будущем сделает тебя безгранично счастливым, Кто Своими дарами делает счастливыми тех, с кем ты связан и от счастья которых ты тоже счастлив, Кто обладает безграничным совершенством и бесконечно святой, возвышенной, чистой, безупречной, совершенной, непреходящей красотой, Кто обладает в безграничной степени прекрасными

Именами, содержащими в себе множество разновидностей красоты. Возлюби Того и поклоняйся Тому, красоту милости и милость красоты Которого всей своей прелестью и всеми своими благами показывает Рай, на красоту и совершенство Которого указывают прелесть и красота, очарование и совершенство, имеющиеся во всей этой прелестной и любимой Вселенной!»

Таким же образом, Коран гласит: «О человек! Не растрачивай заложенную в тебе способность любить, предназначенную для Его имён и качеств, на любовь к временным творениям этого мира, поскольку творения не вечны — вечны лишь Прекрасные имена Всевышнего Аллаха, проявления и узоры которых видимы в этих творениях. И в каждом из Его имён и качеств содержится множество степеней благ и красот, множество уровней совершенства и любви. Взгляни хотя бы на одно из них — на Его имя *ар-Рахман* (Милостивый): Рай — одно из его проявлений; вечное счастье — одно из его сияний, а все блага и яства этого мира — лишь одна его капля».

Так вот, обрати внимание на аят:

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿١﴾ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ
أَسْفَلَ سَافِلِينَ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

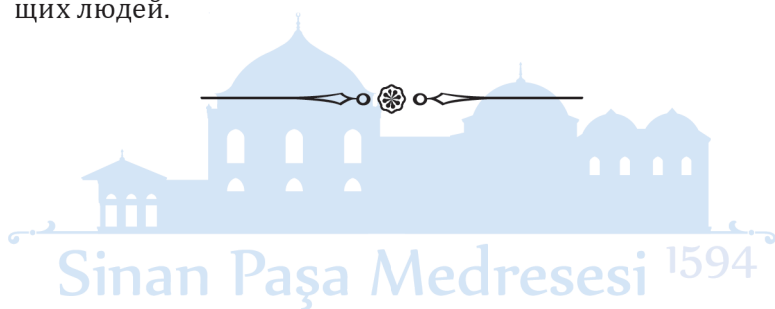
— указывающий на сущность заблудших и сущность верующих людей с точки зрения их жизни и предназначения, и на аят:

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ

— указывающий на их итог и результат. Насколько величественно и чудесно они выражают приведённое нами сравнение!

Первый аят. Истина, неподражаемо и лаконично выражаемая этим аятом, подробно изложена в «Одиннадцатом слове». За разъяснениями обратиться к нему.

Второй аят. С помощью небольшого указания покажем, насколько возвышенную истину он излагает. Итак, явный смысл этого аята говорит, что небеса и земля не оплакивают заблудших после их смерти. Косвенно же аят указывает на то, что небеса и земля оплакивают уверовавших. Таким образом, поскольку заблудшие отрицают обязанности небес и земли, не знают их смысла, сводят на нет их ценность, не признают их Творца и, к тому же, оскорбляют их и проявляют враждебность, то, разумеется, небеса и земля не только не оплакивают, но и проявляют к ним неприязнь, довольствуясь их смертью. Косвенный же смысл гласит, что небеса и земля оплакивают смерть верующих, ибо верующие знают назначение небес и земли, подтверждают их истинную суть, посредством веры понимают выражаемые ими смыслы и говорят: «Насколько прекрасно они сотворены! Насколько прекрасно их служение!», — а также по достоинству оценивают их и проявляют к ним своё почтение. Ради Всевышнего они любят небеса и землю и проявляемые в них имена Всевышнего. Таким образом, небеса и земля, словно плача, скорбят о смерти верующих людей.



ПРИЛОЖЕНИЕ

Отрывок из письма ныне покойного муаллима Хасана Фейзи относительно того, что магазин, в котором находились экземпляры «Великого знамения», был спасён от пожара, бушевавшего в городе Эмирдаг.

بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ

.....

«Рисале-и Нур» гасит любой огонь, любой пожар: огонь людского расточительства (*исраф*) гасит светлым *рисале* «О бережливости»; огонь болезни несчастных людей, мучающихся в агонии, тушит живительной целительной водой, бьющей из двадцати пяти лекарственных источников светлого *рисале* «О болезни» («Мудрость болезни». — Прим.пер.); страшный пожар мнительности, наущений (*васваса*), страха и переживаний, окутывающих и сотрясающих сердце и разум, все чувства и нервы человека, тушит светлым *рисале* «О *васваса*»; ярый огонь таких болезней, как показуха и лицемерие, тщеславие и гордыня, тушит *рисале* «Об искренности». Крепость эгоизма, непокорности и дерзости рушится наставлениями «Шестого Слова» и «Тридцатого Слова», повествующего о человеческом эго.

Ослепшим, одурманенным, растерянным, которые погрязли в болоте материализма, на помощь приходят мощные, длинные, рассчитанные, светлые и разумные «руки» таких *рисале*, как «Трактат о природе» и *рисале* «О частицах и материи».

Подобно тому как для тушения огня, вызванного у пожилых людей страхом перед смертью, для устранения их сомнений и боли, достаточно утешения, эликсира и света *рисале* «О старости», точно так же от мучительного, сжигающего огня загробного мира и от его мучений достаточно таких *рисале*, являющихся полноводными источниками с живительной водой, как *рисале* «О чудесной неподражаемости Корана», *рисале* «О чудесах Пророка Мухаммада» и *рисале* «О вере в Иной мир».

Подобно тому как для тушения огня всех разновидностей *ширка* (многобожия) на земле достаточно великого света благословенного труда под названием «Великое знамение», именуемого также «Посохом Мусы», точно так же мы видим, как этот свет поднимается и против «красного огня» с «чёрным дымом», окутавшего сегодня горизонт и начавшего угрожать в том числе и исламскому миру. И мы всей душой верим, что он потушит смуту и пожар «красных».

Одним словом, духовного света, исходящего от изучения «Рисале-и Нур», достаточно для тушения огня повелевающего зло *нафса*, умерщвления свирепых и непокорных качеств и разгрома армий терзающих, кровавых физических и духовных врагов. По сути, обязанность «Рисале-и Нур» и заключается в тушении этих смут, хаоса и пожаров. Он был рождён для этого.

Мы вновь полагаемся на то, что, согласно указанию аята **فَسَوْفَ يَأْتِ اللَّهُ بِقَوْمٍ** этот доблестный и благословенный народ, выросший на этой благословенной земле, являющейся кладезью праведников, *шахидов* и *фатихов*, любим и принимаем Аллахом.

У носителей истин «Рисале-и Нур» исчезнут алчность и гнев, рассеются тьма и похоть, погаснут невежество и распутство, ослабнет сон материализма, растает сон беспечности, очистится чёрная, мерзкая, испорченная, обезжизненная кровь, откроется дыхание и забьётся сердце. Их кровеносные сосуды станут проводниками света, их покинут любовь к брэнному миру и тяготение ко греху, они избавятся от «Я» и «Ты». И начнут подниматься завесы, которых, как известно, семьдесят тысяч, и откроется в «горе бытия» проход, и

послышится اِرْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ и раскроется путь к Все-
вышнему, и разольются благовония, и станет человек

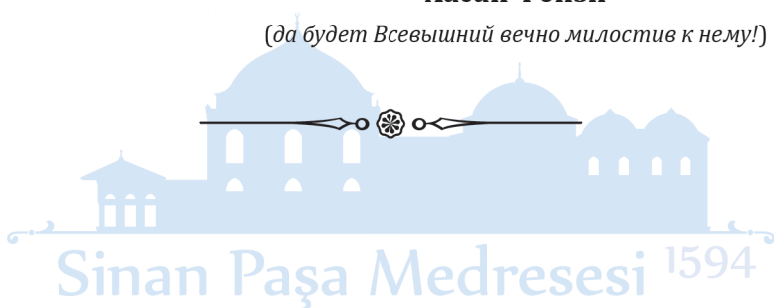
наделённым повелением فَادْخُلِي فِي عِبَادِي и вознагра-
ждённым وَاَدْخُلِي جَنَّتِي

أَرِنَا يَا مَنْ أَطْفَى النَّارَ بِنُورِهِ ❁ وَيَا مَنْ صَلَّى عَلَىٰ حَبِيْبِهِ

От имени учеников «Рисале-и Нур»
города Денизли и его окрестностей,

Хасан Фейзи

(да будет Всевышний вечно милостив к нему!)



Sinan Paşa Medresesi 1594

ЗАЩИТИТЕЛЬНАЯ РЕЧЬ ДЖЕЙЛАНА⁽¹⁾

Уголовному суду г. Афьон

В ответ на то, что сторона обвинения, делая из мухи слона, выставляет меня в моём служении «Рисале-и Нур» и моему Устазу, которого я с гордостью считаю таковым, как некоего большого дипломата и интригана, приписывая мне значительную долю мнимого преступления, в котором [несправедливо] обвиняется «Рисале-и Нур», я заявляю нижеследующее.

С моим Устазом Бадиуззаманом, знакомство с которым принесло мне большую пользу, меня тесно связывает чтение его религиозных и нравственных трудов, укрепляющих веру, и этому я без колебаний готов посвятить свою жизнь. Однако эта связь не несёт вреда Отечеству и народу, как утверждает обвинение, и не преследует цели к подстрекательству общества против государства. Это крепкая, неразрывная связь во имя собственного спасения от вечных мучений в могиле, от которых ни один человек самостоятельно не спасётся, а также во имя спасения веры братьев по вере, которые, подобно мне, в это опасное время нуждаются в спасении веры, в исправлении нравственности и в том, чтобы быть полезным Родине и людям.

Я близок к Бадиуззаману. Для меня было честью помогать ему время от времени на протяжении четырёх лет. За этот период я видел в нём лишь высокие

1 Приведённая речь была произнесена в 1948 году в рамках судебного процесса, завершившегося оправдательным приговором.

достоинства. Я ни разу не слышал от него ни единого слова о том, что он считает себя *махди* или неким *муджаддидом*. Сотни тысяч экземпляров «Рисале-и Нур», а также сотни тысяч его искренних учеников, спасших свою веру читая эти книги, свидетельствуют о его совершенной скромности.

Мой благословенный Устаз считает себя таким же, как и мы, учеником «Рисале-и Нур», и открыто говорит об этом. В этом можно с лёгкостью убедиться, ознакомившись со множеством его писем, находящихся у вас, а также, в особенности, с темой «Об искренности», размещённой в сборнике «Посох Мусы». Саид Нурси в своих книгах и письмах многократно упоминает о том, что вечные, подобные солнцу и алмазам, истины не должны опираться на тленных личностей, а эти тленные личности, в свою очередь, не вправе присваивать себе эти драгоценные истины. И любой обладатель здравого рассудка поймёт, что обвинять его в гордыне и заявлять о его претензиях на звание *махди* или *муджаддид* — большая глупость. Ведь если вы внимательно прочтёте все его книги и письма, то твёрдо убедитесь в том, что этот гениальный учёный нашего времени является религиозным учёным, подобного которому не встречалось в последние века, бесподобным спасителем веры и патриотом, приносящим стране и народу больше пользы, чем целая армия, сейчас, когда красные искры большевизма готовятся воспламенить нашу Родину! И я сожалею, что не стал учеником таких книг и их автора, уважаемого Устаза, раньше!

Уважаемый Суд!

Поскольку я лично ощутил бесконечную пользу «Рисале-и Нур», то для того, чтобы её могли получить и другие мои соотечественники, с официального разрешения и с мыслями о святом служении народу, я напечатал в

городе Эскишехире книгу «Путеводитель для молодёжи». И вместо того, чтобы поощрять меня и поздравлять за моё служение истинному и неопровержимому толкованию Корана, то есть за служение вере, со мной так жестоко поступают! И мы хотели бы у вас спросить: насколько это соответствует сути правосудия и духу справедливости?!

Я прошу справедливый суд оправдать «Рисале-и Нур», являющийся пищей для наших душ, средством нашего спасения и ключом к вечному счастью. И если перечисленное мной является, на ваш взгляд, преступлением, то я с полным согласием приму от вас самое тяжёлое наказание.

Джейлан Чалышкан

из Эмирдага

* * *



Смысл и цель направления человека в этот мир – познание Творца Вселенной, а также вера в Него и поклонение Ему. Естественная обязанность и долг человека – познание Всевышнего и вера в Него, а также подтверждение с осознанием и убеждением Его бытия и единства.

* * *

Книга Бадиуззамана Саида Нурси «Великое Знамение» повествует о мысленном путешествии человека по Вселенной в поисках ответа о своём Создателе.



Envâr Neşriyat

ISBN 978-975-990-428-9



9 789759 904289